

AUSGABE  
RUHR-NIEDERRHEIN

# Das Deutsche Mädel

Die Zeitschrift des Bundes Deutscher Mädel in der HJ.



JAHRGANG 1938  
M A I H E T  
PREIS 20 PFENNIG

VERLAGSORT  
HANNOVER



## Bestellungen auf

## Das Deutsche Mädel

nehmen alle Postanstalten, Buch- und Zeitschriftenhandlungen sowie der Verlag: Niedersächsische Tageszeitung GmbH, Zeitschriften-Abteilung Hannover, Georgstraße 33, entgegen.

**BEZUGSPREIS:** bei der Post vierteljährlich 60 Pt. zuzüglich 4 Pt. für Zustellung frei Haus bei Buch- u. Zeitschriftenhandlungen 20 Pt. monatlich.

Bestellungen bei der Post sind jeweils bis spätestens zum 24. des Monats aufzugeben, andernfalls die Post eine Verspätungsgebühr von 70 Pt. erhebt.

## Der Inhalt

	Seite
Der Frühling ist über dem Land . . . . .	1
Gedanken zum Muttertag . . . . .	2
In Willem's Garten . . . . .	3
Ahnke Ehlers achter dem Diek . . . . .	5
Starke Menschen auf neuem Land . . . . .	7
Blumen und Vasen . . . . .	10
Kleine modische Winke . . . . .	12
Der Leistungswettkampf der schaffenden Jugend . . . . .	13
Pilar Primo de Rivera besuchte Deutschland . . . . .	16
Laßt die Kinderstuben in Ruh . . . . .	19
Seppl's Wettlauf mit dem Tode . . . . .	20
Lied: Der Maien ist kommen . . . . .	21
Der Bienenschwarm . . . . .	22
Wie Hans sein Glück fand . . . . .	23
Jungmädel erzählen . . . . .	24
Till unter uns . . . . .	26
Blick in die Welt . . . . .	28
Streiflichter . . . . .	31
Unsere Bücher . . . . .	32



# Das Deutsche Mädel

Die Zeitschrift des Bundes Deutscher Mädel in der HJ.

## Der Frühling ist über dem Land

Jung sein heißt, den Tag angreifen und zwingen.  
Alt sein heißt, sich vom Tag angreifen und zwingen  
lassen.

Georg Hammer

Es war ein ganz junges Ackerland, auf dem die ersten grünen Halme standen, das uns um seiner Schönheit willen auffiel. Goldgelb glänzte die leuchtende Erde, und ein paar laute Rebeltönen schrien entsetzt, als sie uns kommen sahen. Uns hatte der Schulle Bäumler aus dem Wald gerufen.

Nachdenklich stand er und vertrat sich ein wenig und kam dann verquert und stolpernd auf uns zu. Ihm paßte das noch längst nicht, daß wir Jungmädel so mit nichts da nichts in seinem Wald herumliefen. Wir waren übers Gatter gesprungen und auf die sattgrüne Wiese gelaufen, die vor dem ersten Schnitt stand.

Die Birken blühten, ihre goldenen Troddeln tanzten im Wind und staubten, daß es in der Sonne flimmerte wie eine goldene Wolke, die der Himmel nur einmal im Jahr den Menschen schenkt. Die Pflaumenbäume blühten auf der Weide, und eine Stute mit ihrem Fohlen sonnte sich unter dem hohen Himmel. Wild und ungehört sprang das Füllen um das Muttertier, und seine Ohren spielten mit dem Wind.

Jersekte Wolken schwebten unter dem Himmel hin. Schräg am Gatter entlang führte der Karnidelpfad, die vielen Spuren verrieten das. Es roch hier immer nach Hasen; und jeden Morgen und Abend sah man sie vorbeihopeln.

Es war aber nicht der Karnidelpfad, der uns hierhin gelockt hatte. Um diese Zeit quollen an allen Zweigen die Knospen. Das Blühen war nicht mehr aufzuhalten, und der Hufstättich streute zuerst seine kleinen gelben Blütensterne an den Grabenrand, daß sie wie kleine Sonnen leuchteten. Vielleicht war es auch, weil die Schwarzdrosseln in den hohen, schlanken Pappeln ihr Lied sangen, oder weil man um diese Zeit die ersten Weizen pflücken konnte, die am verregneten Weiher träumten.

Durch den Wald brach die Sonne brennend wie durch ein hohes, schmales Tor. Der Rebell glühte vor der Sonne und fiel frühlingstrunken über die weite Erde, lag als Morgenau

auf dem Acker, auf den Wiesen, schimmerte an jedem Halm, denn die Sonne spiegelte sich darin.

Der Großknecht war uns vor der Schonung begegnet, er trieb sein Gespann vor sich her und sang irgendwelches altes Lied; er war mit sich und der Welt zufrieden.

Die Zweige der Birken hatten kleine, durchsichtige, grüne Blätter bekommen, und die Erlenbüsche hatten ihre roten Fähnchen ausgehängt, die der Wind auf und ab schaukelte. Ein seltsamer, schnuckeliger Duft hing in der Luft; vielleicht kam er aus der dampfenden Erde oder klag aus den saftigen Wiesen oder kam aus den Blüten, die an jedem Zweig aufbrachen. Quitten und Faulbeerbüsch, bunte Bauernblumen blühten im Garten. Weißer Blütenregen rieselte von den Apfelbäumen. Über Nacht war die Pfingstrose aufgesprungen, in ihrem Glück prangte sie rot und leuchtend in all dem Grün.

Runde, weißliche und durchsichtige Wolken strahlten vor der Sonne. Das Füllen hob seine Nase ins Gras, Bienen summten, Fliegen schwirrten, Mädel tanzten — es war nun wirklich Frühling geworden, und der Sommer zog ins Land.

Der Sturm hatte die jungen Blätter vom Baum gerissen und die zarten Blüten zerlöst und kleine Baumkinder umgeworfen, aber nun war es doch Frühling geworden.

Von den langen Regentagen hatten die Keffige ein ganz verflammtes Fell; hochbeinig und ängstlich standen sie in der Schonung, als bestaunten sie, welch Wunder die Sonne gebracht hatte.

Auf allen Zweigen saßen die Vögel, putzten sich und reckten ihre Schnäbel ins Gefieder. Leise und zitternd fand wohl noch einmal ein Wind auf, der sich aber bald verwehte, weil die Sonne ihm zu arg auf den Pelz brannte.

Die Karnidel und Hasen vertraten sich die heißen, verlebten Hinterläufe und hoppelten den Waldbaum hoch, beschnupperten das frische Gras, fraßen sich satt und machten Männchen, soviel und so oft es ihnen gefiel.

Die Vögel ließen sich die Flügel trocknen und hielten aus den Waldheden. Wir ließen uns vom sanften Wind treiben, spürten die Sonne, die es gut meinte mit den Menschen. Ein verrücktes Riß kam über den Weg. Selbst der lange, sonst so grobe Holzknecht blieb stehen und wollte nicht, daß es aufgeschreckt wurde.



Unbeholfen schritt das Knecht in die Wiese, in der schon Rudolfsnelken und Butterblumen blühten, soweit das Auge reichte.

Das saftige Gras wuchs den Kühen schier in die Mäuler, ihr warmer Duft wehte über die weite Marsch. Ein Kälbchen jupfte an den Halmen und leckte mit der Zunge ein paar Regentropfen ab. Ein Junghase rannte kreuzvergnügt ins hohe Gras, daß es nur so flieg, und sog den Duft der blühenden Wiese ein. So lieblich und sonnig war der Frühling lange nicht mehr gewesen. Wer konnte es uns denn verübeln, wenn wir uns freuten!

Der Holzknecht hatte seine Arbeit, der würde uns schon nicht vertreiben; und der Bauer war ohne ein Wort davongekappt, er ließ sich durch Reifengeläute und Flöten und Pfeifen nicht stören.

Zuerst war das Staunen so groß, daß wir gar nicht wußten, wohin wir sehen sollten. Dann spürten wir aber die Freude in uns aufbrechen, und als sich der Bauer noch einmal umdrehte, winkten wir ihm zu und fingen hell und kräftig an zu singen: „Es geht eine helle Flöte, der Frühling ist über dem Land...“

Er drehte sich mit eßigen Schultern wieder von uns ab, aber plötzlich piff jemand unser Lied nach, zwar mit einigen falschen Tönen, aber es lag doch viel Freude darin. Das konnte niemand anders sein als der Holzknecht.

Wir liefen auf die Wallhecke zu und sahen ihn dann bei seinem Frühstück sitzen mit übergeschlagenen Beinen, und lustig trommelte er den Rhythmus des Liedes auf die leere Kafferbütte. Es war ein herrliches Bild.

Wir stürmten die Hecke und standen singend im Kreis um ihn herum. Er hatte einen knallroten Kopf und wollte sich wohl

etwas schämen, aber dann mußte er mitfangen, und weil er merkte, daß er uns nicht anders wieder los wurde, jagte er uns scherzend über einen alten, brüchigen Zaun. „Ich hab kein Lied mehr!“ (Ich habe keine Zeit mehr.)

„Es geht eine helle Flöte, der Frühling ist über dem Land...“ Dafür mußte man doch Zeit finden!

Annamarie Mittelhaus.

## Gedanken zum Muttertag

Es ist Frühling. Junges Leben bricht ringsum auf, als sei heute der erste Schöpfungstag. Das ist die Zeit der Jugend.

In diese Zeit hinein fällt ein Tag, der ist den Müttern geweiht. Er steht mitten im Blühen, und doch trägt sein Antlitz sichtbar die Zeichen der Vergängnis. Es ist die Vergängnis um des neuen Lebens willen.

Das aber bedeutet hohen Adel: den Adel der Mutterschaft. In ihm ruht alle Kindheit. In ihm hat alle Jugend ihre tiefe Wurzel, aus ihm zieht sie ihre Kräfte, körperlich und seelisch, solange das Herz der Mutter schlägt und darüber hinaus.

Wie weit der junge Mensch auch wandert, wie hoch er auch steigt, niemals wird er seinem Ursprung entrinnen. Er mag ihn eine Zeit vielleicht vergessen. Irgendwann wird er gezwungen, sich einmal umzuschauen, und dann steht ein Mensch an seinem Anfang, dessen Blicke doch seinem ganzen Wege nachgegangen sind, wenn er ihn auch vergaß: die Mutter.

Tausend Mütter stehen vor seinem Leben, die Mütter seiner Sippe, die Mütter seines Volkes. Aus ihnen allen bist auch du aufgestiegen und du und du! Aus ihrem Herzschlag wurde deine Kraft, aus ihren Wegen dein Weg. Ein neuer Zweig am Baum des Lebens wirst du sein durch die Treue zu deiner Mutter, deiner Sippe, deinem Volke. Heimat wirst du allein in ihr haben. Brichst du die Treue, vergisst du ihrer, so wirst du ein abgerissenes Blatt, das der Wind verweht.

J. Herens - Totenohl.



Es geht eine helle Flöte, der Frühling ist über dem Land. Birken horchen auf die Wälder, Birken, und die singen leise: Es geht eine helle Flöte, der Frühling ist über dem Land.

Hans Baumann



## Wie „klabautern“ in Willems Garten

Einige Jungmadel aus Ellens Schar hatten nichts als Unfinn im Kopf und walteten in ihrem Übermut gerade in ein hohes Kleefeld laufen. Ellen stand vor der Hecke und rief: „Überall, men dat nich!“

„Men dat nich“, das gehörte zu Ellen wie zu anderen Menschen ein gütiges Wort zur rechten Zeit. Wenn wir zu spät zum Dienst kamen, dann sagte sie: „Allet wul, men dat nich.“ Wenn wir in der Straße zu laut sangen, dann kam das gleiche Wort „men dat nich“. Wenn ein Jungmadel ihr wie ein „Drecksack“ unter die Augen kam, dann sagte sie: „Du gefälls mi wul, men dat nich!“

So gab es immer Dinge, die sie mit „men dat nich“ ins rechte Licht rückte. Sie hatte immer ihre ganz bestimmte Meinung von den Dingen und den Menschen und sprach sie in ihrer Sprache aus. Wenn sie auch oft die Dinge bei ihrem Namen nannte, es hatte doch jedes Jungmadel den brennenden Wunsch, zu Ellens Jungmadelchar zu gehören.

„Wi hävt men eene Ellen“, sagten die Jungmadel stolz. Wenn Ellen dies hörte, drehte sie sich jedesmal um, sagte, daß sie „Kürlöse“ wären, und wollte rein gar nichts davon wissen.

Sie konnte an manchen Tagen sehr still sein; oft aber sah man sie auch quer über die Stiegen laufen mit fliegenden Röcken, dann hatte sie kaum Zeit, den Leuten „guten Tag“ zuzurufen. „Ellen, wat hävt ji el brod“, scherzte dann der Willems. Ellen rief ihm zurück: „Wi möt eenen wler up de Beene höipen, daomei he ant Arbeiten kump un dat Vaten nich verglött.“

Man wußte nicht recht, was sie damit meinte, aber sicher war, daß sie wieder einen Plan ausgeheckt hatte, daß sie irgendwo einsprang, daß sie irgendwo half, wo es notwendig war. Das wußte man von ihr, sie scheute keinen Weg, sie schämte sich keiner Arbeit. „Das Gesunde hilft sich selbst“, sagte Ellen.

Es ist ein Unfinn, unnötig viel herumzugrübeln. Was geht es uns an, daß graue Wolken über das Land ziehen, daß vielleicht ein Baum zur Erde stürzt, weil er dem Sturm nicht standhielt. Was ist das alles für ein Unfinn! Die Leute sollen das Stimulieren lassen, sonst vergessen sie am Ende die Arbeit und lassen alles liegen. Das aber ist schlimm, denn ohne Arbeit wird hier keiner satt und kommt zu nichts im Leben.

Jeder muß seinen eigenen Weg gehen; es wird keinem Menschen etwas geschenkt; der eine geht ihn mühsam; der andere ist stärker, weil ihm die Freude nicht davonläuft. Es kann sich zwar keiner die Sterne vom Himmel herunterholen, aber deshalb braucht er nicht alle Sehnsucht aus dem Herzen zu reißen.

So hart kann es auch nicht werden, daß wir es nicht mehr tragen könnten; die Erde bleibt noch immer jung, und es ist auch noch immer Frühling und Sommer geworden, und noch immer kommen die Kinder zur Welt und geben dem Leben seinen tiefen, schönen und ernsten Sinn. Die Erde kann ja ohne die Menschen nicht sein und die Menschen nicht ohne Erde.

„Wir sollen nicht soviel von dem reden, was wir alles tun wollen, wenn wir es doch nur halb tun wollen“, das hat der Willems einmal gesagt, und damit hat er gar nicht so unrecht. Ellen hat sich dies immer durch den Kopf gehen lassen. Jetzt ist sie erst einmal jung; es hat jeder Mensch das Recht, einmal jung und fröhlich zu sein! Sie hat ihre Aufgabe vor sich, und sie will noch viele andere Dinge hinzulernen.

„Man lernt nie aus“, sagt Willems. Ja, etwas Tüchtiges wollen wir alle einmal werden und einmal nicht mehr die Beine unter den Tisch stellen und von anderer Hände Arbeit satt werden. Zuerst hat Ellen einmal bei ihren Mädeln angefangen, und das ist eine ebenso fröhliche wie ernste Pflicht, die sie damit auf sich genommen hat. Daß sie neben der Schule und dem Dienst auch noch bei Schulte Budeloh zweimal in der Woche im Garten und im Haus arbeitet, davon spricht sie nicht.

„Warum quälst du dich ab, machst da die Drecksarbeiten, wo du es nicht einmal nötig hast, stehst da im Garten, bis dir der Rücken weh tut vom vielen Büden und Unkrautziehen. Davon hast du doch rein gar nichts, Ellen?“ — „Das versteht ihr nicht, Meiners, es hat sich wohl noch kein Mensch totgearbeitet, es schadet gewiß nichts, wenn einer beizzeiten lernt, mitanzufassen!“ „Totgearbeitet wohl nicht, aber überhoben — jawohl, Fräu-







Ich Ellen, das hat einer — sich überhoben!“ — „Ich will dann wenigstens dafür sorgen, daß nicht noch mehr „Unkraut“ und noch mehr faule und feige und träge Gedanken wuchern können“, — damit springt Ellen dann meist die Stiege herauf, daß die Zöpfe ihr um den Kopf fliegen. „Ein freches Ding!“ brummt der Meiners hinterher. —

„Hallo, Ellen, die Eisa kann heute nicht zum Dienst kommen, ich habe keinen Menschen im Haus. Die Ferkel müssen ihr Futter haben, die Ziegen frisches Grün, und im Garten ist noch viel zu tun. Ich schide sie aber bestimmt das nächste Mal wieder herauf, Fräulein Ellen.“ —

Eisa hängt am Zaun und winkt Ellen nach, dann bückt sie sich über den warmen Futterbrei und rührt ihn mit dem Schwengel um; es riecht nach verlockten Kartoffelschalen, nach Kleie und Gemüseabfall.

Mit gespreizten Flügeln fliegt der schwarze Hahn auf den Misthaufen. „Misch, ätsch — mol in Huse blieden (muß zu Hause bleiben)“, schreit er, daß das ganze Hühnervolk aufgeregter zusammenläuft. Eisa kramt ihre Ärmel hoch und droht dem Schwarzen zu: „Wenn de nich dien Saut höst, freegs du van Abend nix to friäten.“ (Wenn du nicht Rül bist, bekommst du am Abend nichts zu fressen.) Da ist er Rül und brav und pickt die Würmer aus dem Mist.

Plötzlich hält Eisa die Hand vor die Augen und stellt sich auf die Zehenspitzen. Da singt doch jemand, da singen sogar mehrere, denkt sie. Ellen steht mit einem Handlarren vor Willem's

Gartenzaun und lacht. Die Jungmädel zählen durch, und es wird festgestellt, daß fünfzehn Mädel da sind. „Eisa, wir wollen dir helfen, und wenn wir eher fertig werden damit, dann möchten wir noch eine Singstunde machen in eurem Garten.“

„Das ist eigentlich mächtig fein, als Eisa das so sagt, und man sieht es Eisa an den Augen an, wie sie sich freut. Da kommt Eisa's Vater über den Weg, der Willem kann die Jungmädel gut leiden, das hat er oft bewiesen. Er hat die Schultern hochgezogen, als wollte er fragen, was das hier bedeuten soll. Er ist ein ausnehmend großer, starker Mensch, und man muß ja mächtig an ihm hochgucken. „Nä, nä Kinder, ich bin ja für alle Dinge wohl zu haben, aber das Banklamern und Klabaubern, das dürft ihr mit uns alten Leuten nicht mehr machen.“

Da, da hatten wir es weg! Ellen mußte nun etwas dazu sagen, damit er uns verstand. Sie zog den kleinen Handlarren vor die Tür und zeigte dem Willem unsere Schaufeln und Geräte und deutete damit auf den Garten: „Wir können doch ein paar Stunden mit Eisa arbeiten?“

Da zieht der Willem wieder die Schultern hoch, grient auch ganz beifällig, als ob ihm das doch mächtigen Spaß machte. Er lächelt an uns vorbei, und verdächtig ist, daß er den geschlagenen Nachmittag nicht aufhört zu zimmern, zu mauern, zu hämmern und zu wühlen und sich kaum Zeit läßt zum Verpuffen.

Wir sind bis oben hin voll Freude, und auch Eisa springt einige Male aus der Stalltür mit heißen Backen und glänzenden Augen; ganze Arme voll Torf und Stroh schleppen wir in den Stall. Ein so frühes Lager haben die Ferkel lange nicht gehabt. Vor Freude holpern die rosenroten Dinger über ihre eigenen Beine, und selbst der Willem kann sich dem Quieten und der Lebenslust nicht

länger verschließen und muß mal um die Ecke blinzeln. „Wat gin dat dao, wat is dat vör'ne Banklamerie?“ — Ganz dicht nebeneinander kuscheln sich die Ferkelchen ins Stroh, das ihre rosenroten Rüssel kitzelt, und vor Vergnügen kringseln sich die Schwänzchen.

Am Willem's Garten stehen schon Zaungäste. Es ist ja auch kein Pappentier, wenn mehr als zehn Jungmädel im Garten arbeiten. Einige Jungen wollen sich schief lachen über uns.

Zuletzt schüttelt der alte Willem uns allen die Hand, und Ellen lacht: „Wir müssen ja nicht immer banklamern und klabaubern, wir können auch mal mitanfassen, wo es notwendig ist.“ Der Willem sagt kein Wort, er nickt nur, und wir ziehen singend durch die Stiege.

Es liegt heute irgend etwas Besonderes in der Luft, man weiß nicht, was es ist, aber es ist einfach da. Vielleicht ist es der duftende Zitter in den Gärten oder die Graudrossel, die so innig singt und flötet, oder es ist die hohe Kastanie, die ihre lichten Kerzen aufgesteckt hat, oder es ist irgendein Wunsch, eine Sehnsucht, die ihren Sinn gefunden hat.

Wir haben auch heute gespürt, daß etwas zwischen den Menschen steht, das sie miteinander verbindet, mehr als es Worte und Versprechungen können. Wir wissen, daß wir die Sonne selbst in uns tragen müssen, wenn wir sie suchen, und daß wir eine neue Hoffnung in das Leben zu tragen haben.

Anne Hansen.



# Ahnke Ehlers achter dem Deich

Es wollte noch nicht so richtig Sommer werden, ein scharfer Nordwestwind hatte sich in den Bienen eingenistet, und der ließ sich durch die Menschen nicht fortjagen. Die Erde war noch grau und farblos; nur hinter dem Deich leuchteten die endlosen, grünen Ebenen und fetten Marschen.

Es ist ja keine Nacht und kein Tag verloren, und die Menschen haben alle das Warten gelernt. Wenn sie nicht auf die Flut warten, dann warten sie auf die Ebbe. Die Deiche halten manchen Sturm aus, sie haben sie als Zeichen ihres Willens und ihrer Kraft gegen die Gewalt des Wassers und als Schutz vor ihr Land gebaut. Jeden Fußbreit Erde haben sie dem Meer entzissen, und nun trägt dieses Land soviel Frucht und Segen.

Die Menschen im Land hinter dem Deich sind schweigsam und still und schwerer als andere Menschen, sie neigen nicht zur lauten Fröhlichkeit. So ist auch der Sommer hier, er kommt langsam über das Land und bringt viel Segen, viel Sonne und guten Wind. —

Die Stare waren schon gekommen und bauten ihre Nester in den lichten Pappeln, die wie schimmernde Fackeln um die Höfe der Bauern grünten.

Ahnke Ehlers wollte mit dem Rade auf Haukens Hof kommen, wir wollten uns Haukens große Scheune ansehen, ob sie wohl groß genug wäre für ein richtiges Sommerlager, und ob er, Hauken, selbst damit einverstanden wäre. Der Amtmann wollte sogar einiges blankes Geld da hineinsteden. Ahnke Ehlers verstand etwas davon, sie kannte die Menschen hinter dem Deich, sie kannte Hauken sehr gut.

Sie mußte, ihn konnte man nicht um den Finger wickeln; Hauken mußte man langsam überzeugen, wenn man ihn für eine Sache gewinnen wollte. Deshalb wollte auch Ahnke selbst mit ihm sprechen. Hauken hatte keine Ahnung von einem Lager; er mußte nicht, was dazu alles notwendig war, er ahnte wohl auch nicht, welch ein tiefer Ernst in unserer Arbeit lag.

„Trug de Welt“, ich mußte zu Fuß laufen, das Rad war so verrostet und alterkrank, daß ich nicht darauf fahren konnte.

Dabei blies der Wind übers Watt und trieb schwere Wolken über den Deich. Aber Ahnke würde mich auslachen, wenn ich dem Wind den Rücken drehen würde und mich von ihm nach Hause treiben ließ. Sie würde zwar die Sache mit Hauken auch ohne mich abmachen, dafür kannte ich sie; und sie würde auch kein Wort weiter darüber verlieren, wenn ich nicht käme.

Eben das war es ja! Trug de Welt, ich mußte eben zu Fuß, ich konnte jetzt nicht knien. Ich lief quersfeldwärts über die Marschen, um ein Stück der Straße abzuschneiden. Aber mir „stand“ eine Möwe fast still am Himmel, langsam ließ sie sich vom Flügel Schlag treiben. Wie ein hungriges Kind wimmerte und schrie sie gegen den Sturm.

Ich spürte deutlich, wie lieb ich dieses Land, seine Weite und seine Einsamkeit hatte, die weiten Marschen, die flutlichen



Höfe zwischen verschliffen Gräben und die großen, stolzen Vögel, die den Menschen gleichen in ihrer Unruhe und ihrer Sehnsucht nach dem großen Meer, und die doch wie sie immer zurückfinden nach dem Land, die das Heimweh immer wieder in die Heimat führt.

Der weiße Vogel flog mir nach, ich suchte alle Taschen ab nach einem Brocken. Ich lief auf den nächsten Hof und stand verlegen und hausbaden im Alkoven und wartete, bis man mir ein Stück Brot gab für den weiten Weg.

„Ob ich Hunger habe?“ — „Ja, ich und die Möwe da draußen.“ Der Bauer tippte sich an den Kopf, er lachte mich aus, er war eben ein nüchterner Mensch, mich ärgerte das nicht.

Ich hatte ja das Brot und lief glücklich durch die Buchsbaumheiden. Die Möwe hatte sich von der Krone einer Pappel zum Flug abgestoßen und kreiste zwischen Himmel und Erde, schrie laut und einsältig, als sie mich wieder sah. Die Mandelbäume waren längst verblüht, und die Aischbäume trieben grüne Blätter. Ich mußte sie anhören, so wehleidig jammerte die Möwe.

Im flachen Flug kam sie ganz dicht zu mir herunter und zeigte mir ihre roten Beinchen, flatterte und schwebte in der Luft.

Sie bettelte fast eigenstännig und zornig — fed und zärtlich, beinahe schmeichelnd und schnappte gierig nach meiner Kruste. Als das Brot verfüttert war, schielte sie lächelnd an mir vor-



bei und setzte sich oben auf den Deich und hatte mich längst vergessen.

Ähnle Ehlers fiel mir ein, und ich lief und flog auf Hauters Hof zu. Sie war schon fort mit dem Bauern, die Knechte hatten sie gesehen. Ich stand da mit einem biden Kopf und schämte mich. Was gingen mich die knaßroten Pfingstrosen an?

„Ähnle“, rief ich und lief unruhig dreimal um den Hof, holte mir am Graben nasse Füße und setzte mich dann unters Holzdach hin und starrte so vor mich hin . . .

Dann sah ich plötzlich Ähnle mit jemandem über die Marsch herreiten. Auf dem breiten Adergaul sah da nicht Hauten selbst? Er zeigte ihr mit weiter Geste seinen reichen Besitz.

Ich wußte ja gar nicht, daß Ähnle Ehlers reiten konnte, sie war ein „Mordsezi“, immer entdeckte man Neues an ihr, das einem gut gefiel.

Sie ritt einen Schimmel und tat so, als ob das das Natürlichste wäre in der Welt, als ob sie die Tochter eines Deich-

man schon einige Fuder ins Trockene bringen, das ist wahr, ja, wenn sie so sind wie die Ähnle Ehlers da.“

„Oh, Hauten, wo denkt ihr hin, die anderen sind viel besser!“ Da lachte der große Mann, daß er sich schütteln mußte.

„Ja, und abends dürfen wir wohl ein bißchen Musik machen, singen und tanzen, damit die Freude nicht einschläft, ja, Hauten?“ fragt Ähnle den Bauern.

„Man soll nicht lachen, Hauten verstehe keinen Spaß, das sollt ihr haben, ich mach' selbst mit und meine Leute — kein Bein an der Erde, wenn es die Zeit erlaubt, das verspreche ich euch.“

„Ein Teil der Jungmädels kann ja auch im Stall helfen, Hühner und Enten füttern und andere Arbeit tun . . .“

Ähnle sah mit Hauten an dem großen Tisch, rechnete dem Bauern die Unkosten vor, gab es ihm schwarz auf weiß, was der Amtmann zahlte und zeigte ihm, wieviel Geld die Jung-



grafen wäre. Ich mußte zusehen und habe sie im Stillen beneidet und war doch wieder mächtig stolz auf sie. Sie konnte mehr als wir alle und gehörte einfach dahin, wo sie stand.

Jetzt lief ich holpernd auf die beiden Reiter zu. Hauten schüttelte mir fest die Hand und sagte: „Jan, Jan — dann woll'n wir mal in die Scheune geh'n und gucken, ob ihr da genug Platz drin habt.“

Die Sonne stand schräg über den Wiesen und spiegelte sich in den niedrigen und halbrunden Fenstern des Hofes, als wollte sie dem frohbedachten Haus in die stillen, versonnenen Augen sehen und das zugegedeckte Gesicht ein wenig lüften und ins Licht rücken.

„Ja, dreißig hungrige Deerns kann Hauten wohl satt kriegen. Im Juni ist die erste Mahd, und mit dreißig Deerns kann

mädels selbst gespeart hatten für das Lager. Auf einem freien Platz würde die Gulaschkanone stehen, und Rüttgers aus Odersum würde Koch auf Hautens Hof sein. Hauten nickte; er würde seine Freude an uns haben, das wußten wir.

Unterwegs sah Ähnle ihr Rad und fragte belläufig, wo ich so lange gesteckt hätte, daß ich so spät angekommen wäre. „Ich mußte die Mäwe „Emma“ füttern“, sagte ich ernst.

„Das habe ich mir gedacht, daß du wieder andere Dinge im Kopf hattest. Ich habe dir aber ein Stüd Kuchen aufbewahrt. Komm, laß es gut rutschen, hab' dich nicht, heiß schon rein! Bei dir muß man aufpassen, daß du keine Dummheiten machst.“

Wir haben Pläne gemacht und Kuchen gegessen und hatten einen herrlichen Wind im Rücken. M.



# STARKE MENSCHEN AUF NEUEM LAND



Schön ist es, auf dem Deich entlang zu gehen, wenn im Vorland auf der Seeseite die Priele in der Sonne glitzern, wenn man in der Ferne die See in einem hellen Wasserstreifen ahnt, und wenn die Wolken mit glänzend weißen Rändern über einem Himmel ziehen, der so blau und weit ist, wie wir ihn nirgends sonst gesehen haben. Schön ist es, auf der anderen Seite in die Marsch hineinzuschauen, in das neue Land des Adolf-Hitler-Kooges.

Seltzam ist diese Landschaft; ohne Baum, ohne Strauch dehnt sie sich unermesslich in die Weite. Fast fremd stehen in ihr die großen Höfe aus roten Ziegelsteinen mit ihren trohigen, hohen Dächern. So, als ob das Land noch halb dem Meer gehöre, dem der Mensch es entzissen hat, als ob es noch ein Teil der großen, unberührten Landschaft des Wattenmeeres sei, und als ob der Mensch erst langsam Fuß fassen müsse auf dieser neuen Erde.

Fast ein wenig unheimlich mögen die endlos weiten Flächen dem Binnenländer erscheinen, und man ist voll Erwartung, die Menschen kennenzulernen, denen dieses neue Land zur Heimat wurde. Man denkt, sie müßten wohl eine große innere Sicherheit und Fröhlichkeit in sich tragen, um in dieser ernsten und schweren Umwelt leben zu können.

Auf den Feldern ist heute niemand bei der Arbeit. Ein paar Pferde und Schweine auf einer Koppel und ein paar Kinder, die in der Ferne spielen, sind alles, was man sieht. Doch da — am zweiten der großen Höfe — ist eine junge Frau beim Wäsche-aushängen. Wir schauen ihr eine Weile zu, wie ihre hellen Haare und ihr bunter Rock im Seewind lustig mit den weißen Wäschestücken um die Wette flattern, wie sie hier und da ein paar fröhliche Worte zu dem kleinen Möbel hinunter spricht, das ihr mit wichtiger Miene die Wäsche klammern zurecht. Dann steht sie uns und grüßt freundlich herüber.

Ob sie uns ihr Haus zeigen wolle? Natürlich — warum nicht? Sie trotzelt

Wuchtig erhebt sich im Adolf-Hitler-Koog der Glocken-Turm, ragt weithin über das Land, das deutsche Menschen in rastloser Arbeit dem Meer entzissen haben





ihre Hände an der Schürze ab und öffnet uns die Tür. „Sehen Sie sich nur alles genau an, wenn es Ihnen Spaß macht.“ Die kleine Elfe tritt ernsthaft hinterher. Sie hat ihre große Puppe an sich gedrückt, als ob sie sich daran halten wollte. Ganz geheuer sind ihr die Fremden auf keinen Fall.

Schön ist die große Diele mit dem roten Klinkerboden und den beiden schweren Bauerntruhen. „Sie sind vom Urgroßvater“, sagt die Jungbäuerin stolz, „er hatte einen Hof oben bei Flensburg. Aber sonst sind Sie wahrscheinlich enttäuscht von unseren Stuben.“ Sie öffnet die Türen zum Wohnzimmer und zur „guten Stube“, und wir verstehen gleich, was sie meint. Da stehen die Möbel, bunt zusammengewürfelt, fast alle im häßlichen Stil der letzten dreißig Jahre.

„Sie müssen bedenken, daß wir Siedler sind und mit wenigen Bargeld angefangen haben“, meint die Bäuerin. „Da geht zunächst alles für die nötigen Anschaffungen drauf, für den Hof, das Vieh und für Arbeitsgeräte. Die Möbel schenken uns Eltern und Verwandte, meist das, was sie selbst nicht mehr brauchen konnten. Aber wir waren froh über jeden Tisch, jeden Schrank und jedes Bett, auch wenn sie eigentlich nicht hier hergepaßten. Das andere kommt schon noch.“

Sehen Sie, dort drüben im nächsten Hof haben sie sich jetzt von einer jungen Handwerkerin ein paar schöne Stücke entwerfen lassen, schwere, einfache Möbel, an denen auch die Kinder und Enkelkinder noch Freude haben werden. So wollen wir es später auch machen. Aber wir müssen eben noch warten. Man muß Geduld haben, viel Geduld, wenn man siedeln will. Inzwischen machen wir es uns eben so schön, wie wir können.“

Wir nicken und freuen uns an der handgewebten Decke und den lustigen, bunten Kissen auf dem altmodischen Sofa. Da erzählt die Jungbäuerin von der Weberin, die im vergangenen Winter zu ihnen gekommen sei und ihnen das Weben beigebracht habe. „Es waren noch manche von uns, die einen Webstuhl hatten“, meinte sie, „aber wir wußten nichts Rechtes mehr damit anzufangen. Wir glaubten eigentlich auch, häßliche Stoffe seien feiner, und wenn wir Handarbeiten machen wollten, besorgten wir uns Muster und Stoffe aus der Stadt; nun aber fangen wir wieder an, selbst zu weben. Jetzt dafür haben wir ja an den vielen Winterabenden.“

Dann berichtet sie von den kurzen Tagen und langen Nächten des Winters, an denen Sturm und Regen über den Koog brausen und alles Land in undurchdringlichen Schlief verwandeln. Jeder Hof ist dann fast abgeschlossen von der Außenwelt. Durch Stroh und Bretter wird mühsam ein Weg zur Straße gebahnt, und selbst da ist nur mit hohen Stiefeln durchzukommen.

Dann ist die Familie auf sich selbst angewiesen, auf Arbeiten, die im Haus getan werden können, auf Musikieren oder Lesen. Eine kleine Bücherel hat jeder Hof. Es ist auch durchaus nicht

nur leichte Lektüre, die sich dort findet. Wohl jeder Bauer im Koog hat den „Kampf“ und den „Mythus“ vollkommen gelesen.

Ob es schwer sei, als Siedler im Koog durchzukommen? „Nein, schwer sei das Leben hier eigentlich nicht. Natürlich, es gäbe viel Arbeit, und vieles, was noch besser werden müsse. Aber es sei schön, zu spüren, wie man vorwärts komme, wie man aufbaue für sich selbst und für seine Kinder.“ Verstohlen streicht sie über den blonden Kopf der kleinen Elfe und öffnet dann schnell die Tür zum Stall. „Unser Vieh“, sagt sie stolz.

Da stehen die beiden starken Ackerpferde nebeneinander, in der abgetrennten Bucht daneben beleckt die braune Stute zärtlich ihr kleines Fohlen. „Unser Jüngstes“, sagt die Bäuerin mit einem fröhlichen Lächeln. Wir streicheln den feinen Kopf und die weiche Nase des kleinen Tieres und ahnen auf einmal ein Stück von der großen Sicherheit und Geborgenheit dieses bäuerlichen Lebens.

Fast fällt es uns schwer, der Bäuerin zu folgen, wie sie munter weiter erklärt, den großen Scheunentraum zeigt, in dem Getreide und Kohlköpfe aufgespeichert werden, von der neuen Wasserleitung spricht und von dem elektrischen Licht, das nächstens eingerichtet werden soll. „O ja, es geht aufwärts, und wir kommen durch. Auch ist da ja der Arbeitsdienst, der uns hilft. Es ist ein Glück, daß wir die Möbel haben. Wir können uns die Arbeit ohne sie fast nicht mehr vorstellen.“

Daran müssen wir denken, als wir eine Stunde später in dem kleinen Zimmer der Arbeitsdienstführerin sitzen. Es ist gerade Hochbetrieb im Lager. Neue Arbeitsmädchen sind angekommen, die sich erst eingewöhnen müssen; die neue Kinderbärtnerin, die den Sommer über den Kindergarten des Kooges leiten soll, holt sich Rat und Hilfe im Lager; und von Flensburg ist Besuch gekommen: Eine junge Innenarchitektin, die die Innenräume des Lagers neu gestalten wird.

Ruhig und sicher erteilt die Lagerführerin ihre Anordnungen, schickt die „Neuen“ zu einem längeren Spaziergang auf den Deich, bespricht kurz und sachlich das Notwendige mit der Kinderbärtnerin, und dann sitzen wir eifrig über den Zeichnungen und Plänen der jungen Flensburger Architektin. War bis jetzt das Lager vor allem auf reine Zweckmäßigkeit hin eingerichtet, so sollen nun auch die Schönheit und Wohnlichkeit zu ihrem Recht kommen.

Als wir fertig sind, haben wir alle heiße Bäder. „Es muß klappen“, meint die Arbeitsdienstführerin. „Noch in diesem Sommer wird unser Lager endlich so dastehen, wie wir es uns wünschen. Es soll ein Musterlager werden, äußerlich — und auch in der Arbeit.“ Dabei steht sie so fröhlich und entschlossen aus, daß wir ihr glauben müssen.

Nachher gibt es noch eine gemütliche Plauderstunde beim Kaffee. Nun findet die Führerin Zeit, zu erzählen: Von sich,



Schlucht und klar ist die schöne Neulandhalle gestaltet; sie gibt den rechten Rahmen für die Feierstunden im Adolf-Hilser-Koog



von der Arbeit, von ihren Mädeln. „Freilich, es ist nicht immer leicht, all die Mädel und Bäuerinnen unter einen Hut zu bringen, aber um so mehr freut man sich, wenn am Ende doch alles gut und in Ordnung geht. Die meisten Mädel tun willig und froh ihre Arbeit. Hier und da ist einmal eine darunter, die sich zu gut für Bauernarbeit dünkt. Aber das geht vorüber. Man braucht kaum eingzugreifen, die Mädel ergleichen sich selbst am besten gegenseitig.“

Unsere eigenen Heimaabende und die Dorfabende mit den Bauern sorgen immer für Fröhlichkeit. Es gibt im Koog ganz wenige BDM-Mädel und auch fast noch keine Jungmädel.

Das liegt daran, daß nur jung verheiratete Paare hier angesiedelt wurden, deren Kinder alle noch ganz klein sind. Um so stärker werden die Arbeitsmädchen zu Festen und Feiern herangezogen. Das ist für uns besonders schön. Gerade bei gemeinsamer Freude, bei Musik, Spiel und Tanz wachsen wir mit den Bauern zu einer Gemeinschaft zusammen, die auch dann standhält, wenn es in den Alltag geht . . .“

Es ist spät geworden, als wir uns endlich vom Lager trennen. Die Sonne steht tief hinter dem Deich, und die großen Dächer der Hölse heben sich schwarz aus dem dämmernden Land. Wir gehen die breite Straße entlang zur nächsten Bahnstation. Altes Land liegt vor uns, schon vor vielen Jahren dem Meer entrissen. Wir sehen wieder Büsche, Bäume, ein Stüdchen Wald.

Auf halbem Wege überholen wir eine alte Frau. Sie trägt einen einfachen, schwarzen Mantel und ein dunkles Tuch um den Kopf. Sie ist die Mutter eines Siedlers und fährt zur Beerdigung ihrer Schwester in die nächste Stadt.

„Sie hatte all ihr Leben Angst vor dem Tod, nun ist's so weit“, sagt sie, und nickt leise vor sich hin.

Dann sieht sie uns mit ihren klaren Augen ruhig an: „Ist nicht recht, Angst vor dem Tod zu haben. Wenn einer in seinem Leben seine Arbeit recht getan hat und hat sich die Freude noch erhalten an allem, was schon ist, dann ist das mit dem Tod nicht anders, als wenn ich mich Sonnabends vor meine Haustür setze, habe eine reine Schürze gebunden und lege

die Hände in den Schoß. So, nun kann der Sonntag kommen. Nein, nein, zu fürchten braucht man sich nicht.“

Es ist nichts, was man darauf erwidern könnte. Da bleibt nur die große Achtung vor diesen Menschen der Marsch, denen der Tod am Ende ihres Lebens wie der stille Abschluß einer arbeitsreichen Woche erscheint. Auch die alte Frau schweigt



Sie will auf die Bindemaschine, die Vater angeschafft hat

jetzt; vielleicht hat sie mehr zu sich selbst als zu uns gesprochen. Vor uns leuchten die Lichter des Bahnhofes auf. Von weitem pfeift ein Zug, wir sind am Ziel. Noch einmal schauen wir zurück; der Adolf-Hitler-Koog mit seinen Feldern und Weiden, mit seinen Höfen und all den harten und klaren Menschen liegt hinter uns im Dunkeln. Nur ganz in der Ferne zeigt ein heller Streifen die Grenze zwischen Himmel und Deich.



Frisch, froh und gesund ist die Jugend des Adolf-Hitler-Kooges



Arbeitsam und zufrieden als Siedler — glücklich als Eltern





# Blumen und Vasen

„Schön sind die Blumen! Wunderschön“, sagte Anne, als Grete ihr mit einem herzlichen Geburtstagsglückwunsch einen dicken bunten Strauß in die Hand drückte. Hastig ergriff sie die nächste zur „Hier“ herumstehende Vase und stellte sie in, zwängte die Blumen hinein. „Aber da ist ja noch kein Wasser drin“, mahnte Grete. Aufgeregt und nervös geriet Anne die Blumen noch einmal heraus, füllte die Vase mit Wasser und





preßte die dicken fleischigen Stiele der Frühlingsblumen von neuem in die hohe enghalsige Vase. —

Am nächsten Morgen ließen Gretes leuchtende Blüten weiß und vormurksvoll die Köpfe hängen. Das Wasser war in der engen Vase von den vielen saftigen Stielen bald aufgesogen, und schon nach ein paar Stunden hatten auch die längsten Blütenstängel keinen Tropfen Wasser mehr bekommen. Der Blumenstrauß war wahrlich keine Zierde des Geburtstagsfestes mehr. Im Gegenteil, er war zum Anläßer geworden gegen Anne.

Es ist eine Angelegenheit des Herzens, ob ein Mensch Liebe und Verständnis ausbringt für Blumen und Tiere. Und bedürfen Blumen, die wir ihres Lebensnerves, der Wurzeln, berauben, damit sie in unserm Heim einen Strauß Sonne und den Duft von Erde bringen, nicht unserer besonderen Sorgfalt und Pflege? Blumen sind garte lebende Geschöpfe mit eigenen Gesetzen; glauben wir, diese verständnislos nicht beachten zu dürfen, rächen sich die Blumen, indem sie uns um den Genuß ihrer Frische und ihrer Farbe bringen.

Wir erinnern uns voll Grauen an die Papierblumen einer früheren Zeit, die, für wenige Pfennige auf den Märkten erstanden, jahrelang den verstaubten „Schmuck“ der Zimmer bildeten. Ebenso abstoßend sind für uns heute die weinroten, lila und rosa Fuchschwänze aus Wülch, die einstmals erst die vollständige Ausstattung des Wülchzimmers darstellten. Auch sie lauchen heute immer noch auf den Jahrmärkten unserer kleinen Landstädte auf. Aber



auch unsere Urgroßmütter haben gesündigt. Ihre drahtgezogenen Blumen kommen uns heute wie ein Verbrechen am Leben vor, denn das ist es ja gerade, was wir an unseren Blumen lieben, daß sie lebendig sind.

Wir sollten uns deshalb Mühe geben, ihnen dieses Leben auch im Zimmer solange wie möglich zu erhalten. Unsere erste Sorge sei darum immer, Blumensträuße aufzubinden, nie sollten wir, wie es Anne zu Anfang unserer Betrachtung tat, Blumen eng zusammengepreßt und fünf- und zehnfach verdichtet in die Vase stellen. Auch ganze Büschel mit einemmal in die Vase zu stopfen, wird nie einem schönen, dem Auge und dem Herzen wohlthuenden Anblick geben. Jede Blume stellen wir einzeln in das für sie passende Gefäß, und zwar so, daß wir die Vase mit den Blumen auch wirklich auf den Tisch stellen können, d. h. also, daß der Strauß keine dekorative Vorderseite und blütenlose, geglättete Rückseite hat, sondern daß er von jeder Seite schön anzusehen ist.

Welche Blumen können wir nun überhaupt einstellen? Mit sehr geringen Ausnahmen, die wir wegen ihrer Seltenheit nicht zu erwähnen brauchen, können wir jede Blume einstellen, — wenn wir über die passenden Vasen verfügen. Bei der Zusammenstellung von verschiedenen Blüten zu einem Strauß müssen wir darauf achten, daß nur Blumen zusammenkommen, die auch zueinander passen. Zum Teil sind diese Abgrenzungen schon durch die verschiedenen Jahreszeiten gegeben. Wir können z. B. gar nicht auf den Gedanken kommen, Rosen und Primeln zusammen einzustellen.

Bei den gleichzeitig blühenden Blumen müssen wir darauf achten, daß wir die anspruchsvollen nicht unter die bescheidenen mischen. In einem fröhlichen Strauß aus unseren einjährigen Sommerblumen tritt die einzelne Blüte zurück und dient aber doch wieder als ein Teil dem Eindruck des ganzen Straußes. Eine kostbare Rose würde diesen Kreis sprengen. Sie würde sich in dieser Umgebung ebenso unglücklich fühlen



wie ihre bescheidenen Schwestern, die lieber „unter sich“ wären. Deshalb stellen wir die Rose besser, wenn auch allein, in eine besondere Vase. Auch auf die farbliche Zusammenstellung muß man achten. Alle Grenzfarben, wie z. B. Violett und Rosa, kann man nicht mit anderen Farben außer Weiß zusammenbringen.

Nicht ohne Absicht sprechen wir erst zum Schluß unserer Betrachtung von den Vasen. Seit einiger Zeit versucht man das Wort Vase durch den Ausdruck „Blumendiebin“ zu ersetzen. So können wir es auf vielen Schalen und Vasen aus Glas, Keramik und Ton lesen. Obgleich uns diese Neubildung als Sprachschöpfung nicht überaus glücklich erscheint, ersieht sie doch als Begriff das Wesentliche, was wir heute von einer Vase verlangen. Sie soll nicht ein Eigenleben führen, sie hat keinen Selbstzweck — leere Vasen, die in der Stube als Zierde und Staubfang herumstehen, sind ein Greuel — sondern sie hat in erster Linie und überhaupt nur den Blumen als Gefäß zu dienen.

Deshalb müssen sie in Form und Farbe so schlicht und zurückhaltend wie möglich sein. Wir erinnern uns voll Grauen an blaue Glasvasen mit aufgemalten Mondlandschaften oder die mit Perlpudder bestreuten Rosen. Wir lehnen grundsätzlich jede so oder in einer ähnlichen Art bemalte Vase ab. Fremden wir uns doch an dem schönen Material; spiegelndes Glas, das unsere Blumen nicht „küpft“, sondern auch ihre schönen Stiele sehen läßt, kräftige Keramik in ihren vielen verschiedenen Tönungen, erdhafter Ton, der so gut zu unseren farbenfreudigen Bauernblumen paßt, und kostbares Porzellan.

Alle einfachen, aus dem Material entwickelten Formen sind uns recht, nur müssen Vase und Blumen immer ein Ganzes bilden. Hochstellige Blumen stellt man in hohe Vasen, breite ausladende Blüten gehören in weite Vasen oder Krüge. Zarte Blumen stehen am schönsten in Glas- und Porzellanvasen, derbere passen besser zu Keramik und Ton. Wenn man sich nicht recht einig ist, probiert man am besten immer wieder von neuem aus, dabei entwickelt sich von selbst ein Fingerspitzengefühl für die Zusammengehörigkeit von Blume und Vase, das bald die Mühe des Ausprobierens überflüssig macht.

Noch ein Punkt muß berücksichtigt werden: die Tischdecke. Nicht immer paßt jede Blume auf jede Tischdecke. Wir werden z. B. nur in Ausnahmefällen blaue Blumen auf eine blaue Tischdecke stellen, rote Blumen werden sich nie mit einer orangefarbenen Decke vertragen. Jedes Stück einzeln kann dabei sehr schön und geschmackvoll sein. Wir müssen darum auch hier auf einen harmonischen Zusammenklang achten.

Wenn wir alle diese Überlegungen einmal angestellt haben, werden wir bald mit sicherem Griff für jede Blume unter unseren Vasen die einzig richtige herausfinden, und unsere Blumen werden es uns reichlich danken können.

Gerda Humen.

## Kleine modische Winke für Frühling und Sommer

Immer wieder zeigt die Mode ein anderes Gesicht — und doch ist sie nicht launisch und unbefändig. Es ist wahr, wenn man behauptet, daß die Gejehe der Natur auch in die Mode einbezogen werden können. Der Frühling klingt und läßt uns um uns und in uns und unter uns, es flüht in uns, und ein bunter Sommer liegt vor uns . . . So sind wir eben jetzt aufnahmefähig und unternehmungslustig für alle neuen Vorschläge — kurz, wir sind alle ein wenig auf Schönheit aus.

Hier darf man uns nicht falsch verstehen, das „Man trägt“ ist niemals wichtiger als das „Man ist“.

Manche wird fragen: „Wenn aber die Mode nun gar zu verrückt ist?“ — Sie ist es ja gar nicht; wer dies behauptet, vermag sie nur nicht auszuliegen. Wir wollen ja nicht gedankenlos und unüberlegt anziehen, was irgendeine Schneiderin oder Modezeichnerin sich als Anregung gedacht hat.

Wir wollen ruhig ein wenig Selbstkritik üben und zugeben, daß wir nicht ganz so schlanke geworden sind wie die Idealgestalten einer Modezeitung. Und wenn wir in lächelnder Selbstbetrachtung erkannt haben, was zu uns paßt, dann wer-

den wir auch verstehen, daß es in der Mode kein „Rezept“ gibt, sondern nur das Gesetz der natürlichen Schönheit eines jeden! Wir wollen wieder mädchenhafte Mädchen und frauliche Frauen sein — dies ist wohl der Schlüssel zu der diesjährigen Sommermode!

Was aber bedeutet im einzelnen diese „mädchenhafte“ Mode? Im kurzen Stichworten sei es gesagt! Des Vormittags: Blüschen in Niederform, gerafft und gerüsch, den Gürtel dorthin, wohin er gehört, längere und weitere Röcke, keine „toten“ Töne mehr, sondern mutige Farben! Sportliche Kleider und Blusen werden oft durch einen luftigen Reißverschluss geteilt. Die Sommerkleider stellt man aus Leinen, Pique oder bunten Crepearten her, aus neuartigen, oft durchbrochenen, auch maschinengestickten Geweben. Sie wirken leicht, selbstverständlich und natürlich. Allerdings bringen wir auch bei ihnen nicht die ganze Sachlichkeit der vergangenen Jahre auf, wählen vielleicht auch zu einem Vormittagskleid eine Schleife, ein paar Blenden, eine Blume, die gar nicht zweckmäßig — nur Schmuck sind.

Zum Frühjahr gehört das Jadenkleid, das Kostüm, der halblange Mantel. Sie ähneln denen vom vorigen Jahr, nur setzen wir ihnen einen lustigen Schiffschal in den Ausschnitt oder einen zierlichen Blumentuff an den Kragenausschlag.

Auch am Nachmittagskleid sehen wir diese bewegte Linie, die so beschwingt und vergnügt wirkt. Auch hier trägt man haltendere Röcke, deren Weite zuweilen nur vorn sitzt und die ebenfalls kürzer geworden sind. Am Nachmittagskleid lieben wir auch wieder Handarbeit und bemühen uns, die Samtkleider unserer Großmütter mit Anmut zu tragen.

Ganz duftig und zart und noch wie vor lang ist dann aber erst das sommerliche Tagesendkleid! Nichts Beladeneres hat es mehr, Spitze, Tüll — bei dem man sich wieder daran erinnert hat, daß man ihn auch mit Blüten und Sternen bedrucken kann —, Batist und unzählige reiche Druckstoffe sind sein Material, d. h., wenn man bei diesem wehenden, zarten Hauch überhaupt von einem Material sprechen kann. Zuweilen fällt auch über ein in der Form schlichtes, leuchtend-blumiges Kleid eine Wolke von dunklem Tüll, der dann erst den Farbenklang zur Harmonie führt.

Selbstverständlich wird es auch immer Kleider geben, die abseits aller modischen Strömungen ihre klare, sichere Linie bewahren.

Die Stoffe für diese Frühjahrskleider sind amüsante Neuwirkungen, die in sich gemulert und geblümt, überabwühlungsreich sind. Ihre Herstellung und Beschaffenheit bleibt selbst für den Fachmann oft ein großes Rätsel. Wer weiß, was alles darin ist an Baumwolle, Hanf, Jute, Zellwolle, Ball, feinen Chenillestreifen und sogar Rohbaar, die große Mode! Aber sie sind schön und gefallen uns!

So werden wir uns also in diesem Sommer mit starken Stoffen und Farbkontrasten auseinanderzusetzen haben! Ihnen verdanken wir es, daß auch die Spitze, der bedruckte Tüll, der durchbrochene und gestanzte Leinenstoff wieder zurückgekehrt sind. Unsere deutschen Spitzen, die Plauerer Spitzenindustrie, umfaßt drei Gruppen der modernen Spitzen, die ihrer Eigenart entsprechend mit verschiedenen Stoffen zusammen verarbeitet werden.

Und wo bleiben schließlich die modischen Kleinigkeiten, wird man fragen, obgleich diese ein bißchen „gefährlich“ sind und die Linie eines Kleides verderben können. — Nun, in diesem Sommer lieben wir bunte Bänder. Wir gürteten unsere hellen Sommerkleider damit, lassen sie lustig vom Hut herabflattern oder knüpfen diesen wohl sogar mit einer Schleife oder einem „Sturmriemen“ unter dem Kinn fest.

Unsere Handtasche erscheint vormittags aus solidem Leder und ist zuweilen abwaschbar, während sie sich des Abends in ein weiches Täschchen mit vielleicht mattsilbernem Bügel wandelt. Am Tage tragen wir gern leberne Handschuhe in den verschiedensten Farben — des Abends hauchbünne Wunder aus Fisel oder Spitze, wirklich wie zu Großmutter's Zeit. Unsere Schuhe sind im Sommer bunt und sandalenartig, oft mit getrennten Lederriemen oder zweifarbig abgelegt.

Zum Schluß noch eins! Wir wurde einmal geraten: „Hübsch kostet soviel wie glücklich!“ Doch dies nur zum Trost. — In diesem Sommer wollen wir alle bequem und — schön angezogen sein! Eva Wiste.



# Der Leistungswettkampf



# der schaffenden Jugend

Diesen Berufswettkampf aller schaffenden Deutschen hat die Jugend gewonnen! Nicht nur, weil gegenüber dem Vorjahre die Leistungen auf allen Gebieten eine erhebliche Steigerung zeigten — zum erstenmal in einer Berufs- und Wirtschaftsgeschichte hat die deutsche Jugend ihre Meister, ältere Berufskameraden, Betriebsführer und Lehrherren durch ihr Beispiel zu dem gleichen Entschluß vereint: In seiner Leistung sich selbst zu prüfen!

Interessant in der allgemeinen Auswertung des diesjährigen Berufswettkampfes ist vor allem die Tatsache, daß unter den etwa 750 000 jugendlichen und 150 000 erwachsenen Teilnehmern außerordentlich zahlreich die Angehörigen sämtlicher Frauenberufe vertreten waren. Innerhalb der Berufsgruppen Gesundheit, freie Berufe, Hausgehilfinnen u. a. wurden allein Aufgaben für über 350 Frauenberufe gestellt. Bezeichnend ist, daß aus diesen Berufszweigen, die die höchsten Anforderungen an den Persönlichkeitswert des einzelnen Mädels richten, die größte Anzahl an Reichsfiegerinnen hervorging.

Die Anordnung der praktischen Aufgaben, die unter ständiger Berücksichtigung aller Anforderungen des Vierjahresplanes erfolgte, war äußerst vielseitig und großzügig vorgenommen. Neben technischen Fertigkeiten sollten die Teilnehmerinnen vor allen Dingen eigene Auffassung und gehaltendes Können entwickeln. Vom Einsatz der Mädel, von den Eindrücken in Hamburg und vor allem vom Erleben der Berliner Tage mögen einige knappe Auschnitte sprechen.

„Wir haben nur Reichsfieger an Bord“, donnerte der Kapitän am andern Ende der Strippe ins Telefon. Ich war daran, für diesmal den Hörer aufzulegen, da kam die Fortsetzung, „aber wir lassen euch nicht sitzen, kommt her, wir werden schon noch zwei Plätze ausfindig machen.“ — So einfach hatten wir uns das nun auch wieder nicht gedacht, während des Reichsberufswettkampfes in der überfüllten Hansestadt auf dem „Hein Godenwind“ in Quartier gehen zu können. Um so beglückter überstiegen wir aus dem Hotel auf unser Schiff, die Jugendherberge.

Es war in jeder Beziehung ein Glücklichsein, in diesen Tagen mit zur Ehrenbesatzung des „Hein Godenwind“ zu gehören. Ein

ganzes Schiff voller Reichsfieger! Auf Schritt und Tritt könntest du auf die lakonische Frage „Was bist du?“ die lakonische Antwort „Reichsfieger“ erhalten — während du an irgendeinen beliebigen Beruf dachtest. Allerdings waren es alles „ehemalige“. Aber was galt das, ob man den Steg jetzt oder vor einem Jahre gewann? „Reichsfieger“, diese Ehre bleibt, und als solche waren alle Kameradinnen und Kameraden in diesem Jahre erhmälig Ehrengäste des Reichsberufswettkampfes.

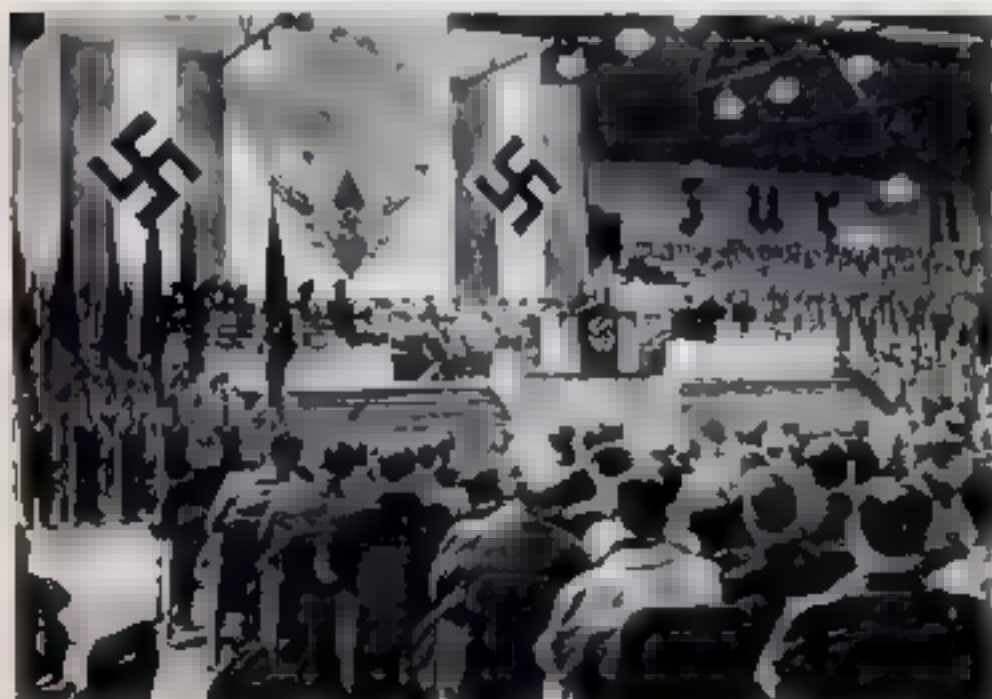
Wir saßen mit einem Bauingenieur zusammen und stazierten auf vielen Zetteln die Straßenanlage nach, die er als berufspraktische Arbeit setzen wollte. Wir hörten einer Schneiderin zu, die ihre praktische Hauptarbeit, die Tüllbluse mit all den vielen einzelnen Ründen ausdrucksvoll beschrieb. Wir hatten gemeinsamen Tischdienst mit einer Hausgehilfin, die immer wieder bedauerte, daß sie diesmal zur Zeit des Ortswettkampfes krank war, und daher, wie alle hier an Bord, beim diesjährigen Reichsberufswettkampf nicht aktiv dabei sein konnte.

Leise, leise, nach alter Seemannsweise . . .

Am nächsten Morgen, um 4,15 Uhr, ist großes Weden. Wir kennen schon den alten Wedspruch der Schiffsjungen und trommeln gleich mit. „Leise, leise, nach alter Seemannsweise, einer kößt den andern an, jeder weßt sein'n Nebenmann, die Augen auf! Amerika! Der Bader von Raboe ist da!“

Ein richtiger Lagerbetrieb geht los. Um 5,15 Uhr künden Jungvolksfanfaren an Deck die Flaggenhissung. Pünktlich erfolgt der Abmarsch von der Überseebrücke. Um 8 Uhr beginnt das Einschiffen auf „Königin Luise“ und „Kaiser“. Es geht nach Helgoland, Freizeitprogramm des Hamburger Reichsberufswettkampfes.

Zwischen einem Länzchen an Bord, dem Snack im Rauchsalon, den unvermeidlichen, vielseitigen Genüssen im Spielsaal bleibt viele, viele Zeit, um im Sonnenschein an der Kelling zu sitzen, um gutgemeinte Späße an das Aus- und Einbooten und manches andere zu knippen, um aus Herzenslust mit allen anderen fröhlich und guter Dinge zu sein.



Reichsorganisationsleiter Dr. Ley sprach im Rahmen der Siegereverenz in der Hanseatenhalle vor Teilnehmern am Entscheid



Reichsreferentin Jutta Rudiger besuchte gemeinsam mit Mieze Kulbe (links) die Wettkampfstätten der Mädel und Frauen





### Zwischen Kochtöpfen und Nähmaschinen

Grell glimmerte die Nachmittagssonne durch die Glasdächer der „Joothallen“ in hunderte kleiner Kochtöpfe, über lange Reihen klappernder Nähmaschinen, auf schneeweißen Plättchen entlang. Damit trug auch sie ihren Teil bei zu der heißen Kampf-Atmosphäre im hauswirtschaftlichen Entscheid aller weiblichen Teilnehmerinnen am Reichsberufswettkampf in Hamburg.

Am den Nähmaschinen entstanden Spielhöschen. Bunte und einfarbige, gebülmte und karlierte. Glücklicherweise auch sonst noch verschiedene; denn wie hätten sonst die besten Näherinnen ermittelt werden können?

Das Plätten und Glätten der jüngsten Teilnehmerinnen war offensichtlich von kühler Kampf Stimmung beherrscht. Um so heißer ging es an den Kochherden zu. Ein unbestimmbarer Duft, der bei näherem Zusehen von Fischelatlöpfen und Quarkpfaffen aufstieg, quoll durch den Raum. Die Prüferinnen, je eine Hausfrau und eine hauswirtschaftliche Lehrerin, beobachteten ihre zehn Kämpferinnen.

Ich stehe neben einem Mädel aus Süddeutschland. Sie hat die Quarkpfaffe vor. Sie beginnt mit Zwiebeln. Sie ist das von zu Hause aus gewohnt, zu Quark Zwiebel. Sie wiegt keine Zwiebelstücke und arbeitet somit durchaus vorbildlich. Dann werden Quark und Zwiebelzulag verührt. Bis dahin geht alles glatt. Sekt greift eine der Prüferinnen ein, was sie übrigens nicht tun dürfte. Aber sie hat wohl menschliches Mitleid, und sie sagt schließlich auch nicht zurecht, wenn sie daran erinnert, daß hier eine süße Quarkpfaffe verlangt werde. Nun gut, süß, das heißt Zucker nehmen, und Zucker ergießt sich vorschriftsmäßig über den angerührten Quarkbrei.



Und dann kam nach den Tagen der Arbeit und des Kampfes der große Augenblick: Die Reichssieger sind ermittelt, und Dr. Ley und Baldur von Schirach beglückwünschen sie.

Diesmal genießen sie, diesmal sind sie die Gäste. Aber das nächste Mal will jeder wieder tätig mit dabei sein, das ist besser. Selbst die Kamerabinnen und Kameraden „von der Presse“ entwickeln ein Teilnehmerprogramm. Wie wäre es beispielsweise, wenn auch im Rahmen des Reichsberufswettkampfes als berufspraktische Aufgabe Extra-Zeitungen herauskämen, an denen sich „Leute vom Fach“ bewiesen?

Das wurde an Bord mit großem Hallo begrüßt. Sämtlich, das müßte es geben. Irgend jemand kalkuliert bereits: „Wir Teilnehmer wollen sie kaufen. Rechnen wir 10 000 als Aufwandshöhe. Das ist noch wenig. Jeder zahlt einen Groschen. Das rentiert sich in sich!“ Wofür sich unter den „Leuten vom Fach“ nicht ganz selbstlos viele Stimmen erheben. . . .

Was will man tun, wenn man aus seinem Heimatgau eine solche „Rübe“ nicht kennt? Die Prüferin denkt auch schon an die, die im kommenden Jahre aus Österreich dazukommen werden, um am Reichsberufswettkampf aller schaffenden Deutschen teilzunehmen. Wie wäre es da von vornherein wenigstens mit einer Zweiteilung der „Kochaufgaben“?

### Mit den Reichsfiegern in Berlin

Vom Kaiserhof zur Reichslanzlei ging der Weg ohne jeden Zwischenfall. Es war der Ehrenweg der 138 Reichsfiegerinnen und Reichsfieger im Reichsberufswettkampf, die zur Vorkellung beim Führer ausersehen waren. Sie waren Ehrengäste der Reichsregierung. Sie fuhren als „Ehren-



„Anordnung der deutschen Arbeiterkraft“ am 1. Mai durch die Straßen der Reichshauptstadt, überall jubelnd begrüßt. Sie wurden von Reichsministern eingeladen. Sie nahmen an der größten Jugendkundgebung der Welt im Olympiastadion teil und erlebten den Aufmarsch im Lustgarten mit. Sie saßen zur Mittagstafel im „Kaiserhof“

Nun stand ihnen die höchste Ehrung dieser Siegerehrung bevor. Jetzt waren sie auf dem Wege zum Führer. Vor der breiten Absperzette der Polizei marschierten sie Schulter an Schulter über den Wilhelmplatz. Von allen Seiten drängten die begeistertsten Menschenmassen, Sprechorkpitter witzelten hin und her. Sie wurden zusammengereimt: „Lieber Führer, komm doch jetzt, du hast uns doch noch nie verlegt! Lieber Führer, komm doch, komm, sonst lassen wir dich nicht nach Rom!“

Gestern noch waren auch die Reichsflieger unbekannte Arbeiter, gestern noch standen auch sie in der Menge. Gestern noch erfüllten sie irgendwo in den entlegensten Winkeln des Reiches ihre Pflicht, wie jeder andere auch. Heute aber marschierten sie voran. Heute werden sie dem Führer vorgestellt.

Da plötzlich ein Zwischenfall, gerade vor der Reichskanzlei, unter dem Balkon, auf dem nun der Führer erscheint. Im Bruchteil einer Sekunde war die letzte Absperzette durchbrochen worden. Ein bunter Haufe leidenschaftlicher Begeisterung wirbelte durcheinander, mitten darunter die eben noch in geordneter Kolonne marschierende „Ehrenabordnung“. Ein Blumenstrauß flog aus der Menge auf. Der Führer griff danach, konnte ihn aber nicht fassen. Neue Blumensträuße tauchten an allen Ecken und Enden auf. Ich erwischte einen und schleuberte ihn hinaus. Mein Kopf-

bar packte wohl meine Schultern... Jungen schwenkten die Mägen. Im tausendfachen Jubel ging mein kleiner Ruf unter. Wer konnte das Glück fassen?

Dort oben auf dem Balkon stand der Führer, genau so schlicht und natürlich, wie er nachher im Reichspräsidentenpalais vor jedem von uns stand, von Menich zu Menich. Dort sprach der Führer, und bei seinem Wort und bei seinem Händedruck und bei seinem Blick fiel alles von uns, was unecht war. Jene Stunde wird unvergeßlich sein.  
Ruth Genzke.



Die Jugend ist der Baustein unseres neuen Reiches! Ihr seid Großdeutschland! Denn in Euch formt sich die deutsche Volksgemeinschaft. Vor dem einen Führer steht ein Reich, vor dem einen Reich steht ein Volk, und vor dem einen Volk steht eine deutsche Jugend! Indem ich Euch sehe, ist mein Glaube in die deutsche Zukunft unbegrenzt und unerschütterlich! Denn ich weiß: Ihr werdet alles das erfüllen, was wir von Euch erhoffen! Der Führer auf der Jugendkundgebung







## Pilar Primo de Rivera besuchte Deutschland

Nachdem der endgültige Sieg Francos nur noch eine Frage der Zeit ist, wenden sich die aktiven Kräfte der falangistischen Partei immer intensiver dem inneren Aufbau zu. Frühere Besuche von Mitgliedern der *sección femenina* der Falange lassen darauf schließen, daß das Vorbild für die Reorganisation der spanischen Frauen- und Jugendarbeit Deutschland ist.

Eine neuerliche Bekräftigung dieses lebhaften Interesses war der Besuch der Frauen- und Mädchelführerin des nationalen Spaniens, Pilar Primo de Rivera. Sie folgte einer Einladung der Reichsfrauenführerin, um den Aufbau der Frauenschaft und des BDM zu studieren.

Pilar Primo de Rivera ist die Tochter des großen spanischen Staatsmannes und Diktators und die Schwester des Grün-

bergs der Falange. An den Namen Primo de Rivera knüpft sich die Geschichte des modernen Spaniens und seines heroischen Kampfes. Als einziges Überlebendes Glied dieser Familie wird Pilar darum von allen Frauen und Mädchen geliebt und verehrt und darüber hinaus vom ganzen spanischen Volke.

Sie ist für die Soldaten des Krieges, für die Helferinnen hinter der Front die Verkörperung ihrer Idee und die Seele der falangistischen Bewegung. Wir können es verstehen, wenn wir ihr ruhiges Gesicht und ihre ernsten Augen sehen, aus denen das schwere Erleben der letzten Jahre spricht, aber auch das große und freudige Verantwortungsgefühl für ihre schöne Aufgabe.

Mit großer Aufmerksamkeit folgte sie während ihrer Fahrt durch Deutschland stets allen Ausführungen, die ihr von

Dr. Jacar Conde ihrem Begleiter und Berater, überreicht wurden. Aber immer freute sie sich, wenn ihr jemand begegnete, der, wie Medau, ihre Muttersprache spricht, die auch uns schon nach wenigen Tagen vertraut im Ohr klang.

Ihre Begleiterinnen, Marcela Josefa Binamata, die Leiterin des Auslandsamtes, und deren Mitarbeiterin, Blanca Herzogin von Teiuan, verstehen unsere Sprache gut, und es war leicht, sich mit ihnen zu unterhalten; denn in ihrer lebhaften Art fragten sie viel und interessierten sich für alles. Diese Frauen, die mit offenen



Hauptreferentin Erna Franz spricht über die soziale Arbeit der Hitler-Jugend. Rechts von ihr Reichsreferentin Jutta Rüdiger und Pilar Primo de Rivera.





Hilrich Medau erläutert den spanischen Gästen die gymnastischen Vorführungen. Links von ihm Clementine zu Castell

Augen und aufnahmebereiten Herzen unsere Arbeit sehen wollten, kamen mitten aus der Frontlinie! Sie haben die Verwundeten gepflegt und die Wäsche der Soldaten gewaschen. Aus dieser Arbeit heraus, die noch ganz durch den Krieg bedingt ist, sind sie nach Deutschland gekommen, um zu sehen und zu lernen; und wir sind glücklich darüber, sie bei ihrer großen Aufgabe unterstützen zu können.

Ihre Reise führte sie von Hamburg nach Berlin, wo sie gleich am ersten Tage die Dienststelle der Reichsjugendführung besuchten. Die BDM.-Reichsreferentin Jutta Rudiger erklärte ihnen den Aufbau unserer Mädelarbeit, die im Gegensatz zu Spanien nicht als ein Teil der Frauenorganisation, sondern in enger Zusammenarbeit mit der männlichen Jugend besteht. In allen Ämtern erzählten die Hauptreferentinnen des BDM von ihrer Tätigkeit, deren organisatorisch vorbildlicher Aufbau die spanischen Gäste besonders beeindruckte.

Großes Interesse brachten sie vor allem auch der Kulturarbeit und der sportlichen Erziehung entgegen. Wir versuchten, ihnen darum auf diesem Gebiete besonders Grundlegendes zu zeigen. Sie sahen in den verschiedenen Führerinnen Schulen, was die Mädel in den kurzfristigen Kursen an Werkarbeit geleistet hatten und waren hocherfreut über eine handgewebte Decke und andere handwerkliche Geschenke, die ihnen überreicht wurden.

Im Rahmen des BDM.-Werkes „Glaube und Schönheit“ sahen sie die Medau-Gymnastik. Hilrich Medau konnte ihnen selber an verschiedenen Vorführungen die Entwicklung von der grundlegenden Körperkultur zur schönen Bewegung vorführen. Derselbe Sportkursus wurde nach der Befehlshung des Reichsportfeldes auch im Schwimmstadion besucht und machte durch seine einheitlichen und guten Leistungen auf die spanischen Gäste großen Eindruck. Um so erfreuter war Pilar Primo de Rivera, als ihr der Reichsportführer von Tschammer und Osten vorschlug, spanische Mädel zu einer längeren Ausbildung zu ihm zu schicken, eine Anregung, die sie mit besonderem Interesse aufnahm.

Die restlichen Tage in Berlin waren mit Besichtigungen von Einrichtungen der Frauenschaft ausgefüllt. Wir konnten ihnen noch an einem Sonntagabend einen besonders reizvollen Eindruck verschaffen: der Untergang Steglitz hatte in einem seiner schönen Heime einen fröhlichen Musikabend gehalten, an dem unseren spanischen Freunden deutsche Volksmelodien auf Streichinstrumenten und Flöten vorgespielt wurden. Sie sangen unsere Lieder mit uns zusammen und spürten wie wir, daß Musik oft leichter Brücken zu einem anderen Volke schlagen kann, als viele Worte es vermögen.

Dann ging es ins Rheinland. Wir besichtigten die Führerinnen- und Haushaltungsschule in Geldern, die — wie auch schon die Reichsführerinnen Schule in Potsdam — besonderes Interesse erregte, da für verschiedene Provinzen Spaniens der Aufbau ebensolcher Schulen geplant ist. Im Oberrhein Ruhr-Riederrhein konnte Pilar Primo de Rivera außerdem die große Joseph-Goebbels-Jugendherberge in Düsseldorf und die neue Dienststelle des Gebietes und Obergebietes in Mülheim sehen.

Gauleiter Florian, der die spanischen Gäste im Rheinland begrüßte, zeigte ihnen in seinem Arbeitszimmer an verschiedenen sehr anschaulichen Plänen und Karten den Aufbau der Partei und erzählte ihnen über den Wahlkampf, in dessen Ablauf sie gerade geraten waren. Die Propaganda und später auch die Wahl selber, der sie in einem Wahllokal in Berlin beimohnen konnten, interessierte unsere Gäste auf das Lebhafteste.

Es folgten noch zwei Tage im Gau Köln-Nachen. Stollwerck mit seinen vorbildlichen sozialen Einrichtungen, die Burg Bogellang, ein NS.-Schwesternheim, ein weibliches Arbeitsdienstlager und Einrichtungen der NSB. wurden unseren Gästen gezeigt, um ihnen wenigstens einen Überblick über die Hauptgebiete unserer Arbeit zu geben.

Natürlich bewunderten sie auch die Schönheiten des Rheines und den Kölner Dom und erlebten einen der größten Augenblicke unserer heutigen Geschichte in einem Schiff auf diesem Schicksalsstrom: Die Rede des Führers am 2. April. Besonders Pilar Primo de Rivera war ergriffen von seinen Worten und sagte selber, daß sie an diese Stunde und seine große Tat denken mußte, als sie wenige Tage später vor dem Führer stand und ihm im Namen des spanischen Volkes einen handgeschmiedeten Degen aus Toledo überreichte.

Es ergab sich für Pilar Primo de Rivera und ihre Begleitung im Verlauf der Tage die Gelegenheit, sich mit führenden Männern des Staates und der Partei zu unterhalten, um so auch einen Einblick in die weltanschauliche und geistige Grundlage der Bewegung zu gewinnen, deren praktische Auswirkungen sie in den vorhergegangenen Tagen gesehen hatten.

Der tiefste und schönste Eindruck war natürlich der Empfang beim Führer. Ein schönes Bild mit eigenhändiger Unterschrift nahmen sie als stets bleibende Erinnerung mit zurück in die spanische Heimat.

Mit ihnen gingen unsere Wünsche, daß sich das Schicksal dieses stolzen Volkes bald erfüllen möge und es den tapferen Frauen und Mädeln vergönnt sei, ihr so großzügig geplantes Aufbauwerk auch in dem jetzt noch vom roten Terror verwüsteten Gebieten in die Tat umzusetzen. Elsa von Wedel.



Die BDM.-Reichsreferentin Jutta Rudiger verläßt mit der spanischen Frauenführerin die Führerinnenschule in Geldern







Wir wollen, daß ihr eine fröhliche und freudige Jugend sein sollt. Ihr sollt nicht mit vergrämten Gesichtern herumgehen, sondern ihr sollt lachend in die Welt hineinblicken. Ihr habt Grund dazu, denn diese Welt, eure Welt, unser Volk, unser Reich: sie sind schöner geworden, als sie je zuvor waren. Daher sollt ihr auch diese Schönheit kennenlernen, damit ihr sie so ganz in eure jungen Herzen aufnehmen und sie ganz lieben könnt.

DER FUHRER

## Läßt die Kinderstuben in Ruh!

Kun freut sich alles wieder auf die Fahrt! Bei jedem Hetm-  
abend drängelt alles: „Du, wohn' geh's am Sonntag?“ —  
Jede Fahrt bringt uns neues Erleben.

Vor gar nicht langer Zeit haben wir noch die Haselzäpfchen  
bewundert, die lustigen gelben Troddeln und die schlichten  
braunen Knospen mit dem roten Federbusch, aus denen ein-  
mal im Herbst die Rüsse werden. Dann gab es Primeln auf  
den Wiesen und Anemonen im Buchenwald, und die Büsche  
bekamen langsam einen grünen Schimmer . . . Jetzt aber trägt  
alles ein frisches, grünes Kleid, und ringsum ist ein Blühen  
und Wachsen, daß man gar nicht mehr recht mit Laun vor  
lauter Staunen.

Mit den Tieren ist es ebenfalls so — im Februar haben wir  
noch großartig alle Vogelstimmen gelannt, das Tzitzib der  
Kohlmeisen und das zarte Gellengel der Blaumeisen und auch  
das erste „ich hab' dich so lieb“ der Goldammer. Aber jetzt?

Sogar unter anerkannter Lehrmeister für alles, was da  
freucht und flucht, mit Naturkunde eins und Mathematik  
zwei in der Schule, schütteln bisweilen ergeben den Kopf und  
gibt zu, selber nicht mehr durchzukommen, so reich ist das  
Vogelkonzert, besonders am Morgen, wenn eben die ersten  
Sonnenstrahlen den Wald vergolden.

Eine unbändige Lust steht in jedem Menschenkind, jetzt auf  
Entdeckungstreifen auszugehen, abseits von den gebahnten  
Wegen Neuland zu suchen und kreuz und quer durch die und  
dünn zu streifen.

Bumms . . . Reht natürlich an den schönsten Stellen, an der  
dickverwachsenen Schonung von Jungfichten oder dort hinten  
bei den Feden oder drüben am Bach: Betreten ver-  
boten! Natürlich, nichts wird einem gegönnt, was haben  
denn die bloß für Schaden, wenn wir mal so ein bißchen durchs  
Gelände ziehen?

Die Empörung ist groß, der Widerpruchsgeist wächst, und im  
Nu wird ein Jagetenspiel gerade durch das verbotene Ge-  
lände gelegt. Was man da alles entdeckt, was einem die rei-  
blichen Forstleute nicht gönnen wollen!

Großes Hallo auf der einen Seite: „Ein Reh! ein junges  
Reh! Kommt bloß schnell her! Ist das hübsch! Komm, kleines  
Reh, ich muß dich einmal freikeln! Seht doch, die schönen  
großen Augen! Und keine böse Mutter ist einfach fort-  
gelaufen? Wollen wir es mitnehmen und mit der Flasche  
aufziehen?“

Es dauert eine ganze Weile, bis die aufgeregte Gesellschaft  
wetterleht; über das kleine Wesen mit dem weißgetupften  
Fellchen und den erstrahlenden braunen Augen aber hat die  
Liebe der Mädel das Todesurteil gesprochen. Wohl kommt  
die Mutter wieder in die Nähe des Kindes zurück, aber die  
Witterung ihres Todfeindes, des Menschen, schreckt sie so, daß  
sie ihr Kind aufgibt, und es muß kläglich verhungern, oder  
es wird eine leichte Beute des Fuchses.

Die Füchsin, die mit ihren Jungen vor dem Baum in der  
Sonne spielte, hat das Kleinzug zwischen in Sicherheit ge-  
bracht, denn leise sind die Mädel bei ihrem Stelzflug leinen-  
wegs . . . Und wenn sie jetzt auch mit maßlosem Interesse den  
Bau untersuchen und die herumliegenden Knochen und Federn  
mit stütem Grausen betrachten und wohl auch mit einem Stod  
in den Höhlen herumfuhrwerken, die Familie Meise liegt  
sicher tief unten im Kessel, und daß die Mite dort unten wild

mit den grünen Augen funkelt und jactig die Zefzen hochzieht,  
das sehen sie ja nicht.

Inzwischen haben einige ein Nest entdeckt. Denkt doch, ein  
Nest in einer niedrigen Fichte mit vier nackten Amselfungen  
mit gräßlich großen, gelbgeränderten Schnäbeln! Wieder lobert  
die helle Begeisterung auf, und man versucht sogar, die hung-  
rigen Mäuler mit Brocken vom Frühstücksbrot zu füttern.

Daß da irgendwo in den Bäumen ein Vogel verzweifelt  
schimpft und schreit, das hört man vor lauter Freude an dem  
kleinen Viehzeug nicht. Eines von den Mädeln sagt beim  
Weitergehen sogar ganz stolz: „Na, die sind heute wenigstens  
einmal richtig satt geworden!“

Ja, und wohl auch zum letzten Mal in ihrem Leben, denn  
schon jetzt würgt und würgt einer von den Jungvögeln an  
dem unverdaulichen, viel zu großen Bissen und erstickt lang-  
sam daran, und die Amselfmutter ist so verärgert, daß sie  
ihre Brut aufgibt. Entweder machen dann Eichelhäher und  
Eichlag reinen Tisch, oder im Herbst liegen im Grunde eines  
zerstauten Nestes ein paar kleine Knöchelchen als Zeugen, daß  
hier einmal ein junges, werdendes Leben war.

Inzwischen ist die Entdeckung aber ans Wasser gekommen,  
an einen Teich mit Schilfrändern; nur an einer Stelle ist  
eine richtige, schöne Badestelle, und dort steht natürlich  
wieder ein Schild: Das Baden ist in diesem Teich streng ver-  
boten!

Natürlich! Wo es die Sonne so gut melzt und das Wasser  
bist im der flachen Bucht schon so schön warm ist! Hier will  
wohl der Herr Besitzer bloß allein baden? Mit Hallo und  
Juchzen plant bald die ganze Gesellschaft im Wasser, daß  
die Entenmutter mit ihren Jungen entzieht ins Schilf flüchtet,  
ein Reiher mit schweren Flügel schlägen abstreicht und die  
ganze Familie Haubentaucher unter Wasser verschwindet, um  
sich weit hinten kleinstmöglich ebenfalls im Schilf zu verstecken.  
Am schlimmsten aber geht es den laichenden Karpfen, die  
dickgedrängt im Randwasser stehen, um in Ruhe und Frie-  
den der künftigen Generation den Weg zu bereiten, denn es  
war ein Fischteich, und deshalb stand dort das Schild: Baden  
verboten!

Aufgestört haben sie ins tiefe Wasser, und viel kostbarer Laich  
und Samen ging verloren, und die Fischerlei, die ja auch ein  
wichtiger Teil unserer Volksernährung ist, erlitt durch diese  
Unvernunft erheblichen Schaden . . .

Strahlend vor Glück aber zogen die Mädel nach Hause.  
„Heute haben wir aber wirklich mal etwas gehabt . . .  
Schade, daß gerade heute unser Naturprofessor nicht dabei  
war . . . Die hätte stelleicht gestaunt!“

Das hätte sie gewiß; aber wahrscheinlich hätte sie den Mädeln  
vorher erzählt von den Kinderstuben der Natur, die ebenso  
ihre Ruhe und Schonung brauchen, wie die Kinderstuben des  
Menschen . . .

Und dann wären sie an dem Stellen vorbeigezogen, wo so ein  
Schild schugend davorstand, und hätten mit einem verstehenden  
Lächeln herübergeflitzelt: Wir grüßen euch, ihr großen und  
kleinen Mütter, dort drin im wilden Dicksch.

Wir Mädel verstehen euch besonders gut. Wenn es uns auch  
gerade hier recht gut gefallen hätte, — unsere schöne Heimat  
ist ja reich, und überall finden wir Platz zur Rast und zu  
unserm Spielen. Wenn wir euch einmal von Ferne besehen  
können, dann ist es ein großes Erleben und ein großes Glück  
für uns, aber die Hände lassen wir weg von den  
Kinderstuben der Natur!

Ilse Man.



# Seppels Wettlauf mit dem Tode

Die Nachfröste sind vorüber, die Tümpel aufgelaut . . . und die Sterne spiegeln sich in ihnen! Es ist kühles, mildes Wetter und für Seppel so hell wie am Tage. Er geht überall weich und geräuschlos. Den Abhang des Randwalls wie die Wellenberge des Sturzbaders, die weißen Haferhoppeln und den grünen Roggen greifen seine Woten ohne ein Scharten, ohne jedes Geräusch.

Die große Kora schläft nicht mehr auf der Lenze, sie ist des Nachts draußen, steht in der Einsamkeit und läßt hier und da ihre tiefe Stimme vernahmen: wuu-wuu! Dann antworten die Hunde ringsum im Bergdorf. — Seppel kennt jeden einzelnen schon am Tonfall! Vom Grenzwall oben auf der Anhöhe kräht Alrik, der Hahn des Nachbarhofes. Bald antwortet ein zweiter kleiner Hahn weiter entfernt. Und ein dritter ruft noch weiter drüben. Dorthin muß Seppel . .

Wie wohl er sich doch fühlt, wenn er davonhoppelt und sich mit gutem Appetit an den Frühlingskeimchen öst. Zwischen den einzelnen Huppen steigt das primitive Gefühl von Lebenskraft unendlich in ihm hoch, er tobt mit solcher Schnelligkeit über die Felder, daß ihm der Tau wie Sprühregen um die Ohren fliegt!

Einen „Schneider“ nennen ihn die Menschen; ein Hase, der läuft, wenn er nur ein Gebell von weitem hört, so spotten die Hunde! Sie sollten wissen, wie er sich selbst beurteilt! Er fühlt sich im Bewußtsein seiner überlegenen Schnelligkeit und Wendigkeit als ihrer aller Herrscher, erhaben über all das bellende Kroppzeug! Man hält ihn für einfältig, ohne Schläue und Urteilskraft — ja — vielleicht kommt es daher, daß er immer noch lebt, obwohl alle ihn in Jagdtasche und Kochtopf haben wollen!

Die Nacht ist vom Riechtseel erfüllt, die Vogel rufen rings um ihn her. Sie sind übermütig und trotzig; unablässig vernimmt er ihren Flügelschlag . . . und im Grase zu seinen Füßen spielen die Mäuse! Eine Raftlosigkeit liegt in der Luft . . . Saus und Gebraus legt über seinem Kopf hinweg, es schnurrt und klatscht, er vernimmt seltsame Laute, von den zurückkehrenden Zugvögeln herrührend: Pfeifen und Schnarren, Zischen und Trompeten . . . alles hat Eile

Das Dunkel schließt sich dichter. Das Hühnergegader hört auf. Dann einen Augenblick lang große, tiefe Stille . . . nur ein

vereinzelt Licht blinkt von einem Hof herüber. Zu Seppels Unglück hoppelt er vom Rand herab auf die Landstraße hinaus, als gerade ein großes Ungeheuer mit vier Augen heransaut! Er kommt in seinem gewöhnlichen Schlendrian mit allem möglichen Unfug im Kopfe daher, allerhand tolle Sprünge krabbeln in seinen Läufen. Buh, heult das Auto und brummt in verhaltener Majerei wie der große Stier des Feldes.

Seppel hat keine Zeit mehr zu irgendeinem Seitensprung, um nicht überfahren zu werden, legt er Eilzugsgeschwindigkeit auf. Er fühlt sich entschieden etwas witz im Kopfe, sein bißchen Gehirn und all sein gemütlicher Sinn verkrachten sich wie gewöhnlich eilig in die rettenden Läufe



Welchen Weg wollen die Läufe, fragt jede Faser seines Körpers! Sie wollen dort laufen, wo der Weg am ebensten ist, wo keine Hindernisse drohen, wo sie die größte Schnelligkeit erreichen können . . . die Lieben, immer pflichttreuen Läufe!

So geht es die Straße hinauf, vor dem Auto her. Und seine Läufe versagen nicht, nein, selbstverständlich nicht — an ihnen hat er niemals gezweifelt. Er merkt, daß er der Gefahr entvinkt, das Ungeheuer kann nicht mit; er kann sich erlauben, mit den Läufen nach links und rechts auszusklagen, von der einen Seite des Weges auf die andere herüberzulaufen und während der Fahrt seine Verfolger zum besten zu haben, indem er seine Zeichen-sprache mit ihnen spricht.

Das Auto aber hat es eilig — und bald bekommen die Läufe zu spüren, daß sie einer derartigen Schnelligkeit noch nie begegnet sind!

Sie sehen den Sommerweg vor sich, grasbewachsen, voller Schotterhaufen und anderer Hindernisse und Unebenheiten, die nur den Lauf behindern würden, wenn sie darauf aufpassen würden — sie halten sich also getreulich in der Mitte der Kunststraße. Bald aber vollziehen sie keine Tollheiten mehr, sondern sind nur darauf bedacht, hübsch zu laufen, was sie vermögen! Dumme Läufe, sie hätten ja nur eine Sekunde zu apfeln, die Fahrt so viel zu vermindern brauchen, daß sie Zeit





zu einer Wendung oder einem Seitensprung über den Graben gewonnen hätten. Jetzt wagen sie aber nicht mehr, sich irgend-  
wie aufzuhalten . . . Ein Kilometer nach dem andern irrt  
Seppel, immer vor dem Auto her . . .

Das brumrende Ungeheuer kommt ihm aber immer näher, und  
der Augenblick ist nahe, wo die mutigen Läufe ihm eingestehen  
müssen, daß sie nun nicht mehr können! Da schwindelt es  
Seppel; er verliert die Besinnung: wenn die Läufe aufgeben  
- dann ist es aus mit ihm!

Das Auto ist ihm dicht auf den Fersen, und das Licht der La-  
ternen überflutet ihn blendend hell . . . jetzt hat Bruder Lang-  
sam den einzigen Schnellläufer des Landes eingeholt! Da bucht  
er sich mit plötzlichem Ruck mitten auf der Straße, er erstarrt  
zu einem Erbkumpen, zu Stein und drückt sich gegen den Erd-  
boden, nun, da die Läufe das erstemal in seinem Leben ver-  
sagen, muß die Erde helfen.

Und die Erde hilft auch . . . Jauchend fährt das Auto über  
ihn hin, die geräuschlos laufenden Räder am ihm vorüber.  
Wie ein willenlos, neugeborenes Wesen bleibt er liegen -  
verständnislos, aber unverfehrt!

Bald darauf erscheint ihm die Welt wieder in hellem Lichte;  
das Auge nimmt die umstehenden Bäume und Kräuter auf,  
er erblickt einen gelben Hufschlamm und einen winterdürren  
Johannisrautbusch, er hört die Liebige lärmern und das Un-

geheuer in der Ferne davonlaufen. Aber ist er nicht verletzt?  
Irgend etwas Klebriges, Kaltes rinnt über seine Wade

Er läßt die Frage an die Junge weitergehen. Und die Junge  
leckt an der Wade hinauf und erhält etwas Schärres, Öliger  
und Fettiges zur Antwort. Das kommt aber nicht von ihm,  
dessen ist er gewiß - das gehört zu dem vielen, was über  
seinen Verstand geht und mit Pferd und Hund und Kuh und  
Bruder Langsam in Verbindung steht!

Dann streckt er vorsichtig erst einen Rüssel und dann den an-  
dern in die Luft, er versucht, den Rücken zu strecken, ja, der ist  
heil - und er erhebt sich glückstrunken. Kann er sein Hinter-  
teufel fortbewegen, kann er springen? Jawohl, auch das!

Da wird er toll vor Freude; er schüttelt den Straßenstaub  
ab und jagt quer durch die Felder, scharrt sich an einer ge-  
mülligen Ecke ein und beginnt, die mühen Pfoten, die lieben,  
liegreichen Läufe gehörig zu pflegen! - -

Aus: „Meister Lampe“ von Ewald Fleuron; Eugen  
Diederichs Verlag. Im gleichen Verlag sind als Volksaus-  
gabe auch die anderen Bücher Fleurons erschienen: Eine Fuchs-  
geschichte „Die rote Koppel“, eine vergnügte Dadel-  
geschichte „Schnepp Fideles Adelzahn“, sowie ein  
recht hübsches und anschauliches Buch vom Leben einer Kagen-  
familie „Kagenzoll“. Die Bücher sind zum Preise von  
je 2,80 RM. in allen Buchhandlungen erhältlich.

## Der Maien ist kommen



Altes Ansingelied aus der  
Schweiz. - Satz v. Armin Knab  
Aus: Größ Gott, du schöner  
Male, Frühlingskantate.  
Verlag: Schott's Söhne, Mainz





In Gundels Leben war etwas ganz Neues gekommen, seit sie bei den Jungmädels war. Vorher war sie selten mit den anderen Kindern aus dem Dorf zusammengekommen. Es war ein ziemlich weiter Weg vom kleinen Haus, in dem sie mit Tante Frieda wohnte, bis hinunter ins Dorf. Tante Frieda aber konnte schlecht gehen und blieb deshalb meistens daheim. Da hatte denn auch Gundel oft zu Hause geessen und dabei gar nicht gemerkt, daß sie viele Dinge nicht tat und nicht konnte, die den anderen Mädeln ganz selbstverständlich waren.

Nun war alles anders geworden, und Gundel hatte sich zum ersten Male in ihrem Leben sehr geschämt. Das war neulich auf Fahrt gewesen, als die anderen Jungmädels sie alle ausgelacht hatten. Und dabei hatte sie doch nur nicht allein über den Steg am Dorfeinde gehen können und hatte auf dem Heimweg den weiten Umweg am Schulhaus vorbei gemacht, um nicht über Müllers Hof zu müssen, wo Fektor an der Kette lag, der immer so böse bellte.

Hanna hatte damals ganz ärgerlich gesagt: „Du bist so feige, daß du einem nur leid tun kannst. Du bist einfach kein Jungmädels.“ Das war sehr schlimm gewesen; denn Hanna war die Führerin, und was diese sagte, galt.

In diesem Tage hatte Gundel sich vorgenommen, daß das anders werden müsse. Sie ging jetzt jeden Tag einmal über Müllers Hof, und Fektor bellte sie schon längst nicht mehr an, sondern wedelte freundlich mit dem Schwanz. Den Pferden am Gasthof hatte sie schon zweimal Brot gegeben. Sie nahmen es gern aus der klaffen Hand und dachten gar nicht daran, zu beißen. Vor allem aber war sie stolz darauf, daß sie schon fast so schnell über den schmalen Steg am Dorfeinde laufen konnte wie Hanna selbst. Bei der nächsten Fahrt würde keine mehr über sie lachen.

Nur war das eigentlich gar nichts Besonderes, wenn sie nun endlich auch daselbe konnte wie die andern. Ein richtiges Jungmädels mußte wohl noch ganz anders sein! Nur so über den Steg gehen und vor dem Fektor Randhalten und Pferde füttern — das war alles noch nicht das Richtige.

Sehr nachdenklich sah Gundel zu dem kleinen Haus hinüber, in dem Hanna wohnte. Es war wirklich nicht so einfach, ein Jungmädels zu werden. Da hörte sie plötzlich auf. Über ihr war ein seltsames Surren und Summen, und als sie aufschaute, sah sie an einem der untersten Zweige des alten Birnbaumes eine wimmelnde, braune Traube hängen — einen Bienensturm. Zu den Bienen von Hannas Vater mochte er gehören.

Gundel fuhr mit einem kleinen Schrei zurück und war schon gerade im Begriff, wegzulaufen, als ihr etwas einfiel. „Es ist ein großer Verlust für uns, wenn uns ein Bienensturm abfliegt“, hatte Hannas Vater neulich gesagt. Hanna mußte also wissen, daß hier in ihrem Birnbaum so ein Schwarm hing, der gerade losbrausen wollte. Hannas Vater mußte ihn wieder einfangen.

Mit ein paar Sätzen war Gundel die Stufen zum Hause hinaufgesprungen und rüttelte nun an der verschlossenen Tür. „Hanna, Hanna“, rief sie, „komm rasch, eure Bienen schwärmen!“

Innerhalb rührte sich nichts. Hörte Hanna nicht oder war niemand zu Hause? „Hanna, Hanna“, schrie sie noch einmal, so laut sie konnte. Aber alles blieb still. Gundel lief um das Haus herum. Ob sie wohl hinten im Schuppen waren? Vorsichtig stieß sie die Tür zu dem düsteren Raum auf, in dem es nach Holz, Honig und seltsamem Wachs roch.

Auch hier war niemand. Nur die Geräte lagen da, die Hannas Vater für seine Bienenzucht brauchte. Die Honigschleuder, die Gestelle für die Wabenböden, der graue Kettel und die Schutzhüte, die Handschuhe und da — in der Ecke — auch der Sack, mit dem die Bienen eingefangen wurden. „Hanna!“ rief Gundel noch einmal; aber sie glaubte jetzt selbst nicht mehr, daß jemand kommen würde.

Mit einem schnellen Blick sah sie, daß in das braune Räucher am Birnbaum inzwischen Bewegung gekommen war. Viel mehr Bienen als vorher summten außen um den festen Kern des Schwarmes herum. Sicher würde er bald aufsteigen, und niemand war da, der ihn einfangen konnte.

Plötzlich kam ihr ein Gedanke, vor dem sie im ersten Augenblick ganz erschrocken war. Sollte sie selbst vielleicht . . . ? Die Geräte waren doch alle da, und sie hatte auch schon einmal zugeesehen, wie man es machte. Man brauchte nur den Sack unter den Schwarm zu hängen und dann den Zweig abzuknippen, auf dem sie saßen. Dann waren sie gefangen. „Es ist ein großer Verlust, wenn ein Schwarm verlorengeht“, hatte Hannas Vater gesagt.

Gundel ging fürs erste in den Garten zurück und bezog in achtungsvoller Entfernung vom Birnbaum ihren Beobachtungsposten. Richtig böse hörte sich das Summen an, und sie mußte daran denken, daß Tante Frieda einmal gesagt hatte, sieben Bienenstiche könnten ein Pferd töten. Dabei war es doch noch nicht einmal ein Pferd, sondern nur ein Jungmädels.



„Eben gerade darum“, sagte Gundel plötzlich ganz laut in den Garten hinein. Daß ihr das nicht früher eingefallen war! Man mußte den Schwarm natürlich einfangen, sonst war man so feige, daß man den anderen Leuten Leid tun konnte. Jamahl!

Nun gab es weiter kein Bestimmen mehr für Gundel. Ein Gartenstuhl war bald geholt und unter dem Birnbaum geschoben. Mit Sack und Gartenschere bewaffnet kletterte Gundel hinauf. Einen Augenblick mußte sie die Jähne doch ganz fest zusammenbeißen, als sie den Sack unter den Schwarm hielt.

Es flogen auch gar zu viele Bienen außen herum, setzten sich auf die Arme und — au, nun hatte doch wirklich etwas gestochen! Unangenehm war das bestimmt nicht, wenn auch lange nicht so schlimm, wie Tante Frieda immer sagte. Gundel blies flüchtig über ihren Arm hin und fuhr mit der Gartenschere vorsichtig hinauf in die Zweige.

„Gundel, Gundel“, rief auf einmal eine Stimme hinter ihr. „Wirst du da oben aufhöre! Bist ja wohl nörrißig geworden!“ — Hanna! — Daß die auch genau in diesem Augenblick kommen mußte, wo sie beinahe fertig war! Gundel wandte kurz den Kopf: „Ich hab' keine Zeit jetzt, du sehest doch, daß ich die Bienen einsamme!“

„Sofort kommst du hierher! Willst du mir den ganzen Schwarm veräuschen?“ Das klang so energisch, daß man unbedingt gehorchen mußte. Ärgerlich sprang Gundel von ihrem Stuhl und lief mit Sack und Schere auf Hanna zu, die mit einer großen Siebkanne den Gartenweg entlang kam.

„Du bist ein richtiger Schafkopf“, schalt Hanna weiter. „Wie kannst du einen Schwarm einfangen, wenn du ihn nicht vorher begiebt, damit die Bienen flüchten! So fliegen sie dir doch einfach weg, und außerdem stechen sie!“

Gundel wurde rot und versteckte ihren Arm schnell auf ihrem Rücken. Aber Hanna hatte den blassen, roten Flecken schon gesehen. „Siehst du“, sagte sie, „warum gibst du dich auch mit Dingen ab, die du nicht verstehst. Wie bist du nur auf den verbotenen Gedanken gekommen, hier unseren Schwarm einzufangen?“

„Ach“, meinte Gundel langgedehnt, „nur so“. Wie es eigentlich gewesen war, konnte sie ja wirklich nicht erzählen, nun, wo alles so schief gegangen war. Sehr kleinlaut sah Gundel zu, wie Hanna sorgfältig den Schwarm begoß und dann sicher und geschickt den Zweig abknipfte. „Da haben wir ihn“, sagte sie, als der Schwarm in den Sack plumpfte. „Fein, daß wir ihn gerade noch erwischt haben.“

Dann nahm sie Gundel mit an das Küchenbeet und schnitt eine frische Zwiebel zurecht. „So“, sagte sie, „die legst du dir auf deinen Arm, dann tut es bald nicht mehr so weh. Ist es sehr schlimm?“ — „Nein“, sagte Gundel so kurz und abweisend, daß Hanna sie erstaunt ansah. Sie konnte natürlich nicht wissen, daß einem wirklich nicht nach reden zumute war, wenn man etwas ganz Gutes und Richtiges tun wollte und man auf einmal merkte, daß es nur eine Riesendummheit war, und daß Hanna allen Grund hatte, ärgerlich auf einen zu sein.

Gundel schludte einmal kurz, als sie hintereinander den schmalen Gartenweg zurückgingen. „Aber Mut hast du schon“, sagte da Hanna ganz unvermittelt, und ihre Stimme klang ganz anders als vorher. Gundel horchte auf. War Hanna vielleicht doch nicht so sehr böse auf sie? Konnte man sie vielleicht doch noch das eine fragen, was so wichtig war?

„Hanna“, sagte sie dann zisch und spürte, wie ihr Herz schlug. „sag' mal, — ich meine — bin ich jetzt doch ein Jungmädchen?“ — Hanna blieb einen Augenblick erstaunt stehen. Dann dämmerte ihr der Zusammenhang. „Ach“, sagte sie und lachte so hell und froh, wie Gundel es noch nie von ihr gehört hatte. „du meinst wegen Müllers Fektor? Ja, Gundel, dumme, du bist so schon recht, darum mach' dir nur keine Sorgen.“

„Also doch“, dachte Gundel glücklich und rieb ihren brennenden Arm eifrig mit der halben Zwiebel, als sie über die menschenleere Dorfstraße nach Hause lief. Dann mußte sie an Tante Frieda denken. Die würde bestimmt schrecklich jammern und sie bis zum Abend bedauern wegen des dummen Bienenstiches. Früher hatte sie das eigentlich ganz gerne gemocht. Aber nun war das nichts mehr für sie. Schließlich war sie doch ein Jungmädchen.

Siehe Harms

# Wie Hans sein Glück fand

Schöne Märchen und Geschichten sind in allen Obergängen des Reiches im Federwettstreit der Jungmädler entstanden. Heute bringen wir ein Märchen, das Krefelder Mädler erzählten und zeichneten

Es war ein herrlicher, sonnenheller Reimorgen. Die Taupfen glitzerten noch an den leise schwankeenden Gräsern, und die Vögel sangen so schön, daß selbst der Bauer auf dem Felde seine Arbeit eine Weile ruhen ließ und horchte.

Wie er so dastand, sah er einen jungen Burischen daherkommen, der fröhlich ein Lied vor sich hinrählerte und sein Bündel im Takt dazu schwang. „Wohin des Wegs?“ fragte ihn der Bauer. „Ich suche mein Glück“, antwortete der Hans. „Da wirst du lange suchen können“, brummte der Alte und wandte sich wieder seiner Arbeit zu. Hans aber ging frohen Mutes weiter. . . .

Nachdem er ein paar Stunden über die kausige Sandstraße gewandert war, wurde er müde und legte sich unter eine junge Birke in die Hetde.



Es dauerte nicht lange, da schlief er ein und hatte einen seltsamen Traum: Wie er auf der Straße daher wanderte, fuhr auf einmal eine prunkvolle goldene Kutsche vorüber. Hinter den Schelben erblickte er eine wunderschöne, junge Prinzessin. Schnell lief er dem Gefährt nach und wollte gerade einsteigen, als er mit der Hand an ein paar Steine stieß, die zu einem kleinen Berg zusammengehaucht waren und nun durcheinanderrollten. . . .

Als er vom dem heftigen Schmerz erwachte, sah er plötzlich zu seinem größten Erstaunen ein winziges, uralters erdfarbenes Männlein vor sich, das mit brüchiger Stimme sprach: „Du hast mich ertötet, lieber Hans. Ich war seit vielen Jahren unter diesen Steinen eingeschlossen, und nun hast du mich befreit. Wüschte dir, was du magst. Ich will es dir erfüllen.“

„Sage mir, wo ich mein Glück finde“, sagte Hans nach kurzem Überlegen. „Dort drüben, weit hinter dem Hof des Wittlingsbauers liegt ein kleiner verwildertter Garten. Den grabe um, du wirst dort einen großen Schatz finden!“ Mit diesen Worten gab ihm das kleine Männlein einen schönen, großen Spaten und verschwand wieder in der Erde.

Hans machte sich sogleich auf und fand einen großen, stattlichen Bauernhof. Als er um sich blickte, entdeckte er wirklich ein Stücklein Land, wo der rote Mohr und die weißen Schafgarben wild durcheinandermischten. . . . Schnell machte er sich daran, das Unkraut auszuziehen und die Erde umzugraben.

Während er grub, kam ein liebliches, blondes Mägdlein des Weges, das gerade so ausah wie die Prinzessin in der goldenen Kutsche. „Et, ihr wollt uns wohl helfen“, das ist aber hübsch von euch!“

Hans wurde verlegen. Er konnte dem Mägdlein doch nicht erzählen, daß er hier nach einem Schatz grabe. Da sie ihm sehr wohl gefiel, fragte er, ob sie zu Hause nicht einen Knecht brauchten. „Einen so kräftigen und künftigen Knecht können wir schon gebrauchen“, meinte sie munter.

Hans blieb auf dem Hofe und arbeitete so fleißig, daß der alte Bauer seine Freude an ihm hatte. Freilich, den Schatz im Gärtlein konnte er nicht finden, wie sehr er auch suchen machte! Aber als er nach Jahresfrist die Tochter zur Frau bekam und später den schönen, großen Hof erbte, da wußte er, daß das graue Männlein ihn nicht betrogen hatte; denn dieser Schatz schien ihm mehr wert als alles Gold der Erde. . . .





# Jungmädels erzählen

## Wer hat den schönsten Garten?



Es ist wieder so wie jedes Jahr in dem schmucken Waldbranddörfchen, wenn der Mai mit all seiner Pracht und Sonne ins Land gekommen ist: Die Dorfbewohner wetzeln miteinander um den schönsten Vorgarten, und der Herr Bürgermeister, der stolz auf sein Dörfchen ist, hat wieder wie in jedem Jahr für den schönsten Garten einen Preis ausgesetzt.

Schon als die ersten Frühlingsstrahlen die schwarze Erde aufweichten, da sah man eifrige Leute mit Spaten und Harke

in den Blumengärten, nicht, weil jeder nun glaubte, den Preis des Bürgermeisters erringen zu müssen, nein: Sie sind alle gleich stolz auf ihre Gärten, die längs der Dorfstraße liegen, und es ist schon Tradition geworden, daß die erste Frühjahrsarbeit dem Blumengärtchen gilt.

Heute aber stehen sie nun alle in leuchtender Blütenpracht, und über ihnen liegt die strahlende Maiensonne. Wer wollte sagen, daß dieser oder jener Garten der schönste sei?

Und so warten unsere Leuten, besonders die Omas und Mütter, ganz gespannt auf den Tag, da der Bürgermeister mit seinen „Preisrichtern“ durch den Ort kommt, um alle Gärten zu besichtigen und einen mit dem Preis zu krönen.

Da geht es plötzlich eines frühen Morgens wie ein Lauffeuer durch das ganze Dorf: „Heute kommt er durch! Heute wird der Preis entschieden!“

Die letzte Aufmerksamkeit gilt darum noch einmal den Blumengärten. Mutter jätet noch schnell das Unkraut, das hier und da schon wieder durchzukommen versucht.

Die schmalen Wege zwischen den Beeten werden geharkt, und während der Mittagspause steht Vater sogar mit kritisch lächelndem Gesicht im lauberen Gärtnchen.

Der Herr Bürgermeister hat seine helle Freude an dem schmucken Dörfchen; man sieht es ihm an, als er durch die Straßen geht, daß überall mit den Dorfbewohnern lachend und freundlich unterhält, mit den Kindern scherzt und dabei lobend und pflegend für jeden einzelnen Garten Zeit hat.

Es ist ein herrlicher Maternachmittag! Die Vögel singen in den grünen, leise wehenden Birkenzweigen. Helles Sonnenlicht liegt über dem mannigfachen Blühen; und nun, als das hohe „Preiskomitee“ zum Ausgang des Dörfchens kommt, wo der maienhelle Buchenwald anläuft, da hebt plötzlich ein frohes Singen an. „Der Mai, der Mai, der lustige Mai, er kommt herangerauscht...“

Aha, Herr Bürgermeister weiß Bescheid! Dort ist das neue HJ-Heim, und draußen stehen die Jungmädels mit frohen Augen und lachenden Gesichtern.

Doch — wer traut denn seinen Augen? Noch vor einigen Wochen lagen hier Steine und Baukutt, und tiefe Löcher waren in dem Boden vor dem neuen Heim!

Heute aber liegt ein feiner Garten mit blühenden Blumen da, mit sauber abgestochenen Beeten und einer jungen, neu angepflanzten Ligusterhecke! Das waren unsere Jungmädels, die sich seit Wochen täglich bemüht haben, um ihrem neuen Heim einen schönen Vorgarten zu geben.

Alle haben geholfen, haben sich Samen und Pflanzen von der Mutter, von allen Verwandten und Bekannten geben lassen, und nun stehen sie alle strahlend da. „Den schönsten Garten

haben wir nicht!“ sagt die Führerin, „dafür ist er noch zu jung. Aber er wird noch einmal der schönste, dafür sorgen wir alle!“

„Das hast du sein gesagt!“ meint der Bürgermeister, und mit einem fröhlichen Augenzwinkern wendet er sich zu den anderen. „Und ich meine, dieses Gärtnchen unserer Jungmädels ist heute schon das schönste! Sollen wir ihnen unseren Preis geben? Ich glaube, sie haben ihn verdient!“ — Alle nicken, bestätigen das, was der Bürgermeister sagt.

Die Jungmädels aber sind unbändig stolz; und noch viel heller und freudiger klingen ihre Frühlingslieder durch das Dorf, als sie nun den Bürgermeister alle zusammen heimbringen und dann mit einem funktionsfähigen Radioapparat wieder in ihr Heim einziehen.

Ein Oldenburger Jungmädels.

## Kleine Geschichte um einen Blumenkasten



„Uff, nun noch die Kiste, und wir sind fertig!“ Margot schiebt ächzend ein ungewisses Etwas zu mir herüber. Ich begucke mir unser Werk. „Du, Margot, ob nun jeder weiß, was es sein soll?“ — „Ja!“ Sie ist fest überzeugt, ich jedoch bin noch etwas misstrauisch.

Da kommt gerade wie gerufen die Marlies! Gleich fallen wir beide über sie her. „Weißt du, was das ist?“ — „Das? Na, ein schmaler, langer Kasten!“ — „Na, und wofür wohl?“ — „Keine Ahnung! Soll er so

heißen? So bunt? Wieviel verschiedene Holzarten habt ihr denn benutzt?“

Wir sind erschlagen! Unseren schönen — Blumenkasten so zu veripottien! „Was, das soll ein Blumenkasten sein für euer Helmsfenster?“ Wir finden langsam unser Gleichgewicht wieder und sagen stolz und fest: „Du wirst es ja sehen!“

Nun sind schon Wochen vergangen, und in unserem Helmsfenster wachsen Blumen. Jawohl, aus unserem Blumenkasten! Grün haben wir ihn angestrichen und Ackerbohnen und Wicken geät. Wir Jungmädels waren mit richtiger Begeisterung dabei. Täglich warteten wir auf ein grünes Spitzchen, das ja doch als erstes kommen mußte. Gewissenhaft wurde untersucht, ob sich auch kein Unkraut angesiedelt hatte.

Und dann kam der Tag! Es war bisher ein heimlicher Wettbewerb, wer es wohl nun zuerst sehen würde. Immer noch der Schulzeit schlichen wir Jungmädels zum Heim und beguckten uns unseren Blumenkasten. Auch die Leute aus dem Haus guckten öfter mal, aber — sie sahen nur Erde und begriffen nicht, daß dieser einfache, grüne Kasten mit seiner schwarzen Erde so viele Jungmädels interessieren konnte.

Ich sah gerade auf dem Untergang; da wurde die Tür aufgerissen: „Du, komm schnell!“ Zwei Jungmädels mit strahlenden Augen packten mich und schleppten mich im Trab zum Heim. Geheimnisvoll wurde ich dann zum Fenster geführt und — zwei kleine Spitzchen lugten schüchtern, wie von den hellen Sonnenstrahlen geblendet, hervor. Das war ein Glück!

Und nun haben wir jeden Tag gelchaut, — und als die erste Ranke kam, war es wieder ein großer Tag; denn wir spannten mit dünnem Segelgarn ein Gerüst und leiteten die erste Ranke daran empor. Wir hatten alle ganz andächtige Augen dabei.

Wenn ich jetzt in unser Heim komme, liegt wie eine Ranke. Keim einzelnes Pflänzchen verdarb bislang, denn wir wachen alle mit Argusaugen über Wohl und Wehe unserer Blumen. Und nun warten wir auf die erste Knospe! —

Ich sehe mit vieler Freude, wie sich meinen Jungmädels das Werden und Wachsen der Natur offenbart, und wie sie es mit wachen Sinnen und offenen Herzen hinnehmen. Es ist ein Schritt weiter zum Ziel.

Eine kurzweilige J.M.-Führerin.



## Das Kuckucksei im Bachstelzennest



graue Rückenfedern und Schwanzfedern, und Flügel schwarz mit weißem Rand. Auf einer der Weinranken ließ er sich nieder und wippte auf seinen langen, zierlichen Beinen — eine Bachstelze!

Ganz vorsichtig und leise ging ich näher und sah, daß die Bachstelze beim Nestbau war. Dann kam auch das Männchen angefliegen und brachte eine schöne, weiche Feder mit. Die wurde nun unten ins Nest gelegt, damit es Frau Bachstelze recht warm und weich beim Brüten habe.

Schon zwei Tage später lag das erste Ei im Nest, und nach einer Woche hatte das Weibchen vier kleine Eier mit schwarzen Punkten gelegt. Und dann ging's ans Brüten!

Jeden Tag habe ich die flehige Vogelfrau beobachtet. Sie hatte schon gar keine Angst mehr, wenn ich näher kam. Langsam und vorsichtig drehte sie mir ihren Kopf zu und sah mich mit klugen Augen aufmerksam an. Sicher hat sie mich bald wiedererkannt, denn manchmal war es mir, als nickte sie mir zu, wenn ich morgens ein Sted für sie pfliff. Einmal hat der Bachstelzenmann mit eingestimmt, und wir haben um die Wette gepfliffen — aber er kann es doch besser!

Dann geschah etwas Unerhörtes! Als einmal die Bachstelze kurz ausgeflogen war, um sich von ihrer anstrengenden Tätigkeit zu erholen, land sie bei ihrer Rückkehr anstatt der vier kleinen Eier nur noch ein einziges im Nest, und das war mindestens viermal so groß als die anderen zuvor!

Verdutzt betrachteten die Bachstelzenleute das Ei von allen Seiten; dann entschlossen sie sich, es auszubrüten. . . . Und nach noch nicht drei Wochen sahen beide unglaublich vor ihrem Sprößling, der ganz aus der Art geschlagen war.

Aber jetzt war keine Zeit für ein großes Staunen und Wundern. Jetzt hieß es, eifrig zu fliegen und kleine Käfer zu suchen, um den stets offenen Schnabel des — ja, des — Kuckuckskindes zu stopfen.

Ah, es ist wohl einfacher, vier kleine Bachstelzen zu ernähren, als einen jungen Kuckuck — er ist so groß, daß er das ganze Nest einnimmt, und die Bachstelzeneltern müssen ihr Quartier nebenan im Weinlaub aufschlagen.

Was der Bachstelzenvater aber auch herantragen mochte — und ich habe es gesehen, er tat es unermüdlich, stets hatte er bide schwarze Fliegen, fette Brummer und kleine, zappelnde Rüden im Schnabel — immer reichte der junge Kuckuck seinen hungrigen Hals. Man merkte, daß er aus einer losen Abenteurerfamilie stammte, die sich anderer Leute Arbeit wohl angedröhen ließ. Rund und aufgebläht sitzt er den ganzen Tag hindurch da und läßt sich bedienen. Mit seinen großen, dunklen Augen funkelt er mich an, und wenn ich ihm zu nahe komme, sträubt er sein hübsches, grau-braunes Gefieder. Die beiden Federbüschel bei den Augen stehen ganz gerade, und er sieht so aus, als wollte er mich warnen.

Bald wird das Nest für ihn zu klein sein; er ist jetzt schon sehr lebhaft und bringt die ganze kleine Behausung ins Wanken.

Eben war ich von einer Entdeckungsfahrt heimgekommen. Nun saß ich zu Hause, und die Sonnenstrahlen auf meinem Tisch machten es mir nicht leicht, im Zimmer zu bleiben und rechnen zu müssen. Sie haben auch Schuld daran gehabt, daß ich immer wieder hinaussehen mußte, mitten in die Weinranken hinein, die sich ick an die Mauer drüben klammerten.

Plötzlich kam mit einem Halmchen im Schnabel ein Vogel angefliegen: Schwarzes Köpfchen,

Eines Tages wird er es nicht mehr aushalten; dann wird er eine unbändige Kraft in seinen Schwingen spüren, wird sich reißeln und reden und die ersten Flugversuche machen, wird erst bis zu dem Zweig dort drüben flattern und dann jeden Tag ein Stückchen weiter. . . .

Eines Tages wird er fort sein und nicht mehr an die beiden Vogeleltern denken, die ihn mit so vieler Mühe und vielem Staunen aufgezogen haben.

Sie werden wieder allein sein und überlegen, ob sie im nächsten Jahr wohl wieder dieses Nest beziehen werden. . . . Und während sie das denken, sitzen sie dann sicher wieder auf der Weinranke, die ich von meinem Fenster aus sehe, und wippen, wie das eben nur Bachstelzen können. —

Ein schließliches Jungmädel.

## Unser Freund, der Bach



Wir kennen einen fröhlichen Bach, der durch weite, grüne Wiesen sein silbernes Band zieht. Er kennt auch uns gut; gibt es doch kaum eine Jahreszeit, in der wir ihn nicht besuchen! Und was schenkt er uns nicht alles!

Im Vortrühling brechen wir die ersten Erlenkräutchen von den Büschen, die seinen Lauf säumen. Noch ein paar Tagen im warmen Raum streuen sie uns ihren Goldstaub auf unseren Tisch im Heim. . . . Ein paar Wochen später, an milben

Sonntagen, schlagen am Bachufer die goldenen Fuchslattiche ihre Augen auf. Wir legen sie in ein flaches Schälchen und freuen uns an dem leuchtenden Kranz. . . .

Und nun dauert es gar nicht mehr lange, dann schmückt sich der Bachrand mit seinem köstlichsten Schmuck: Breite Goldstreifen begleiten nun unseren Bach, die Sumpfbutterblumen blühen in ungezählter Fülle, und über uns im zartblauen Himmel jubelt die Lerche ihre Freude in den sonnigen Frühlingslag.

Bald kommen nun warme, windstille Tage; da sitzen wir am Bachrand und lauschen dem munteren Geplätscher des Wassers, das über kleines Gefälle springt. Weiße Schaumkronen schmücken unseren Bach. Um uns im saftigen Gras blühen Gänseblümchen, Bergheumelnacht, Butterblumen, roter und weißer Klee. Ranche bunten Strauch und garten Kranz tragen wir heim.

Und dann steigt die Sonne höher und höher, es wird uns heiß und brennend; da wird der Bach unser bester Freund. Hinst hnd die Schuhe und Strümpfe ausgezogen; eins, zwei, drei stehen wir im flachen Wasser, das behutsam über unsere Füße rieselt. Zuerst gehen wir zaghaft über den glitschigen Bachgrund, bald aber werden wir kühner. Die Knie schürzen wir hoch, und dann stampfen und planschen wir lustig im kühlen Wasser. Wir jubeln und freuen uns.

Doch wie sind nicht allein im Bach. Silberne Fische fliehen hurtig an uns vorbei. Was gäbe es Lustigeres, als diese flinken, kleinen Gefellen zu haschen?

Hin und wieder hört eine von uns einen kleinen Schrei aus; denn wenn wir so voll Behagen im Wasser herumspringen, segeln die Schwalben so nah an uns vorbei, daß wir zusammenfahren. So dicht gleiten sie über das Wasser hin, daß sie sich deutlich darin spiegeln. Von der Wiese dringt der heilere Schrei des Aiebies zu uns, der ängstlich sein Nest umkreist.

Ja, wir Jungmädel kennen unseren Bach und seine Umgebung. Wir sind bei ihm, wenn der Sturm sein Wasser aufwühlt und die biegsamen Zweige der Weiden auf das Wasser flackern; vor allem aber erleben wir an seinen Ufern den Frühling und den Sommer und danken ihm die schönsten Stunden bei hellem Sonnenschein.

Ein fränkisches Jungmädel.





## Jungmädcl spielen im Schauspielhaus!

Schwupp ist er da, immer im richtigen Augenblick, bei losen Streichen, bei Spiel und Tanz, als großer Schalk, der den Menschen manche Lehre erteilt. So springt er lebendig in seinem Narrenanzug! Habt ihr ihn schon einmal gesehen? Mit dem roten Käppchen, dem blauen Wams, der Knarre in der Hand und den lustigen Schuhen, in denen es sich noch einmal so gut springt und purzelt? Ein Mundwerk hat er, das steht nie still, und Ideen, die sprühen nur so. Seht ihr, jetzt denkt er scharf nach, hört ihr seine Schelmenmelodie? Unsere Breslauer Jungmädcl haben sie erlauscht und können euch von seinen Streichen erzählen. Und das kam so!

Es war zur Zeit der Jungmädclaktion. Da mußte sich jeder Jungmädcluntergau besonders anstrengen, um durch seine Leistungen, durch seine besondere Werbung den Eltern der Zehnjährigen zu zeigen, daß der Jungmädcldienst keine Spielerei, sondern eine Notwendigkeit ist. Werksam, Elternabende, offene Heimnachtsmittage wurden im ganzen Reich durchgeführt, und wenn man einmal einen großen Abschlag über das Geschäftliche und Herausgestellte macht, so bekommt man eine große Achtung vor so viel Fleiß, so viel Leistung und Freude. Zu dieser Freude hat sich auch der Jungmädcluntergau Breslau bekannt, als er an die Gestaltung eines Stegreifspiels im Schauspielhaus heranging.

„Unsere Got, die Jungmädcl-Untergauführerin, ist irgendwo auf der Bühne.“ Ich klettere also treppauf, treppab. „Habt ihr sie gesehen?“ — „Ja, eben hat sie mit uns noch gesungen.“ — „Seid ihr der Got nicht begegnet?“ — „Sicher, die spricht mit unfrem Beleuchtungsinspektor.“ — Endlich, zwischen vielen Risten und Kästen, zwischen dem Auf und Nieder der Kulissen,

dem Ausbreiten der Teppiche finden wir sie. „Weißt du jetzt Belcheib mit dem Einsatz? — Nur leise die Melodie spielen lassen, als Untermauerung der Gedanken des Till — verstanden?“ — Ich schliche mich der Jungmädcl-Untergauführerin an, und wir laufen noch einmal durch alle Ankleideräume und Gänge.

Hier wird geungen und geschunkelt, gerade so, als hätten die Möbel schon auf der Bühne. Dort drüben wandert bedächtig der gute Petrus mit einem riesigen Heiligenknein einher, so, als hätte er sich noch zu überlegen, ob bis zum Beginn des Spieles das Wetter noch umschlagen müßte. Das Bein zwinkt ihn nämlich furchtbar, erklärt er mir. Am Fenster der Herr in der blauen Uniform mit den bligblanten Stiefeln und der gepuderten Perücke kommt mir doch so bekannt vor?

Natürlich, Münchhausen! Naun, auch im Lande? Was für einen Streich er wohl wieder ausgeheckt hat? — „Wo bleiben die Bauern? Sie sollen geschminnt werden!“

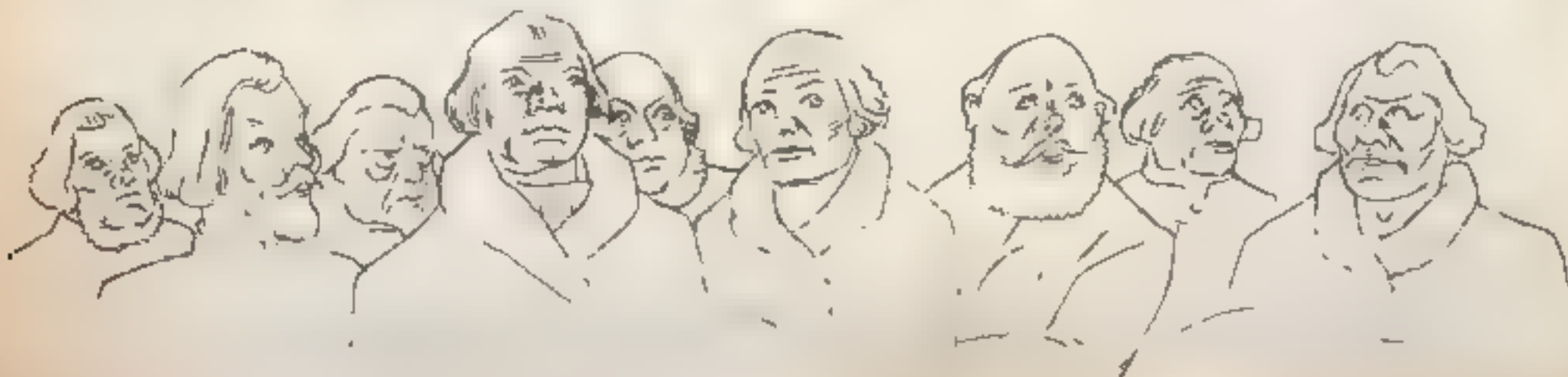
Einer nach dem andern trotzet gemütlich herein. „Ihr spürt jetzt wohl schon die Hitze?“ — Ich verstehe zwar nicht, was sie damit meinen, werde aber wohl noch dahinter kommen. Eigentlich habe ich ja auch nichts hier hinter den Kulissen zu suchen; aber es ist doch zu verlockend, so ein wenig neugierig durch die Ritzen der Türe zu gucken. Der Petrus würde sagen: „Du kennst wohl nicht das erste Gebot? — Du sollst nicht neugierig sein. Frag mal den Schneider aus Dinglingen!“

Und wieder begegnet mir eine andere Gruppe, der Gemeinderat, eifrig gestikulierend und probierend, ob jeder seine Eigenart auch genug herauslehre. „Kun noch zum Till!“ — Wie er aussah? Genau so wie auf dem schönen Plakat, das eine Jungmädclführerin eigenhändig entworfen hatte. Kun sah sie eifrig nährend in einer Ede und versuchte, die roten Stiefel in das richtige Format zu bringen. Der Till Eulenspiegel aber hatte noch wichtige Beratungen mit der Jungmädcl-Untergauführerin, und da durfte ich wirklich nicht lauschen.

Mittlerweile hatte sich der Zuschauerraum im Schauspielhaus gefüllt. Jung und alt strömte durch die Türen in die verschiedenen Ränge. Mutter und Vater, Schwester und Bruder, Verwandte und Bekannte hatten sich eingelunden, um einen Morgen mit dem Till zu erleben. Am Tage vorher war bei der Hauptprobe das Theater bis zum letzten Platz besetzt gewesen. Mäuschenhülle hatten die kleinen Geiswister auf ihren Stühlen gelehnt und das bunte Spiel vorübergehen lassen. Sie hatten mitgelacht und gellacht, sie hätten am liebsten all die bekannten Lieder mitgesungen und den Raum, die Umgebung vergessen. Ob es heute wieder genau so war? Dunkel wurde es im Zuschauerraum. Das Sprechen hatte sich in ein leises Murmeln und Flüstern verwandelt. Nur der Orchesterraum war hell. Vom Rang aus konnte man gerade die Untergaumusikreferentin sehen. Sie gab das Zeichen zum Beginn. Krach bumm! Ein dumpfer Schlag auf der Pauke!

Die Musik setzte ein, spielte eine Melodie nach der anderen, hüpfte und sprang von Ton zu Ton, mal sprudelnd, lebendig, dann wieder getragen, langsam. Gerade dachten wir, eine bekannte Melodie mitsummen zu können, da leiteten die Geigen schon wieder zu einer anderen über. Dazwischen aber ein ganz besonderes Motiv. Das kletterte so schelmisch die Tonleiter hinauf, das klang und fragte jeden, der ein wenig die Musik zu begreifen suchte: „Warum bin ich wohl so lustig?“ —

Die Antwort gab uns der Till selbst. „Habt ihr es gehört? Da unten im Orchester hat man für mich persönlich eine Melo-





die geschrieben. Ich bin ganz stolz darauf, und ihr müßt mal aufpassen. Jedesmal, wenn ich angeknüpft nachdenke, wenn mir plötzlich ein guter Einfall kommt, dann horcht auf mein Lied!" —

Doch der Till es sich ausgerechnet im den Kopf gesetzt hatte, in den Himmel zu kommen, wollte selbst dem Petrus nicht in den Sinn. Aber was sollte er machen?! Soviel er auch dem Tunichgut erklärte, er könne ihn nicht mehr unterbringen, der Gemeinderat von Dingslingen sei gerade eingerückt und habe die letzten Plätze belegt, außerdem hätte man im Himmel keine Kolonien wie auf der Erde, — unser Till mußte sich zu helfen. Hört ihr seine Melodie? Eulenspiegel weiß Rat

„Daß die Tür nur einen kleinen Spalt auf, lieber Petrus, ich will den guten Leuten nur etwas zurufen!" — „Heda, hoher Gemeinderat! In Dingslingen gibt es einen großen Weinlauf zu tätigen!" Hatlen die Worte Zauberkrast? Sogar der Schulze, der noch eben kräftig gegähnt hatte, fuhr auf, raffte seinen Schemel und rannte den anderen nach aus dem Himmels- tor hinaus. Das durfte nicht verläumt werden! Till lachte sich eins ins Hauchchen und stolzierte in den Himmel hinein. Petrus konnte nur noch sagen: „So ein Tausendjassa!"

Wenn ihr meint, der Till Eulenspiegel will im Himmel bleiben, so habt ihr euch getäuscht. Er hat nur eine große Bitte an Petrus: Er möge doch Regen nach Glaimenheim schicken. „Kann ich nicht", brummte Petrus, „das Wetter macht mein Bein. Und heute zwadt's mal nicht." Was war zu tun? So leicht ließ sich Till nicht unterkriegen. „Dann helfe ich den Bauern selbst!"

Die hätten ihr nun sehen sollen! Ein Unglück war es schon mit Glaimenheim. Kein Regen seit Wochen, alles vertrocknete, verdurkte. Die Gänse brauchten sie nicht mehr zu draten, und die Schmelze sah aus wie lebende Badpflaumen, ja der Michel meinte, sie seien zusammengekrumpft wie „Kosinka". Allen schließlich einher, mutlos, jammernd, und mußte doch keiner einen guten Rat. Nur eines erhofften sie. Dem Till hatten sie ausgerichtet, der würde ihnen irgendwie helfen. —

Doch aber hatte schon wieder neue Streiche im Kopf. Nun ihm der Petrus den Regen nicht geschickt hatte, mußte er selbst dafür sorgen. Also versprach er den Glaimenheimern das erwünschte Wetter, wenn sie jemanden nach Marburg schickten zum Apotheker, wo man für hundert Taler dieses kostbare Gut erstehen könnte. Wie war das nur möglich? Für hundert Taler? Nein, das war zuviel. Till ließ nicht locker, und zögernd ergaben sich die Bauern in ihr Schicksal. Ihr Sendbote für Marburg wurde der Michel.

Seht ihr den Till? Rachte er nicht schon wieder? So ein Schemel! Da kam er schon in einem schwarzen Mantel mit weißer, lodiger Verzude, ein echter Medikus. Und was gab er dem Michel? Eine winzige Schachtel, in der sumnte und brummte es höllisch. „Hier ist der Regen", sagte der Magister, „geh ach, daß er dir nicht entkommt! Du darfst die Schachtel nicht eher öffnen, als bis du zu Hause bist".

Was nützte das Reden! Unser Michel hielt es nach einiger Zeit nicht mehr aus. Eine winzige kleine Spalte schadet sicher nicht, dachte er. Ob ich's versuche? — Kaum gedacht, kaum gesagt, war es schon geschehen. Da flog es fort mit großem Gefurr, und ratlos stand der Michel an der Wegkreuzung. In Glaimenheim erzählte er, er habe den Regen vorausgeschickt, er müsse schon längst da sein. — Rascher regnete es in solchen Wolkenbrüchen, daß Münchhausens Schimmel zu Hilfe kommen mußte, um die Flut aufzutrinken. Und das haben sie auch noch geglaubt! —

Das Schönste war für uns aber wohl das Erlebnis bei den Bürgern von Schilda! So einen Streich konnte auch nur der Till mit ihnen ausheden. Ich sehe sie noch vor mir sitzen: den würdigen Bürgermeister, den dicken Bäcker mit der weißen Haube, den dünnen Schneider, der seine Brille vergessen hatte, den zappeligen Stadtschreiber, der sich nicht genug tun konnte vor lauter Büdlungen und Verbeugungen, die frech grinsenden Gemeinbedienten . . .

Solch einen Kauf hatten sie noch nie gemacht. Ein Stutenel! Von riesigen Kusmaßen! Volle Bewunderung stand der ge-

samte Rat um das Ungeheuer herum. Das sollte ein Pferd werden? „Und was für eine Rasse!" hatte der Till, als Bauer verkleidet, gepraht. Nur der Umstand des Brütens wollte ihnen nicht so recht in den Kopf hinein. Die Frau Bürgermeister hatte förmlich einen Anfall bekommen bei der Zumutung, sich einen Tag lang auf das kostbare Ei zu legen.

Schließlich landete man bei Mutter Schrimp, dem ältesten Mitglied der hochwohlwühlischen Gemeinde Schilda.

Dieses Schauspiel hätten ihr alle miterleben müssen! Vergessen war die Bühne, vergessen der dunkle Zuschauertraum



Wir waren alle dabei, wir zogen alle hinter der Stadtkapelle her, um Mutter Schrimp auf dem Stutenel zu sehen. Aber es mußte schon eine Qual sein, trotz gutem Essen, trotz Kaffee und Kuchen. Als der Tag zu Ende war und der Freudenzug nach dem Schauspielplatz einsehte, als man mit Rind und Regel hinaus- zog, um das vollzogene Wunder zu sehen, das Mutter Schrimp vollbracht haben sollte, da fand man nur einen zerborstenen Kürbis . . . So wurde die Dummheit mit dem großen Gelächter unseres Till bestraft — und mit dem Verlust von tausend Talern.

Es gab schon etwas zu lachen an diesem Morgen im Schauspielhaus zu Breslau. So viel neue Einfälle hatte man gehabt, daß selbst die Eul kaumte. Die Zeit war im Flu vergangen. Unsere Reise durch Himmel und Erde war beendet.

Der Till lenkte mit einer Verbeugung die Darsteller vor den Vorhang. Sie alle waren ja seine Spieler gewesen, sie hatten ihm gedient bei seinen lustigen Streichen, und wir hatten so viel Spaß gehabt! —

Ein Parzellaum, ein letztes Winken, weg war der Till! Weg war der Spul von Dingslingen, Glaimenheim und Schilda. Wir aber zogen befriedigt und lachend nach Hause.

Hermine Lehing.



# Blick in die Welt

## Zur außenpolitischen Lage

Abgeschlossen am 1. Mai 1938

### Der englisch-italienische Ausgleich im Mittelmeer

In den letzten Jahren sind Artikel über eine „erneute Versöhnung“ bzw. „bevorstehende Beilegung der Mittelmeerkrise“ betriebs zu festen Bestandteilen unserer Tagespresse geworden. Diese Krisenzeit, in deren Verlauf England, Frankreich und Italien abwechselnd betont genannt wurden, begann im Jahre 1935, als die italienische Expeditionsarmee in Abessinien einmarschierte. Sie erreichte ihren Höhepunkt im Verlauf der spanischen Nationalerhebung, um dann in unseren Tagen mit dem Abschluß eines englisch-italienischen Vertrages wieder abzuklingen. — Bevor wir auf den Inhalt dieses Vertragwerkes näher eingehen, ist es notwendig, erst einmal die verschiedenen Interessen herauszustellen, die England, Frankreich und Italien im Mittelmeer zu vertreten haben.

### England und der Weg nach dem Indischen Ozean

Das Mittelmeer war für England bereits vor der Vervollendung des Suezkanals von großer Wichtigkeit gewesen. Im Verlauf der entscheidenden Auseinandersetzungen mit Frankreich sah es sich unter anderem genötigt, in den spanischen Erbfolgekrieg einzugreifen, um dadurch ein Zerbrechen seines damaligen Erbfeindes Frankreich auf der Iberischen Halbinsel zu verhindern. England besaß damals Gibraltar. Zwei Gründe waren für diese Besetzung der Südspitze Spaniens für England maßgebend. Erstens glaubte es damit seine Stellung in Spanien ein für allemal sichern und zweitens einen Kegel zwischen die beiden wichtigsten französischen Kriegshäfen Brest und Toulon stellen zu können.

Seine entscheidende Bedeutung gewann das Mittelmeer für das Britische Empire jedoch erst nach der Eröffnung des Suezkanals im Jahre 1869. Der Weg durch das Mittelmeer wurde damit zu einer der Hauptverkehrsachsen des englischen Weltreiches. Er war von nun an die kürzeste Verbindung mit dem Indischen Ozean, an dem dreiviertel des gesamten Weltreiches, vor allem seine reichste Kolonie, Indien, liegen. (Siehe Karte in der März-Nummer.) Eine Beherrschung dieses Weges ist daher für die Zukunft des Empires von lebenswichtigem Interesse.

Bis 1935 glaubte London, daß diese so wichtige Seestraße nicht gefährdet sei, so lange es sich auf die Treue Frankreichs, auf die Neutralität eines schwachen Spaniens und auf die Freundschaft eines nicht übermäßig ehrgeizigen Italiens verlassen kann. — 1935 änderte sich jedoch mit einem Schlag die Verhältnisse im Mittelmeer entscheidend.

### Italiens Stellung im Mittelmeer

Mussolini hatte wiederholt das unbedingte Recht seines Volkes auf Lebensraum herausgestellt. Doch seine Forderungen trafen in Europa auf kein Verständnis. Aus der Not des italienischen Volkes heraus entschloß er sich, seine Regimenter marschieren zu lassen, um eines der letzten Länder der Welt, das noch nicht von den alten Weltmächten mit Beschlag belegt war, für sein Volk zu erobern. Mit dieser Eroberung Abessiniens erweiterte er aber nicht nur das bisherige afrikanische Kolonialreich Italiens, sondern richtete gleichzeitig ein neues Imperium Romanum auf. Damit war aber die Sicherung der Verbindungswege in diesem neuen Imperium — also zwischen Italien, Libyen und dem ostafrikanischen Be-

ziehungen (Abessinien usw.) — zu einer der wichtigsten Lebensfragen geworden. Es kam daher durchaus nicht überraschend, daß Mussolini gleichzeitig den Herrschaftsanspruch seines Volkes im Mittelmeer anmeldete.

Etwa zur gleichen Zeit brach der Bürgerkrieg in Spanien aus. Franco nahm in diesem Kampf gegen den inneren Feind bereitwillig italienische Unterstützungen an. Damit durchbrach er aber eine jahrhundertalte Tradition, während der England der alleinige Beschützer bzw. Vormund Spaniens gewesen war. Das nun erwachte nationale Spanien schien plötzlich so viel neue Latenzkraft zu entwickeln, daß man auch in Zukunft mit einer selbständigeren Außenpolitik, die in erster Linie die Interessen des spanischen Volkes vertritt, wird rechnen müssen.

Besonders durch diese Entwicklung, die der spanische Bürgerkrieg nahm, spigten sich daher die Verhältnisse im Mittelmeer, d. h. die Beziehungen zwischen Italien und England immer mehr zu. England konzentrierte immer stärkere Flotteneinheiten im Mittelmeer und beschleunigte mit allen Mitteln den Ausbau seiner Stützpunkte. Italien bereitete sich fieberhaft auf kommende Auseinandersetzungen vor. Es verstärkte seine Garnisonen in Libyen und Abessinien, um dadurch einen Druck auf Ägypten, den Sudan und vor allem auf den Suezkanal auszuüben. Darüber hinaus bemühte es sich, wertvolle Beziehungen zu arabischen Kreisen und Staaten im nördlichen Orient anzubahnen.

### Frankreichs Interessengemeinschaft mit England

Die britische Mittelmeerstellung stützt sich vor allem auf die französische Freundschaft, deren Aufrechterhaltung daher für England ständig von Bedeutung gewinnt. Für Frankreich ist es vor allem von größter Wichtigkeit, daß seine Verbindungen zwischen dem Mutterland und den nordafrikanischen Besitzungen Marokko, Algerien und Tunis nicht gefährdet werden. Denn aus diesen Gebieten hofft es, im Kriegsfall starke Truppen an die europäischen Fronten bringen zu können, um so seinem überaus gespannten Sicherheitsbedürfnis Genüge zu tun.

Darüber hinaus sind für Frankreich ebenso wie auch für England die West-Ost-Verbindungen von größter Wichtigkeit, da ja dieser Weg nach seinen Besitzungen in Indochina und Madagaskar führt. Außerdem hat ja gerade Frankreich im östlichen Mittelmeer besondere Interessen wahrzunehmen (Syrien, Libanon aus dem Irak).

### Die Auswirkungen des neuen Abkommens

Am 18. April 1938 wurde in Rom das anfangs erwähnte Vertragswerk feierlich unterzeichnet. Dadurch wird die oben geschilderte Periode der Ergänzungen, die stets den Keim zu kriegsrischen Auseinandersetzungen größten Stils in sich trug, vorläufig abgeschlossen. In einem sehr umfangreichen Vertragswerk werden die einzelnen Interessengebiete zwischen dem Britisch Empire und dem Imperium Romanum im Mittelmeer abgegrenzt. Von entscheidender Bedeutung ist dabei, daß dieser Ausgleich auf der Grundlage der völligen Gleichberechtigung vollzogen wird, also England die Eroberungen Italiens in Ostafrika voll anerkennt. Italien seinerseits erkennt die englischen Interessensphären im Mittelmeer und im Bereich des Roten Meeres an und verspricht, sie in Zukunft zu achten. Darüber hinaus wird in diesem Abkommen sogar eine Zusammenarbeit gegen das Eindringen fremder Staaten in bestimmte Gebiete (u. a. Arabien) vereinbart.

Abschließend noch ein Zitat aus einer deutschen Zeitung, das die Bedeutung dieser Vereinbarungen würdigt: „Ganz allgemein gesehen können diese beiden Staaten nunmehr die Politik der europäischen Entspannung gemeinsam fördern, bei der sie bisher in getrennten und oft gegenläufigen Lagern stehen.“



*„Mutter, fikt gefragt: „Kannst du Maggi-Würfel mit!“*

Sie hat schon recht: mit MAGGI Suppen und MAGGI Fleischbrühe läßt sich unterwegs in wenigen Minuten (und billig!) ein kräftiges Essen bereiten.

**MAGGI SUPPEN**  
1 Würfel 10 Pfg.

**MAGGI FLEISCHBRÜHE**  
3 Würfel 9 Pfg.

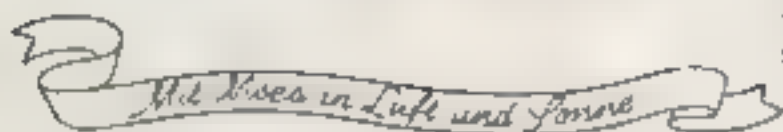






## Warum fikt sie mit dem Rücken zur Sonne?

Würde sie nicht viel brauner werden, wenn sie sich die Sonne ins Gesicht scheinen ließe? Ja, aber sie hat Angst. Gerade die Frühlingssonne ist gefährlich für die Haut. Man kann aber die Sonnenbrandgefahren mindern, wenn man sich mit einer Creme einreibt, die besonders tief eindringt. Das tut Nivea-Creme infolge ihres Fettgehalts: sie durchsättigt die Haut bis in die untersten Schichten. So kann man länger in der Sonne bleiben, die Haut bekommt eine tiefe, bräunliche Tönung.



Nivea-Creme 12 bis 90 Dtg.  
Nivea-Öl 10 Dtg. bis 10 RM

mußten. Hieraus geht schon hervor, daß der eigentliche Unterlegene bei dem Abkommen jene Macht ist, die bisher der europäischen Entspannung Rindig entgegengearbeitet hat, weshalb es kein Wunder ist, daß das Abkommen in Moskau mit unverhohlenem Argwohn aufgenommen wird."

## Der außendeutsche Bericht

Nun hat Prag das Wort

Wir erleben in letzter Zeit die wunderbare Einigung der sudetendeutschen Volksgruppe unter ihrem Führer Konrad Henlein. Sichbaren Ausdruck fand sie am 24. April 1938 im sudetendeutschen Volksting in Karlsbad. Konrad Henlein sprach als Verantwortungsträger von dreieinhalb Millionen deutscher Menschen, die gegen ihren Willen in einen fremden Staat hineingezwungen wurden und die auf einen zwanzigjährigen Leidensweg zurückblicken. In seiner großen politischen Rede stellt Konrad Henlein heraus: „Wir wollen nur als Freie unter Freien leben!“

In 6 Punkten faßt er die Mindestforderungen der Sudetendeutschen zusammen.

1. Herstellung der völligen Gleichberechtigung der deutschen Volksgruppe mit dem tschechischen Volk;
2. Anerkennung der sudetendeutschen Volksgruppe als Rechtspersönlichkeit zur Wahrung dieser gleichberechtigten Stellung im Staate;
3. Feststellung und Anerkennung des sudetendeutschen Siedlungsgebietes;
4. Aufbau einer deutschen Selbstverwaltung im deutschen Siedlungsgebiet in allen Bereichen des öffentlichen Lebens, soweit es sich um Interessen und Angelegenheiten der deutschen Volksgruppe handelt;
5. Schaffung gesetzlicher Schutzbestimmungen für jene Staatsangehörigen, die außerhalb des geschlossenen Siedlungsgebietes ihres Volkstums leben.

6. Beilegung des dem Sudetendeutschtum seit dem Jahre 1918 zugesetzten Unrechts und Wiedergutmachung der ihm durch dieses Unrecht entstandenen Schäden;

7. Anerkennung und Durchführung des Grundgesetzes: Im deutschen Gebiet deutliche öffentliche Angelegenheiten;

8. Volle Freiheit des Bekenntnisses zum deutschen Volkstum und zur deutschen Weltanschauung.

Trotz aller bitteren Erfahrungen ist das Sudetendeutschtum bereit, durch Beschränkung seiner Ansprüche einen aufrichtigen und ernsten Beitrag zur Erhaltung und Festigung des Friedens zu leisten. Es liegt nun an der Staatsführung und dem tschechischen Volk, den gleichen ernsten Beweis zu erbringen und weniger von Frieden zu reden, aber etwas mehr für ihn zu tun!

So wie das Deutschum der Welt, bekennt sich auch das Sudetendeutschum zu den nationalsozialistischen Grundauffassungen des Lebens, die das ganze Fühlen und Denken erfüllen. Es ist unerträglich, daß weiterhin tschechische Geheimungsterroristen das Sudetendeutschum wegen dieses offenen Bekenntnisses zur deutschen nationalsozialistischen Weltanschauung hassen und verfolgen wollen.

Es wird daher von der Einsicht und dem Willen der Regierung des tschechischen Volkes abhängen, ob am Tage des 20-jährigen Staatsjubiläums die heute unerträglichen Verhältnisse noch bestehen bleiben oder der tschechische Beitrag zum Frieden Europas geleistet wird. „Wir wollen weder nach innen noch nach außen den Krieg, aber wir können nicht länger einen Zustand dulden, der für uns Krieg im Frieden bedeutet!“

Prager Regierung bereitet Minderheitenschutzstatut vor

Während die tschechische Presse und Propaganda die berechtigten Forderungen Konrad Henleins in Karlsbad glatt ablehnt und bestreitet, kündete Ministerpräsident Dr. Hozya die Aufstellung eines „Minderheitenschutzstatuts“ an. Durch die rechtliche Festlegung aller Minderheitenschutzbestimmungen solle



## Warum genügt das Bürsten mit Wasser nicht?

Viele Leute meinen, daß Mundspülen und Bürsten mit Wasser genügt, um die Zähne schön zu erhalten. Das ist ein Irrtum. Dauernd setzen sich an den Zähnen Kitzstoffe an, die allmählich zur Bildung von Zahnstein führen. Man braucht also eine Zahnpasta, die nicht nur mechanisch säubert, sondern auch den Anlauf von Zahnstein verhindert. Das tut Nivea-Zahnpasta. Wer Nivea-Zahnpasta regelmäßig benutzt, bewahrt sich das natürliche Weiß seiner Zähne.



40 ml die große Tube  
25 ml die kleine Tube



Die  
Haare  
waschen

aber nicht so oft, wenn die Haare zu bald nachlassen. Diesem Übel hilft man ab, indem man jetzt statt purem Wasser frisch bereitetes Kamillenabguß verwendet und zwar: 4 Liter Wasser mit 5 gr Kamillen (etwa 3,4) aufkochen lassen u. seihen. In  $\frac{1}{2}$  Liter Abguß wird dann der Inhalt eines Innenbeutels Helipon® aufgelöst usw. Eine Haarwaschung mit Helipon und Kamillen ist für Haar und Haarboden eine große Wohltat, die man sich leisten sollte.

**Helipon**

ausdrücklich verlangen.

\*) Gemeint ist das milde Helipon-Spezial-Haarwaschmittel - für Blondinen Helipon „hell“ - für schwarze Haare Helipon „dunkel“, das jedes Haar wunderbar verjüngert und den Haarboden gesund erhält (Ausschneiden und Ausspülen). Ferner gibt es für ganz Sparame „10 Pf. Helipon“ mit 1 Waschung.

Wertvoll:  
2 Wasch.  
für 30 Pfg.

Auch die Mutter liest „Das Deutsche Mädel“

einmal der gute Wille der Prager Regierung zur Beilegung der Spannungen zwischen dem Staat und seinen Nationalitäten dokumentiert werden. Bisher ist es bei dieser Anfründigung geblieben. Die Benachteiligung der Volksgruppen dreht fort. Wie lange noch?

Der Deutsche Kulturrat in Estland tagt

In Estland sind bekanntlich alle Deutschen, soweit sie sich zu ihrem Volkstum bekennen, im Nationalregister (Kataster) des estländischen Deutschtums eingetragen und zahlen bei ihrer Kulturverwaltung Steuern. — In Reval trat der Deutsche Kulturrat für Estland zu seiner ordentlichen Frühjahrssitzung zusammen. Die Tagung fand im Zeichen eines außerordentlich angespannten Staats, besonders was die Schulen anbelangt. Der Etat im Betrage von etwa 470 000 Kronen (1 Kr 1 RM) ist außerordentlich hoch, wenn man bedenkt, daß in Estland nur 16 000 Deutsche leben.

Bauernnot in Nordischleswig

Die Verschuldung des dänischen Landbesitzes ist seit 1928 um rund 1 Milliarde Kronen gestiegen, d. h. um 36 v. H. Jeder

**Gütermann's**  
**Nähseide**

IN UNVERÄNDERT  
BESTER QUALITÄT

! Achten Sie auf die Schutz-  
marke: Das Schochbrett



dritte Landbesitz hat eine Schuldenlast zu tragen, die den Wert übersteigt. — Aus folgenden Zahlen geht hervor, daß im Grenzland Nord-Schleswig die Bauernnot besonders groß ist, trotzdem in den Jahren nach dem Krieg die Produktion stark zugenommen hat. Die angegebenen Hundertsätze drücken die Verschuldung im Verhältnis zum Wert aus: Kreis Hadersleben 97,9, Apenrade 90,4, Tondern 90,9, Sonderburg 81,5 v. H. Landbesitzer, deren Verschuldung 110 v. H. und mehr des Wertes beträgt, werden gezählt: im Kreis Hadersleben 2257, Tondern 1622, Apenrade 1067.

## STREIFLICHTER

„Gemüsegarten“ aus Übersee

Aus Übersee kam eine gar ergötzliche Kunde! Man ließ die Haartunier aus ganz New York zu einem großen Wettstreit kommen. Thema: Frühjahrsskizzen! — Und das Ergebnis? Zwischen herzlich gelachten Köpfen, zwischen wahren

**Wer eine Woche lang Kathreiner getrunken hat,  
den Kneipp-Makaffee, der trinkt ihn immer wieder**

*Etwas  
feines!*



**Kathreiner**  
Erbswurst mit Speck

• SCHAFFT HEIME FÜR DIE HJ. •

Beziehe Dich  
bei Anfragen  
an Deine  
Zeitschrift!



**HÖHNER**  
Doppelte Freude

auf dem Markt,  
während der Zeit  
und bei den  
Heimkehrenden  
durch die Klang-  
volle, tonreiche  
Hohner - Hand-  
harmonika. Be-  
währte Spezial-  
modelle für Klä-  
bel und Spiel-  
gruppen. Erhält-  
lich in jedem  
Musikgeschäft.

Authentische Pro-  
prietäre unter Bezug  
auf diese Zeitschrift  
lokalisiert durch

**Matth. Hohner & Co.**  
Trossingen / Würt.



**Hess**  
Klavierfabrik

Nicht nur  
gewaschen,  
nicht nur rein,



**Persil**  
persil-gepflegt  
soll Wäsche sein!





## Grosse Liebe zu kleinen Kleidern

Was heute die kleinen Blüdi für das Land sind werden morgen die hübschen kleinen Kleider aus Dierig-Muslin oder Dierig-Cordeln für Stadt und Straße sein. Sie stehen jungen Mädchen ebenso gut wie Frauen sind leicht zu waschen. Aus allen diesen Vorteilen kommt die große Liebe zu den kleinen Kleidern. Ein Dutzend dieser hübschen kleinen Kleider aus Dierig-Stoffen zeigen wir in unserem neuesten Modenblatt, das überall kostenlos zu haben ist.

**Christian Dierig A G**  
Langenbleichau 112 (Schles.)



Dierig Stoffe erkennt man stets an diesem Zeichen und an dem Kantendruck auf der Rückseite des Stoffes.

Fot. v. Perckhammer

## Mädel, Jungmädel!

Sammelt die einzelnen Hefte Eurer Zeitschrift

## Das Deutsche Mädel

Eine ideale Sammelmappe in Naturleinen mit Farbprägung auf Vorderseite und Rücken, könnt ihr gegen Vorauszahlung des Preises von RM. 1,80 (einschließl. Versandporto) auf Postscheckkonto Hannover 2305 bekommen vom Verlag

**Niedersächsische Tageszeitung**  
Abteilung Zeitschriften  
Hannover

## 5 Paar

sehr feine Zirkole  
nahezu flachnäher  
anliegen 2. - 2229  
Schubgrößen angeb  
Franko Lieferung.  
Nied. 2 rüderet  
H. Hegerhoff,  
Hollfelder 1 Strag.

Für Helmehead  
Fahrt u. Lager

die  
**Bärenrolter-**

## Chordlöte

RM 4.-  
Verlangen Sie des  
Blackstiehlentzgeber  
(22) 2. 2. 2. 2. 2.  
Kunstwerk Buch u.  
Masse: leuchtend.  
Bayer  
Wille: 2. 2. 2. 2. 2.  
Reichhaltige Aus-  
wahl: 2. 2. 2. 2. 2.  
nach 1. 2. 2. 2. 2.  
Böte: 2. 2. 2. 2. 2.



**So jung**  
und schon  
erste Kraft

Schon zur Schulzeit  
kann sie auf ihrer  
Erika das Mädchen-  
schreiben lernen. Das  
war ihr der erste und  
erste und beste Grund-  
lage. Heute ist sie eine  
Chif. eine wunderbare.  
Erika: 2. 2. 2. 2. 2.  
nach 1. 2. 2. 2. 2.  
Böte: 2. 2. 2. 2. 2.

**Erika**



Fordern Sie kosten-  
los die interessante  
Druckschrift Nr. 1962  
von der

**A.-G. vorm.  
REINHOLD WERKE**  
Dresden

**tirolerbrown!**  
Ferien vom Alltag! Hingewir-  
den die Sonne. Und dann Tiroler  
Adler Nussöl. Dann wird  
man heimlich tirolerbrown!

**Tiroler Adler Nussöl**

Das hat geholfen!  
**Sommersprossen**  
Druta Bleichwachs  
Chem. Labor Dr. Druckrey G.m.b.H. Leipzig, 82

**Gavandöl**  
zum  
Eiereinlegen



Sie ist ganz  
begeistert-  
dann mit ihrer **ADLER**  
kann sie auch zickzacknähen,  
Knöpfe annähen, Stücken u. stopfen!



## In fünf Minuten ist die Bluse wieder rein!

Das kann jedem passieren: Eine  
unachtsame Bewegung — und  
Ihr Kleid oder das Ihrer  
Nachbarn ist voller Flecken! —  
Wie wichtig ist es dann,  
Spectrol-Fleckwasser sofort im  
Haus zu haben! Denn Spectrol  
entfernt Flecken auf Wolle,  
Seide und Leder bei sachge-  
mäßiger Behandlung schnell,  
sicher und schonend. Und je  
früher der Fleck ist, desto ein-  
facher und leichter läßt er sich  
entfernen. Sorgen Sie für alle  
Fälle vor und beschaffen Sie  
sich noch heute

## SPECTROL Fleckwasser



Nicht feuergefährlich!  
Nicht explosiv!  
Flaschen zu 35 Pfg., 55 Pfg.  
und RM 1,-

**Pfeilring  
Lanolin-Seife**  
die gute Familien-Seife







# Das ruhr-niederrheinische Mädel

Aus Leben und Arbeit des Obergaues 10 Ruhr-Niederrhein

## Die Reichsreferentin in Geldern

Zwei Tage bevor wir in Geldern ankamen, hatte der Reichsjugendführer die Schule beichtigt, die Reichsreferentin war mit dagewesen, und Elly Ney hatte gespielt. Das einzige, was uns darüber trösten konnte, war die Tatsache, daß damals überhaupt kein Kurius in der Schule gewesen war. Sonst hätten wir uns doch gar zu sehr geärgert!

Wir glaubten natürlich, daß nun für lange Zeit Schluß sein würde mit den „hohen Besuchen“. Um so mehr freuten wir uns, als Elisabeth uns eines Morgens sagte: „Morgen abend spricht die Reichsreferentin auf einer Wahlkundgebung in Revelaar, und wir fahren alle hin. Der Autobus ist schon bestellt.“

Als wir in Revelaar ankamen, konnten wir uns kaum durch das Gewühl hindurchwinden. Die Straße vor dem Versammlungslokal war schwarz von Menschen, die im Saal keinen Platz mehr bekommen konnten. Uns mußte man aber doch noch hineinlassen.

Als Jutta mit der Obergauführerin und dem Kreisleiter kam, wurde sie sehr laut und herzlich begrüßt. Wir waren alle sehr stolz, weil sie doch früher unsere Obergauführerin war.

Anfangen konnte die Kundgebung allerdings erst, als noch ein zweiter und dritter Saal in Revelaar mit Lautsprecheranlagen versehen wurden — so viele Menschen wollten die Reichsreferentin hören! Ein Teil konnte sie noch von früher her, vom Untergaupostfest und von Betriebsappellen, die wollten sich natürlich nicht unverrichteter Sache wieder nach Hause begeben.

Wir waren alle sehr begeistert von Juttas Rede, und es tat uns leid, daß wir nicht mitfahren konnten, als es hieß, sie würde auch den beiden anderen Sälen einen Besuch abstatten. Nachher haben wir erfahren, daß sie dort sogar noch einmal kurz gesprochen hat.

Während auf der Landstraße von Geldern zur Führerinnen-Schule — unser Autobus konnte natürlich nur langsam fahren — überholte uns auf einmal der Wagen der Reichsreferentin.

Einige von uns sprangen sofort ab, noch ehe der Autobus richtig halten konnte, und riefen und winkten. Der Wagen bremste auch tatsächlich — aber sie machten alle lange Gesichter, denn Jutta war nicht drin. Sie war in Geldern geblieben, sagte der Fahrer, aber wenn wir wollten, könnten wir ja mit ihm zur Schule fahren. Und ob wir wollten! Schließlich hat man ja nicht oft Gelegenheit, im Wagen der Reichsreferentin vor der Führerinnen-Schule vorzufahren.

Kurz nach uns kamen ein paar Abteilungsleiterinnen vom Obergau an, die auch Juttas Wagen gesehen hatten und sich von ihr verabschieden wollten. Wir sagten ihnen, sie müßten doch Jutta noch einmal zurückholen, aber sie meinten, das wäre wohl nicht möglich. Und da wir uns nun einmal vorgenommen hatten, an dem Abend noch lärmig „Heil!“ zu rufen, haben wir hinter dem Obergauwagen hergerufen, bis wir ihn nicht mehr sehen konnten.

Eine halbe Stunde später — einige lagen schon in den Betten, andere saßen im Schlafzimmer und auf dem Flur umher — gab es auf einmal Alarm. „Zieht so schnell wie möglich eure Bundesstracht an und versammelt euch im Kammerraum, Jutta kommt doch noch!“ So reich sind wir wohl noch nie in die

Die Mädel und Jungmädel aus Geldern bilden beim Empfang des Reichsjugendführers in der Obergauschule Späher







Der Reichsjugendführer und die Reichsreferentin Jutta Rüdiger im Gespräch mit Kreisleiter Quella in der Obergauschule



Obergaulführerin Hilde Meerkamp begrüßt den Reichsjugendführer Badur von Schliach vor der Obergauschule Geldern

Kleider gekommen, selbst beim richtigen Nachtform nicht! Wir glaubten zwar im ersten Augenblick, man wollte uns aufziehen. Aber als wir die strahlenden Gesichter der anderen sahen, waren wir überzeugt, daß es stimmt.

Es war dann sehr schön. Jutta mußte erzählen, von Berlin und vom Führer. Wir hätten am liebsten Stundenlang zugehört, aber wir mußten ja schließlich einsehen, daß sie die anderen in Geldern nicht so lange warten lassen konnte. Sie hat dann noch einen Besuch bei unseren Kranken gemacht, die ganz traurig im Bett liegengeblieben waren, als wir im den Kaminraum gingen. In der Zeit haben wir schnell am Eingang und auf der Treppe draußen Spalier gebildet.

Am nächsten Tage fahren wir nach Hause. Aber ich glaube, so einen schönen Höhepunkt hat noch kein Jungmädelführerinnen-Kursus in Geldern erlebt wie wir!

Eine J.M.-Führerin  
aus der Führerinnenschule Geldern.

## Elly Ney spielt vor HJ.-Führern und BDM.-Führerinnen

Seit Elly Ney in die Kulturabteilung unseres Obergaukreises berufen wurde, haben wir sie schon mehrmals vor BDM-Mädelspielen hören, in der Führerinnenschule Düsseldorf, in Essen und vor dem Reichslager für Jeter- und Freizeitgestaltung in Düsseldorf. Aber schöner war es niemals als an einem Märztag in Geldern, an dem sie im Felterraum der neuen Obergaulführerinnenschule vor der Führerschaft des Gebietes und Obergaukreises spielte. Nicht nur wir, denen Elly Ney ja nun schon bekannt und vertraut ist, sondern auch die Führer der Partei, die als Gäste geladen waren, haben den Eindruck von etwas Neuem, bisher noch nicht Erlebtem mitgenommen.

Elly Ney ist der lebendige Beweis dafür, daß die großen Künstler und die junge Generation etwas einander zu sagen und zu geben haben. Seit vielen Jahren versucht sie es, junge Menschen, ja selbst Kinder durch ihr Spiel und ihre Erklärungen an die deutsche Musik heranzuführen. Wir haben es in der Systemzeit als Schülerinnen erlebt, wie sie Mädchen und Jungen, aus Volks- und höheren Schulen bunt durcheinander gewürfelt, Beethoven nahezubringen versuchte und versuchte. Sie mag manchem durch ihre einfachen Worte, mit denen sie auf die Länge und Mächtigkeits unseres größten deutschen Meisters, die jeder verstehen kann, und mehr natürlich noch durch ihr Spiel die Angst vor der „klassischen Musik“ genommen haben.

„Die Musik muß einen Platz mitten im Volk bekommen; man kann die Jugend nicht früh genug mit ihr vertraut machen.“

Das ist einer der Grundsätze, die Elly Ney dazu bestimmen, ohne Rücksicht auf ihre eigene Bequemlichkeit die Vormittage oder Nachmittage überaus dort in den Dienst der Jugend zu stellen, wo sie abends ein Konzert gibt.

„Musik ist eine Sache des Herzens. Man erfährt sie nicht mit dem Verstand, nicht mit kritischem Zergliedern, sondern aus der Ganzheit der Haltung heraus.“ Wie immer sprach die Künstlerin auch in Geldern zunächst über die Kunst und unsere Verpflichtung zu ihr. „Die Musik, wie die Kunst überhaupt, ist nicht vom Leben zu trennen, das Werk nicht vom Menschen.“

Der größte Künstler ist der größte Mensch und kann uns Vorbild sein. Wir haben uns daran gewöhnt, zu einem Konzert zu gehen, um die Musik zu genießen. Wir müssen unsere Einstellung zu ihr, die die höchsten Werte unseres Volkes verkörpert, von Grund auf ändern. Wir sollen nicht in der Musik schwelgen wollen, sondern sie zu verstehen versuchen. Wir dürfen nur an das Werk denken, wenn wir es recht aufnehmen wollen. Dann werden wir, wie der Künstler, der es schuf, von den heiligen Kräften des Lebens ergriffen werden.“

Elly Ney spricht so schlicht, daß jeder sie verstehen kann. Man spürt auf einmal, daß die Kunst nicht etwas ist, das streng vom Alltag getrennt, in strahlenden Festtönen nur einer kolossal geliebten Schicht von Menschen zugänglich ist, sondern daß sie dem Alltag durchdringen soll und kann. Wo das Leben spricht und wo man seine Sprache versteht, wird auch die Kunst verstanden.

Dann spielt Elly Ney Beethoven, den sie vor allem als Kämpfer sieht und bei dem sie, auch in ihrem Spiel, das Kämpferische, die Auseinandersetzung mit der Welt und dem Leben, immer wieder hervorhebt. Der Kämpfer Beethoven, das Urbild des deutschen Menschen in seinem Ringen mit sich selbst und den Kräften, die sich ihm entgegenstellen, ist zum Verkörper der Heiligkeit des Lebens geworden. Die Kraft, die er als „die Moral der Menschen, die sich voreinander auszeichnen“, bezeichnet, läßt ihn niemals verneinend verzweifeln, sondern lehrt ihn das „Ja“ auch zu Not und Schmerz, weil er sich mit ihnen messen und an ihnen wachsen kann.

Elly Ney spielt so klar, wie sie spricht. Man hat bei ihr nicht das Gefühl vom „Technik“, sondern spürt, daß sie jeden Ton des Werkes, das sie eben spielt, durchdringt und deutet. Ich muß an eine Aeußerung denken, die ich einmal von einer französischen Jugendführerin hörte. „Beethoven könnt nur ihr Deutschen spielen. Es kommt bei ihm so auf jeden Ton an, man kann nicht darüber hinwegspielen. Er ist uns zu klar, deshalb spielen wir lieber Chopin.“

Elly Ney darf die Gewißheit haben, daß wir sie verstehen. Wir sind dankbar dafür, daß sie die Musik der Größten unseres Volkes immer wieder jungen Menschen vermittelt. Wir sollten uns die Worte, die sie in das Gästebuch der Gelderner Führerinnenschule schrieb, ganz zu eigen machen.



„Wenn es uns ernst ist mit unserer Musik, wenn sie für uns wahrhaft Speise und Trank des Lebens bedeutet, dann greifen wir an und helfen, daß diese graumögliche Lausheit gegen das wahre musikalische Leben sich wendet, daß es zu einem vollen Einfluß für die echte, große Musik wird; denn wir haben ein großes Erbe angetreten. Die Kommenben sollen uns bestätigen, daß wir das Erbe erhalten und neu gestaltet haben. Dazu gehören: täglich sich erneuernde Begeisterung, heiliger Eifer und unerschütterlicher Glaube an die Musik unserer großen Meister als eine der reinsten, erhabensten Kraftquellen für unsere deutsche Jugend.“  
E. K.

## Schulabschluß: ein Lager

Über 800 Schülertöchter, Jungen und Mädchen, stehen erwartungsvoll im Neuhfer Stadion. Von ihren Erziehern und Erzieherinnen begleitet, sind sie angetreten, um die letzten Schultage in engster Gemeinschaft und Kameradschaft in der ihnen angewiesenen Jugendherberge zu verbringen. Schon zum zweitenmal hat die Stadt Neuh diese Lager eingerichtet, die von HJ.-Führern und BDJ.-Führerinnen geleitet werden.

Ein Mädchen erzählt aus einem solchen Lager:

Rund 60 Mädchen von der Weihenberger Schule wurden am Montagmittag in den Autobus „Van Wellek“ verpackt. Vorn hing ein Schild: Köttingen bei Brühl. So fuhren wir also über Köln nach Brühl und dann nach Köttingen. Aber wie groß war unser Erstaunen, als wir statt der so sehnsüchtig erwarteten Berge und Wälder nur Ebene und offene Braunschlösser vorfanden! In Köttingen selbst wußte man nicht, was man mit uns anfangen sollte, eine Jugendherberge gab's dort auch nicht. Köttingens Jugend versammelte sich schnell und lachte uns aus. Nach langem Fragen stellte es sich dann endlich heraus, daß es noch ein Köttingen im Bergischen Land geben müsse, aber wo, das wußte niemand zu sagen. Auf der Autokarte stand es nicht. Also zurück nach Köln, wo man uns am Obergau zum Glück Auskunft geben konnte. Jetzt wußten wir es: Jugendherberge Köttingen, Straße Köln-Bensberg-Lindlar.

Um 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr kamen wir endlich an. Der Herbergsvater hatte den ganzen Nachmittag vergeblich auf uns gewartet. Zwei

Die spanische Mädchen- und Frauenführerin besichtigt Geldern



große Töpfe mit Milchsuppe standen schon bereit. Der Hunger war allerdings nicht sehr groß; Mutters gute Butterbrote hielten noch vor.

Mit dem feierlichen Flaggenhissen wird das Lager eröffnet. Das ist so einfach gesagt, aber es gibt schon eine Menge Arbeit dabei, regelrechte Erziehungsarbeit. Das Antreten klappt nicht richtig, das Schweigen „auf Knies“ fällt so schwer, der Abmarsch von der Zehne muß genau so straff und ernst vor sich gehen wie das Antreten. Die meisten, obwohl sie Jungmädchen sind, erleben zum erstenmal ein solches Lager, aber sie verstehen doch schnell, daß die innere Haltung die äußere bestimmen muß.

Nach dem Abendbrot sind wir bald bereit, uns zur Ruhe zu begeben. Aber eben diese Ruhe will sich noch lange nicht einstellen! Es gibt viel Lustiges und Ungewohntes bei den gemeinsamen Vorbereitungen zur Nacht. Aber als ich in der frühen Morgenstunde den Herbergsvater mit der etwas bangen Frage begrüße, ob die Nacht sehr schlimm gewesen sei, da lacht er und meint, das sei ja Gold gewesen. Er sei ganz andere Sachen gewöhnt. — Dann soll's mir auch recht sein, hab' ich erleichtert gedacht. Und zum Lob des Lagers sei es gesagt: daß am zweiten Abend von 10 Uhr an in allen Schlafräumen tabelloser Ruhe herrschte!

Beim Frühstück fehlt schon am ersten Morgen nicht eine. Der Lauf durch den nahen Tannenwald, das Lied beim Heimmarsch macht alle hellwach. Den letzten Rest Müdigkeit verschluckt das kalte Wasser beim Waschen. In besonders schwierigen Fällen muß eben ein bißchen geprügelt werden; wir machen ja nachher selbst alles wieder sauber!

Stuben- und Küchendienst vollziehen sich tabellos in kameradschaftlichem Wechsel, fast ohne Kommando.

Die Tage vergehen schnell, allzu schnell. Viel Kleinarbeit muß geleistet werden. Es ist nicht leicht, ein so großes Lager in so kurzer Zeit zu unbedingter Ordnung zu erziehen. Stühle und Tische leise verschieben oder Teller und Besteck leise weiterreichen, das scheint anfangs unmöglich. Aber am zweiten Tage klappt es. Es klappt beinahe alles, und es ist schade, daß wir am dritten schon wieder fort müssen.

Alle Kissen liegen gepackt in Reih und Glied. Auch wir stehen in Reih und Glied, hören noch einmal Worte über den Sinn unserer Lagertage und holen die Fahne ein. Das Lager ist geschlossen. Die Autobusse stehen bereit. Wir verabschieden uns herzlich von den Herbergseltern, die uns versichern, daß sie uns gern dagehakt haben.

Nach zweistündiger Fahrt klettern wir in Neuh aus dem Wagen. Unter den Klängen von Marschmusik ziehen wir zu dem uns angewiesenen Platz. Dort nimmt der Bannführer über 800 vom Lager heimgekehrte Pimpfe und Jungmädchen in die Hitler-Jugend auf.

Ein Mädchen aus Neuh.

## Um das Buch des Monats

Wir beginnen heute mit dem Abdruck der besten Arbeiten aus dem Federwettbewerb der Jungmädchen und dem Wettbewerb der Mädchen um das „Buch des Monats“, die von nun an laufend in der Obergauheftung veröffentlicht werden.

## Das wunderfame Notenblatt

Ein alter Professor kramte einst zwischen seinen Noten. Da fand er ein kleines, altes Notenblatt. Er spielte die Weise auf dem Klavier. Seltsam, ja etwas hatte er lange nicht mehr gehört. Dann legte er es wieder in ein Buch. Aber unbemerkt fiel es zur Erde.

Der alte Professor ging hinaus. Das Blatt sagte sich: „Ich will in die Welt und nicht in einem schwarzen Buch eingesperrt bleiben.“ Es flatterte zur Fensterbank und träumte. Es meinte, es müßte schön sein, von einem Vogel getragen zu werden. . .



Da kam auch schon ein Vogel geflogen und nahm es in den Schnabel. Er trug es auf eine bunte Wiese und ließ es fallen, gerade auf eine Glockenblume. Da, horch, eine seltsame Melodie erklang! Aber das Notenblatt wollte weiter.

Es flatterte zur Landstraße. Dort ruhte es sich eine Weile aus. Ein Wanderer gesellte sich zu ihm, legte seine Geige neben sich und schloß ein. Das Notenblatt aber sagte sich: „Ich springe in die Geige, da komme ich noch weiter in der Welt herum.“ Sprach's und tat's.

Als der Wanderer erwachte, nahm er die Geige, ging ins Dorf und wollte zum Tanz aufspielen. Aber kaum hatte er den Bogen über die Saiten gestrichen, was geschah da? Eine seltsame Weise ertönte, niemand kannte sie. Er mußte sie immer wieder spielen.

Dann ging's weiter. Der Geigenspieler lenkte seine Schritte in ein Wirtshaus. Dort traf er den Postillon. Er hängte die Geige neben das Horn. Dann plauderten die beiden eine ganze Weile.

Inzwischen schlüpfte das Blatt aus der Geige in das Horn. Nun war es Zeit für den Postillon. Er nahm das Horn von der Wand und verabschiedete sich. Der Wanderer wollte die Melodie noch einmal spielen, aber o weh, sie war ihm entfallen!

Der Postillon rief verwundert in sein Horn, denn er hörte ganz ungewohnte Klänge. Die Leute blieben auf der Straße stehen und hörten ihm zu. So schön hatte er noch nie geblasen. Als der Abend kam und er wieder im Dorf anlangte, setzte er sich wieder in die Weinstube. Am Stammtisch saßen der Uhrmacher und der Wirt. Der Wirt erzählte, daß er für den Bürgermeister eine Spieluhr machen und die schönste Melodie dazu ausfinden sollte, denn sie sollte ein Geschenk für seine Tochter sein. Das Notenblatt hörte aufmerksam zu. Es dachte bei sich: ich will die Menschen glücklich machen. Dann sprang es in die Rocktasche des Uhrmachers.

Am anderen Morgen fing der Uhrmacher mit seiner Arbeit an, um sie so schnell wie möglich fertig zu haben. Unbewußt griff er in die Rocktasche. Was fand er da? Es war das alte

Notenblatt! Er wunderte sich darüber, aber dann sumnte er die Weise vor sich hin und fand sie schöner als alles, was er kannte.

Als das Werk fertig war, machte er sich daran, die Töne einzubauen und zog dann die Uhr auf. Entzückt hörte er die klangvollen Töne. Der Bürgermeister freute sich nicht weniger über das Kunstwerk. Mit Geld konnte er es nicht bezahlen, darum gab er dem Uhrmacher seine Tochter zur Frau.

Sie freuten sich bis an ihr Ende über die Spieluhr.

So hat das Notenblatt einen Teil der großen Welt gesehen und vielen Menschen Freude bereitet.

Eines Tages suchte ein alter Professor ein kleines Notenblatt. Aber er konnte es nicht finden und war sehr traurig. Es waren die besten Noten, die er je gehabt hatte.

Maria Sewerin, Untergau Oberhausen.

## Die Stadt Duisburg wirbt

Das städtische Verkehrs- und Propagandaamt Duisburg hat einen neuen Stadtsprosselt herausgegeben, der mit seinen vielen Bildern und dem beigefügten Stadtplan einen guten Überblick über die Stadt vermittelt. Er hebt in guter Ausmalung die Sehenswürdigkeiten des größten Binnenhafens der Welt, die bemerkenswerten Plätze und Gebäude der Großstadt am Niederrhein hervor. Die Aufnahmen vom Duisburger Wald, vom Medien-Sportpark und dem Tierpark zeigen, daß man sich unter der Stadt Duisburg keine graue, verrußte Industriestadt vorzustellen braucht, sondern daß der Besucher landschaftliche Schönheiten in reichem Maße vorfindet.

Den Einheiten, die auf Tages- oder Wochenendausfahrten nach Duisburg kommen, kann dieser Sprosselt, der beim Verkehrsverein Duisburg, Königsstraße 61, zu bekommen ist, gute Dienste leisten.

E. K.

Aufn. (4): Hülshell

**Hausfrau spare!**  
geh' zum  
**Kaufhaus**  
**Höfig**  
Duisburg, Bismarckstr. 32-34

1897 - 1937

40 Jahre  
im Brahm  
Brot

**Sporthaus Lohr, Duisburg**  
Inhaber: Adam Lohr sen.  
Spezialhaus für Sportartikel  
**Nur: POSTSTRASSE 4**  
Am Hotel Prinzregent. Ruf 22918

Alle  
**Textilwaren**

immer  
gut und  
preiswert

**Gebr. Sinn**

**HAMBORN**  
Weseler Straße

**D. Tenter**  
Wohnungseinrichtungen  
seit 1885  
**Hamborn, Am Altmarkt**

Vorschriftsmäßige  
**BDM.-Kleidung**  
**Orlob**  
RUHRORT

**Seidenstoffe, Gamte, Wollstoffe**  
Große Auswahl, billigste Preise  
**Krefelder Seidentager, Duisburg**  
Münzstraße Nr. 32, erste Etage

**TEXTIL WAREN**  
KAUFT MAN  
bei  
**Pothhoff & Scholl**  
**HAMBORN AM MARKT**

**Reinhold Bollmann**  
**Hamborn**

DAS GROSSE MÖBELHAUS AM NIEDERRHEIN

**H. BAUTZMANN, DUISBURG**  
Königsstraße 26/28  
Bürobedarf, Füllhalter, Papierausrüstung

**fahning**  
DUISBURG - ECKE BEEK U. MÜNZSTR.  
DIE EINKAUFSTATTE FÜR ALLE  
**KUNDEN KREDIT**





Bei Magen- u. Darmstörungen  
ist  
**Kasseler Hafer-Kakao**  
von überraschender Wirkung

Schachtel mit 27 Würfeln (40-50 Tassen) 90 Pfge.  
in Apotheken, Drogerien, Lebensmittelgeschäften

## „Erfahrung bleibt des Lebens Meisterin“



Glücksklee-Milchchen  
ist Dir wegen:  
„Glücksklee  
zur Zitronenzeit!“



Die ersten Kochversuche... Nur nicht verzagen - sie gelingen besonders gut, wenn Glucksklee-Milch dazu benutzt wird. Die Folge ist man dann auf seine ersten Gerichte! Sie werden sicher schmecken - auch den ganz Verwöhnten.

Der erste Erfolg spornet an! Wer noch andere schöne Gerichte, mit der gehaltvollen, parfümierten Glucksklee-Milch kochenlernen will, erhält auf Anfrage kostenfrei das Glucksklee-Rezeptheft von der Glucksklee-Milchgesellschaft m. b. H. Abt. E 90 Hamburg 36.

Alles glückt mit

**GLÜCKSKLEE**  
MILCH

aus der rot-weißen Dose



**Abrador**  
wäscht Hände **rillensauber**  
u. macht frische samtweiche Haut

Nicht nur die Mädel, auch Eltern und Erzieher  
lesen unsere Zeitschrift „Das Deutsche Mädel“

Seit 1880 bewährt!

Schon für 10 Pf. allorts zu haben

Beziehe Dich bei Deinen Einkäufen auf Deine Zeitschrift!

**Tanz-Kleider-Seiden**  
Must. frei. Samst. sch. wdt. Hannover 52

Die weltberühmte  
**HOHNER**  
10 Monatsrat.  
Gratka-Katalog m. 180 Abbild.; alle Instrumente in Originalfarb.  
**LINDBERG**  
Bilder-Hohner-Vorwahlen Deutsch.  
**MÜNCHEN**  
Kaufingerstraße 18

**Als Kolo-Schülerin nach Afrika!** Endlich ist es so weit: das Hamburger Mädel Wiete, von deren Erlebnissen auf der Kolonial-Schule Elsa Steup's erstes Buch „Wiete will nach Afrika“ erzählt, führt nach Afrika! In der alten Kolonie Deutsch-Südwest lernt Wiete das Leben der deutschen Farmer, ihre harte Arbeit, ihre Sorgen und Freuden gründlich kennen. Hier zeigt sich auch, daß sie auf der Kolo-Schule genug lernte, um draußen ihren Platz auszufüllen, und um

### Else Steup: Wiete erlebt Afrika

später einmal eine tüchtige deutsche Farmersfrau zu werden. Beide Steup-Bücher „Wiete will nach Afrika“ und „Wiete erlebt Afrika“ sind fröhliche Lesekost, die uns fesselt und über vieles Interessante unterrichtet. Diese Bücher werben für den deutschen Kolonialgedanken und eignen sich vortrefflich, auf Heimabenden die Aussprache über dieses aktuelle Thema lebendig zu gestalten! Jedes Buch, mit vielen interessanten Fotos, kartoniert 2 M., Ganzleinen 2 M. 85. Deutscher Verlag, Berlin

#### Haushaltungsschulen - Soziale Frauenberufe

**Kassel, Abt. Größelheim**  
Begründung, Seminar.  
Hauswirtschaftliche Schule 1. Jahr, 18. Okt.  
2. Jahr, 1. Dez. 1921. 1922. 1923.  
3. Jahr, 1. Jan. 1924. 1925. 1926.  
4. Jahr, 1. Feb. 1927. 1928. 1929.  
5. Jahr, 1. März 1930. 1931. 1932.  
6. Jahr, 1. April 1933. 1934. 1935.  
7. Jahr, 1. Mai 1936. 1937. 1938.  
8. Jahr, 1. Juni 1939. 1940. 1941.  
9. Jahr, 1. Juli 1942. 1943. 1944.  
10. Jahr, 1. Aug. 1945. 1946. 1947.  
11. Jahr, 1. Sept. 1948. 1949. 1950.  
12. Jahr, 1. Okt. 1951. 1952. 1953.  
13. Jahr, 1. Nov. 1954. 1955. 1956.  
14. Jahr, 1. Dez. 1957. 1958. 1959.  
15. Jahr, 1. Jan. 1960. 1961. 1962.  
16. Jahr, 1. Feb. 1963. 1964. 1965.  
17. Jahr, 1. März 1966. 1967. 1968.  
18. Jahr, 1. April 1969. 1970. 1971.  
19. Jahr, 1. Mai 1972. 1973. 1974.  
20. Jahr, 1. Juni 1975. 1976. 1977.  
21. Jahr, 1. Juli 1978. 1979. 1980.  
22. Jahr, 1. Aug. 1981. 1982. 1983.  
23. Jahr, 1. Sept. 1984. 1985. 1986.  
24. Jahr, 1. Okt. 1987. 1988. 1989.  
25. Jahr, 1. Nov. 1990. 1991. 1992.  
26. Jahr, 1. Dez. 1993. 1994. 1995.  
27. Jahr, 1. Jan. 1996. 1997. 1998.  
28. Jahr, 1. Feb. 1999. 2000. 2001.  
29. Jahr, 1. März 2002. 2003. 2004.  
30. Jahr, 1. April 2005. 2006. 2007.  
31. Jahr, 1. Mai 2008. 2009. 2010.  
32. Jahr, 1. Juni 2011. 2012. 2013.  
33. Jahr, 1. Juli 2014. 2015. 2016.  
34. Jahr, 1. Aug. 2017. 2018. 2019.  
35. Jahr, 1. Sept. 2020. 2021. 2022.  
36. Jahr, 1. Okt. 2023. 2024. 2025.  
37. Jahr, 1. Nov. 2026. 2027. 2028.  
38. Jahr, 1. Dez. 2029. 2030. 2031.  
39. Jahr, 1. Jan. 2032. 2033. 2034.  
40. Jahr, 1. Feb. 2035. 2036. 2037.  
41. Jahr, 1. März 2038. 2039. 2040.  
42. Jahr, 1. April 2041. 2042. 2043.  
43. Jahr, 1. Mai 2044. 2045. 2046.  
44. Jahr, 1. Juni 2047. 2048. 2049.  
45. Jahr, 1. Juli 2050. 2051. 2052.  
46. Jahr, 1. Aug. 2053. 2054. 2055.  
47. Jahr, 1. Sept. 2056. 2057. 2058.  
48. Jahr, 1. Okt. 2059. 2060. 2061.  
49. Jahr, 1. Nov. 2062. 2063. 2064.  
50. Jahr, 1. Dez. 2065. 2066. 2067.  
51. Jahr, 1. Jan. 2068. 2069. 2070.  
52. Jahr, 1. Feb. 2071. 2072. 2073.  
53. Jahr, 1. März 2074. 2075. 2076.  
54. Jahr, 1. April 2077. 2078. 2079.  
55. Jahr, 1. Mai 2080. 2081. 2082.  
56. Jahr, 1. Juni 2083. 2084. 2085.  
57. Jahr, 1. Juli 2086. 2087. 2088.  
58. Jahr, 1. Aug. 2089. 2090. 2091.  
59. Jahr, 1. Sept. 2092. 2093. 2094.  
60. Jahr, 1. Okt. 2095. 2096. 2097.  
61. Jahr, 1. Nov. 2098. 2099. 2100.  
62. Jahr, 1. Dez. 2101. 2102. 2103.  
63. Jahr, 1. Jan. 2104. 2105. 2106.  
64. Jahr, 1. Feb. 2107. 2108. 2109.  
65. Jahr, 1. März 2110. 2111. 2112.  
66. Jahr, 1. April 2113. 2114. 2115.  
67. Jahr, 1. Mai 2116. 2117. 2118.  
68. Jahr, 1. Juni 2119. 2120. 2121.  
69. Jahr, 1. Juli 2122. 2123. 2124.  
70. Jahr, 1. Aug. 2125. 2126. 2127.  
71. Jahr, 1. Sept. 2128. 2129. 2130.  
72. Jahr, 1. Okt. 2131. 2132. 2133.  
73. Jahr, 1. Nov. 2134. 2135. 2136.  
74. Jahr, 1. Dez. 2137. 2138. 2139.  
75. Jahr, 1. Jan. 2140. 2141. 2142.  
76. Jahr, 1. Feb. 2143. 2144. 2145.  
77. Jahr, 1. März 2146. 2147. 2148.  
78. Jahr, 1. April 2149. 2150. 2151.  
79. Jahr, 1. Mai 2152. 2153. 2154.  
80. Jahr, 1. Juni 2155. 2156. 2157.  
81. Jahr, 1. Juli 2158. 2159. 2160.  
82. Jahr, 1. Aug. 2161. 2162. 2163.  
83. Jahr, 1. Sept. 2164. 2165. 2166.  
84. Jahr, 1. Okt. 2167. 2168. 2169.  
85. Jahr, 1. Nov. 2170. 2171. 2172.  
86. Jahr, 1. Dez. 2173. 2174. 2175.  
87. Jahr, 1. Jan. 2176. 2177. 2178.  
88. Jahr, 1. Feb. 2179. 2180. 2181.  
89. Jahr, 1. März 2182. 2183. 2184.  
90. Jahr, 1. April 2185. 2186. 2187.  
91. Jahr, 1. Mai 2188. 2189. 2190.  
92. Jahr, 1. Juni 2191. 2192. 2193.  
93. Jahr, 1. Juli 2194. 2195. 2196.  
94. Jahr, 1. Aug. 2197. 2198. 2199.  
95. Jahr, 1. Sept. 2200. 2201. 2202.  
96. Jahr, 1. Okt. 2203. 2204. 2205.  
97. Jahr, 1. Nov. 2206. 2207. 2208.  
98. Jahr, 1. Dez. 2209. 2210. 2211.  
99. Jahr, 1. Jan. 2212. 2213. 2214.  
100. Jahr, 1. Feb. 2215. 2216. 2217.  
101. Jahr, 1. März 2218. 2219. 2220.  
102. Jahr, 1. April 2221. 2222. 2223.  
103. Jahr, 1. Mai 2224. 2225. 2226.  
104. Jahr, 1. Juni 2227. 2228. 2229.  
105. Jahr, 1. Juli 2230. 2231. 2232.  
106. Jahr, 1. Aug. 2233. 2234. 2235.  
107. Jahr, 1. Sept. 2236. 2237. 2238.  
108. Jahr, 1. Okt. 2239. 2240. 2241.  
109. Jahr, 1. Nov. 2242. 2243. 2244.  
110. Jahr, 1. Dez. 2245. 2246. 2247.  
111. Jahr, 1. Jan. 2248. 2249. 2250.  
112. Jahr, 1. Feb. 2251. 2252. 2253.  
113. Jahr, 1. März 2254. 2255. 2256.  
114. Jahr, 1. April 2257. 2258. 2259.  
115. Jahr, 1. Mai 2260. 2261. 2262.  
116. Jahr, 1. Juni 2263. 2264. 2265.  
117. Jahr, 1. Juli 2266. 2267. 2268.  
118. Jahr, 1. Aug. 2269. 2270. 2271.  
119. Jahr, 1. Sept. 2272. 2273. 2274.  
120. Jahr, 1. Okt. 2275. 2276. 2277.  
121. Jahr, 1. Nov. 2278. 2279. 2280.  
122. Jahr, 1. Dez. 2281. 2282. 2283.  
123. Jahr, 1. Jan. 2284. 2285. 2286.  
124. Jahr, 1. Feb. 2287. 2288. 2289.  
125. Jahr, 1. März 2290. 2291. 2292.  
126. Jahr, 1. April 2293. 2294. 2295.  
127. Jahr, 1. Mai 2296. 2297. 2298.  
128. Jahr, 1. Juni 2299. 2300. 2301.  
129. Jahr, 1. Juli 2302. 2303. 2304.  
130. Jahr, 1. Aug. 2305. 2306. 2307.  
131. Jahr, 1. Sept. 2308. 2309. 2310.  
132. Jahr, 1. Okt. 2311. 2312. 2313.  
133. Jahr, 1. Nov. 2314. 2315. 2316.  
134. Jahr, 1. Dez. 2317. 2318. 2319.  
135. Jahr, 1. Jan. 2320. 2321. 2322.  
136. Jahr, 1. Feb. 2323. 2324. 2325.  
137. Jahr, 1. März 2326. 2327. 2328.  
138. Jahr, 1. April 2329. 2330. 2331.  
139. Jahr, 1. Mai 2332. 2333. 2334.  
140. Jahr, 1. Juni 2335. 2336. 2337.  
141. Jahr, 1. Juli 2338. 2339. 2340.  
142. Jahr, 1. Aug. 2341. 2342. 2343.  
143. Jahr, 1. Sept. 2344. 2345. 2346.  
144. Jahr, 1. Okt. 2347. 2348. 2349.  
145. Jahr, 1. Nov. 2350. 2351. 2352.  
146. Jahr, 1. Dez. 2353. 2354. 2355.  
147. Jahr, 1. Jan. 2356. 2357. 2358.  
148. Jahr, 1. Feb. 2359. 2360. 2361.  
149. Jahr, 1. März 2362. 2363. 2364.  
150. Jahr, 1. April 2365. 2366. 2367.  
151. Jahr, 1. Mai 2368. 2369. 2370.  
152. Jahr, 1. Juni 2371. 2372. 2373.  
153. Jahr, 1. Juli 2374. 2375. 2376.  
154. Jahr, 1. Aug. 2377. 2378. 2379.  
155. Jahr, 1. Sept. 2380. 2381. 2382.  
156. Jahr, 1. Okt. 2383. 2384. 2385.  
157. Jahr, 1. Nov. 2386. 2387. 2388.  
158. Jahr, 1. Dez. 2389. 2390. 2391.  
159. Jahr, 1. Jan. 2392. 2393. 2394.  
160. Jahr, 1. Feb. 2395. 2396. 2397.  
161. Jahr, 1. März 2398. 2399. 2400.  
162. Jahr, 1. April 2401. 2402. 2403.  
163. Jahr, 1. Mai 2404. 2405. 2406.  
164. Jahr, 1. Juni 2407. 2408. 2409.  
165. Jahr, 1. Juli 2410. 2411. 2412.  
166. Jahr, 1. Aug. 2413. 2414. 2415.  
167. Jahr, 1. Sept. 2416. 2417. 2418.  
168. Jahr, 1. Okt. 2419. 2420. 2421.  
169. Jahr, 1. Nov. 2422. 2423. 2424.  
170. Jahr, 1. Dez. 2425. 2426. 2427.  
171. Jahr, 1. Jan. 2428. 2429. 2430.  
172. Jahr, 1. Feb. 2431. 2432. 2433.  
173. Jahr, 1. März 2434. 2435. 2436.  
174. Jahr, 1. April 2437. 2438. 2439.  
175. Jahr, 1. Mai 2440. 2441. 2442.  
176. Jahr, 1. Juni 2443. 2444. 2445.  
177. Jahr, 1. Juli 2446. 2447. 2448.  
178. Jahr, 1. Aug. 2449. 2450. 2451.  
179. Jahr, 1. Sept. 2452. 2453. 2454.  
180. Jahr, 1. Okt. 2455. 2456. 2457.  
181. Jahr, 1. Nov. 2458. 2459. 2460.  
182. Jahr, 1. Dez. 2461. 2462. 2463.  
183. Jahr, 1. Jan. 2464. 2465. 2466.  
184. Jahr, 1. Feb. 2467. 2468. 2469.  
185. Jahr, 1. März 2470. 2471. 2472.  
186. Jahr, 1. April 2473. 2474. 2475.  
187. Jahr, 1. Mai 2476. 2477. 2478.  
188. Jahr, 1. Juni 2479. 2480. 2481.  
189. Jahr, 1. Juli 2482. 2483. 2484.  
190. Jahr, 1. Aug. 2485. 2486. 2487.  
191. Jahr, 1. Sept. 2488. 2489. 2490.  
192. Jahr, 1. Okt. 2491. 2492. 2493.  
193. Jahr, 1. Nov. 2494. 2495. 2496.  
194. Jahr, 1. Dez. 2497. 2498. 2499.  
195. Jahr, 1. Jan. 2500. 2501. 2502.  
196. Jahr, 1. Feb. 2503. 2504. 2505.  
197. Jahr, 1. März 2506. 2507. 2508.  
198. Jahr, 1. April 2509. 2510. 2511.  
199. Jahr, 1. Mai 2512. 2513. 2514.  
200. Jahr, 1. Juni 2515. 2516. 2517.  
201. Jahr, 1. Juli 2518. 2519. 2520.  
202. Jahr, 1. Aug. 2521. 2522. 2523.  
203. Jahr, 1. Sept. 2524. 2525. 2526.  
204. Jahr, 1. Okt. 2527. 2528. 2529.  
205. Jahr, 1. Nov. 2530. 2531. 2532.  
206. Jahr, 1. Dez. 2533. 2534. 2535.  
207. Jahr, 1. Jan. 2536. 2537. 2538.  
208. Jahr, 1. Feb. 2539. 2540. 2541.  
209. Jahr, 1. März 2542. 2543. 2544.  
210. Jahr, 1. April 2545. 2546. 2547.  
211. Jahr, 1. Mai 2548. 2549. 2550.  
212. Jahr, 1. Juni 2551. 2552. 2553.  
213. Jahr, 1. Juli 2554. 2555. 2556.  
214. Jahr, 1. Aug. 2557. 2558. 2559.  
215. Jahr, 1. Sept. 2560. 2561. 2562.  
216. Jahr, 1. Okt. 2563. 2564. 2565.  
217. Jahr, 1. Nov. 2566. 2567. 2568.  
218. Jahr, 1. Dez. 2569. 2570. 2571.  
219. Jahr, 1. Jan. 2572. 2573. 2574.  
220. Jahr, 1. Feb. 2575. 2576. 2577.  
221. Jahr, 1. März 2578. 2579. 2580.  
222. Jahr, 1. April 2581. 2582. 2583.  
223. Jahr, 1. Mai 2584. 2585. 2586.  
224. Jahr, 1. Juni 2587. 2588. 2589.  
225. Jahr, 1. Juli 2590. 2591. 2592.  
226. Jahr, 1. Aug. 2593. 2594. 2595.  
227. Jahr, 1. Sept. 2596. 2597. 2598.  
228. Jahr, 1. Okt. 2599. 2600. 2601.  
229. Jahr, 1. Nov. 2602. 2603. 2604.  
230. Jahr, 1. Dez. 2605. 2606. 2607.  
231. Jahr, 1. Jan. 2608. 2609. 2610.  
232. Jahr, 1. Feb. 2611. 2612. 2613.  
233. Jahr, 1. März 2614. 2615. 2616.  
234. Jahr, 1. April 2617. 2618. 2619.  
235. Jahr, 1. Mai 2620. 2621. 2622.  
236. Jahr, 1. Juni 2623. 2624. 2625.  
237. Jahr, 1. Juli 2626. 2627. 2628.  
238. Jahr, 1. Aug. 2629. 2630. 2631.  
239. Jahr, 1. Sept. 2632. 2633. 2634.  
240. Jahr, 1. Okt. 2635. 2636. 2637.  
241. Jahr, 1. Nov. 2638. 2639. 2640.  
242. Jahr, 1. Dez. 2641. 2642. 2643.  
243. Jahr, 1. Jan. 2644. 2645. 2646.  
244. Jahr, 1. Feb. 2647. 2648. 2649.  
245. Jahr, 1. März 2650. 2651. 2652.  
246. Jahr, 1. April 2653. 2654. 2655.  
247. Jahr, 1. Mai 2656. 2657. 2658.  
248. Jahr, 1. Juni 2659. 2660. 2661.  
249. Jahr, 1. Juli 2662. 2663. 2664.  
250. Jahr, 1. Aug. 2665. 2666. 2667.  
251. Jahr, 1. Sept. 2668. 2669. 2670.  
252. Jahr, 1. Okt. 2671. 2672. 2673.  
253. Jahr, 1. Nov. 2674. 2675. 2676.  
254. Jahr, 1. Dez. 2677. 2678. 2679.  
255. Jahr, 1. Jan. 2680. 2681. 2682.  
256. Jahr, 1. Feb. 2683. 2684. 2685.  
257. Jahr, 1. März 2686. 2687. 2688.  
258. Jahr, 1. April 2689. 2690. 2691.  
259. Jahr, 1. Mai 2692. 2693. 2694.  
260. Jahr, 1. Juni 2695. 2696. 2697.  
261. Jahr, 1. Juli 2698. 2699. 2700.  
262. Jahr, 1. Aug. 2701. 2702. 2703.  
263. Jahr, 1. Sept. 2704. 2705. 2706.  
264. Jahr, 1. Okt. 2707. 2708. 2709.  
265. Jahr, 1. Nov. 2710. 2711. 2712.  
266. Jahr, 1. Dez. 2713. 2714. 2715.  
267. Jahr, 1. Jan. 2716. 2717. 2718.  
268. Jahr, 1. Feb. 2719. 2720. 2721.  
269. Jahr, 1. März 2722. 2723. 2724.  
270. Jahr, 1. April 2725. 2726. 2727.  
271. Jahr, 1. Mai 2728. 2729. 2730.  
272. Jahr, 1. Juni 2731. 2732. 2733.  
273. Jahr, 1. Juli 2734. 2735. 2736.  
274. Jahr, 1. Aug. 2737. 2738. 2739.  
275. Jahr, 1. Sept. 2740. 2741. 2742.  
276. Jahr, 1. Okt. 2743. 2744. 2745.  
277. Jahr, 1. Nov. 2746. 2747. 2748.  
278. Jahr, 1. Dez. 2749. 2750. 2751.  
279. Jahr, 1. Jan. 2752. 2753. 2754.  
280. Jahr, 1. Feb. 2755. 2756. 2757.  
281. Jahr, 1. März 2758. 2759. 2760.  
282. Jahr, 1. April 2761. 2762. 2763.  
283. Jahr, 1. Mai 2764. 2765. 2766.  
284. Jahr, 1. Juni 2767. 2768. 2769.  
285. Jahr, 1. Juli 2770. 2771. 2772.  
286. Jahr, 1. Aug. 2773. 2774. 2775.  
287. Jahr, 1. Sept. 2776. 2777. 2778.  
288. Jahr, 1. Okt. 2779. 2780. 2781.  
289. Jahr, 1. Nov. 2782. 2783. 2784.  
290. Jahr, 1. Dez. 2785. 2786. 2787.  
291. Jahr, 1. Jan. 2788. 2789. 2790.  
292. Jahr, 1. Feb. 2791. 2792. 2793.  
293. Jahr, 1. März 2794. 2795. 2796.  
294. Jahr, 1. April 2797. 2798. 2799.  
295. Jahr, 1. Mai 2800. 2801. 2802.  
296. Jahr, 1. Juni 2803. 2804. 2805.  
297. Jahr, 1. Juli 2806. 2807. 2808.  
298. Jahr, 1. Aug. 2809. 2810. 2811.  
299. Jahr, 1. Sept. 2812. 2813. 2814.  
300. Jahr, 1. Okt. 2815. 2816. 2817.  
301. Jahr, 1. Nov. 2818. 2819. 2820.  
302. Jahr, 1. Dez. 2821. 2822. 2823.  
303. Jahr, 1. Jan. 2824. 2825. 2826.  
304. Jahr, 1. Feb. 2827. 2828. 2829.  
305. Jahr, 1. März 2830. 2831. 2832.  
306. Jahr, 1. April 2833. 2834. 2835.  
307. Jahr, 1. Mai 2836. 2837. 2838.  
308. Jahr, 1. Juni 2839. 2840. 2841.  
309. Jahr, 1. Juli 2842. 2843. 2844.  
310. Jahr, 1. Aug. 2845. 2846. 2847.  
311. Jahr, 1. Sept. 2848. 2849. 2850.  
312. Jahr, 1. Okt. 2851. 2852. 2853.  
313. Jahr, 1. Nov. 2854. 2855. 2856.  
314. Jahr, 1. Dez. 2857. 2858. 2859.  
315. Jahr, 1. Jan. 2860. 2861. 2862.  
316. Jahr, 1. Feb. 2863. 2864. 2865.  
317. Jahr, 1. März 2866. 2867. 2868.  
318. Jahr, 1. April 2869. 2870. 2871.  
319. Jahr, 1. Mai 2872. 2873. 2874.  
320. Jahr, 1. Juni 2875. 2876. 2877.  
321. Jahr, 1. Juli 2878. 2879. 2880.  
322. Jahr, 1. Aug. 2881. 2882. 2883.  
323. Jahr, 1. Sept. 2884. 2885. 2886.  
324. Jahr, 1. Okt. 2887. 2888. 2889.  
325. Jahr, 1. Nov. 2890. 2891. 2892.  
326. Jahr, 1. Dez. 2893. 2894. 2895.  
327. Jahr, 1. Jan. 2896. 2897. 2898.  
328. Jahr, 1. Feb. 2899. 2900. 2901.  
329. Jahr, 1. März 2902. 2903. 2904.  
330. Jahr, 1. April 2905. 2906. 2907.  
331. Jahr, 1. Mai 2908. 2909. 2910.  
332. Jahr, 1. Juni 2911. 2912. 2913.  
333. Jahr, 1. Juli 2914. 2915. 2916.  
334. Jahr, 1. Aug. 2917. 2918. 2919.  
335. Jahr, 1. Sept. 2920. 2921. 2922.  
336. Jahr, 1. Okt. 2923. 2924. 2925.  
337. Jahr, 1. Nov. 2926. 2927. 2928.  
338. Jahr, 1. Dez. 2929. 2930. 2931.  
339. Jahr, 1. Jan. 2932. 2933. 2934.  
340. Jahr, 1. Feb. 2935. 2936. 2937.  
341. Jahr, 1. März 2938. 2939. 2940.  
342. Jahr, 1. April 2941. 2942. 2943.  
343. Jahr, 1. Mai 2944. 2945. 2946.  
344. Jahr, 1. Juni 2947. 2948. 2949.  
345. Jahr, 1. Juli 2950. 2951. 2952.  
346. Jahr, 1. Aug. 2953. 2954. 2955.  
347. Jahr, 1. Sept. 2956. 2957. 2958.  
348. Jahr, 1. Okt. 2959. 2960. 2961.  
349. Jahr, 1. Nov. 2962. 2963. 2964.  
350. Jahr, 1. Dez. 2965. 2966. 2967.  
351. Jahr, 1. Jan. 2968. 2969. 2970.  
352. Jahr, 1. Feb. 2971. 2972. 2973.  
353. Jahr, 1. März 2974. 2975. 2976.  
354. Jahr, 1. April 2977. 2978. 2979.  
355. Jahr,





## Sieht das etwa schön aus?

Keine Hautirritation kann es leiden, wenn beim Zähneputzen Spritzer auf den Spiegel oder die Kacheln gelangen. Wenn Sie Ihre Zähne mit BioX-ULTRA pflegen, kann das nicht passieren. BioX-ULTRA spritzt nicht! Diese wundervolle Zahnpasta bildet im Mund einen sauerstoffhaltigen Schaum, der auch in die entferntesten Winkel dringt und alle Speisereste weerspült. BioX-ULTRA wird nicht hart und ist so ergiebig, daß 1 cm genügt!

**BioX  
ULTRA**

### Kranken- und Säuglingspflege



#### Das Mutterhaus vom Deutschen Roten Kreuz Märkisches Haus für Krankenpflege

im Huguß-Hospital, Berlin NW 26, Schötenstraße 21  
bildet junge Mädchen mit guter Schulbildung aus für

#### Schwester vom Deutschen Roten Kreuz

1/2 Jahr Vorbereit. theoretischer Lehrgang zur Einführung in den Beruf einer Schwester vom Deutschen Roten Kreuz. Nationalsozialistische Erziehung! Körperliche Ausbildung! Praktische Arbeit im Stützstellenbetrieb des Mutterhauses und der Krankenpflege. 2 Jahre Krankenpflegerische Arbeit und theoretische Ausbildung auf allen Gebieten der Krankenpflege bis zum Krankenpfleger-Staatsexamen. Danach Arbeit und Fortbildung in den verschiedenen Arbeitszweigen. Vielseitige Spezialausbildungen in nach Vergebung Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Bild sind zu senden an: Frau C. Berlin 100.

#### Die Schwester vom Deutschen Roten Kreuz nimmt in Mädchen mit gut. Schulbild. als Schwesternschülerinnen

auf. Die Ausbildung erfolgt in der Hauswirtschaftlichen und pflegerischen Hochschule des Mutterhauses und anschließend in der staatlich anerkannten Krankenpflegerische. Nach dem Examen folgende Fortbildung. Später je nach Vergebung Spezialausbildungen auf den verschiedenen Gebieten. - Arbeitsgebiete: Universitätskliniken, Vagabund, Krankenbau, Sanatorien mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Bild sind zu senden an: Frau C. Berlin 100, Schötenstraße 21.

**Deutsches Rotes Kreuz  
Schwesternschaft  
Cranen**  
nimmt gebildete Frauen  
schwester ab 20 J.  
Lebenslauf u. Foto  
an die Oberin.  
Münster,  
Göthe Straße 41.

**Mutterhaus  
Deutsches Rotes  
Kreuz Bad Homburg  
v. d. H. nimmt junge  
Mädchen (ab 18 bis  
25 J.), als Schwestern  
für d. allgem.  
Krankenpflege auf.  
Ausbild. unentgeltl.  
Beding. d. d. C. Berlin.**

**Deutsches Rotes Kreuz  
Mittel-Schwesterhaus Mainz**  
nimmt Schwesterinnen zur Ausbildung in der allgemeinen Krankenpflege u. auch ausgebildete Schwestern auf. Bewerbungen mit Lebenslauf an die Oberin.

In die anerkannte Krankenpflegerische des Städt. Krankenhaus Homburg können auch einige Schwestern zur Vertiefung der Krankenpflege aufgenommen werden. Bewerbungen sind an die Oberin des Städt. Krankenhauses in Homburg zu richten.

### Deutsches Rotes Kreuz

#### Schwesterhaus Huguß-Hospital

Berlin 10, Hugußstraße 21  
nimmt junge Mädchen auf zur Ausbildung als Schwester vom Deutschen Roten Kreuz. Gute Schul- und Allgemeinbildung. Bedingung: Praktische u. theoretische Ausbildung im Mutterhaus u. staatlich anerkannten Krankenpflegerischen. Nach bestandener Prüfung Weiterführung in allen Zweigen der Krankenpflege. Spezialausbildung in nach Vergebung. Arbeitsgebiete: Krankenanstalten, Heilberufsanstalten, Vagabund u. Vagabund. Ausbildung kostenlos. Gut ausgebildete Schwestern auch als Krankenpflegerinnen. (Stellen f. d. Aufnahme. Meldungen (Lebenslauf mit ausführlichem Lebenslauf und neuem Foto. (St. 8/12) an die Frau C. Berlin.

#### Staatl. Schwesterhaus Wuppertal

Ausbildung von Krankenpflegerinnen für die Haus-, Kliniken und Heilberufsanstalten. Aufnahme: Januar und August. In Wuppertal oder nach Aufnahme in den 1. Kurs. Ausbildung kostenlos. Lebenslauf und Foto sind zu senden. Nach 2-jähr. Ausbildung und anschließender staatlicher Ausbildung. Eigene Erholungs- und Kassenräume. Bedingungen: nationalsozialistische Erziehung der Bewerberin und ihrer Familie. tabellarischer Ausw. u. Lebenslauf, gute Schulzeugnisse. Hier nicht unter 18 Jahren. Aufträge: Staatliche Schwesterhaus Wuppertal (Zentrum) bei Trier.

#### Deutsches Rotes Kreuz Katharinenhaus Lübeck

nimmt Schwesterinnen für die Haus- u. Krank. Pflege auf. Ausbildung im Städt. Krankenhaus an und nach Ausbildung. Schwestern für keine vielen verschiedenen Arbeitsstellen.

Aufträge (mit Lebenslauf) an Oberin, Lübeck, Mehlstraße 15.

### Deutsches Rotes Kreuz

#### Schwesterhaus Elisabeth-Haus

Bremen, Bonifaziusstraße 11.  
nimmt Krankenpflegerinnen zur Ausbildung auf. Auch wird gut ausgebild. Schwestern als Urlaubsvertretung für Kranken- und Säuglingspflege mit Aussicht zum Eintritt in die Schwesterhaus. einstellung. Bewerb. mit Lebenslauf und Lichtbild an die Oberin.

### Krankenpflege

Das Marienhaus Mutterhaus vom Roten Kreuz nimmt junge Mädchen auf, die sich als Krankenpflegerin oder Heilberufsanstalt ausbilden wollen. Hier wird unter 18 Jahren, gute Schulbildung (auch Heilberufsanstalt) werden vorausgesetzt. Bewerbungen an die Schwesterhaus des Städt. Krankenhaus vom Roten Kreuz, Marienhaus (Homburg), Hugußstraße 21.

### Kranken- und Säuglingspflege

#### Ausbildung von Krankenpflegerinnen

In den Krankenpflegerischen der Reichshauptstadt Berlin werden sofort noch geeignete junge Mädchen als

#### Krankenpflegerinnen

ausgenommen.

#### Bedingungen:

Alter: In der Regel 18 bis 25 Jahre. Abgeschlossene Volksschulbildung oder gleichwertige Bildung. Ausbildung in Lebenslauf. Gewährt werden freie Wohnung u. Verpflegung. Stipendium. sowie freie ärztl. Behandlung u. ein monatl. Taschengeld v. 6 RM. im 1. u. 10 RM. im 2. Ausbildungsjahre. Außerdem wird eine einmalige Einstellungsbeihilfe von 30 RM. gewährt. Die Mädchen auf dauernde Übernahme als Schwester nach erfolgter Ausbildung sind außerdem zur Zeit sehr gesucht. In der bei vorhandener Eignung mit der Übernahme in eine Planstelle gerechnet werden kann. Aufträge auf Aufnahme in die Krankenpflegerischen sind möglichst umgehend an das Hauptgesundheitsamt der Reichshauptstadt Berlin, Berlin O 2, Hiltnerstraße 22-23, zu richten.

Berlin, den 28. April 1935.

Der Oberbürgermeister  
der Reichshauptstadt Berlin.

Werner-Schule des Deutschen Roten Kreuzes.  
Berlin-Lankwitz, Fröhlichstraße 75/77.

Abt. I: Schule u. Ausbildung von Schwestern.  
Leitende Stellen:  
Abt. II: Hauswirtschaftliche (sonst. sonst.)  
10. Mädchen u. u. Hauswirtschaftl. Kurs  
Abt. III: Kurse Fortbildung u. Wiederholungs-  
kurse für Schwestern.  
Beginn d. Lehrgänge: Abt. I: 1. Mai 1935.  
Abt. II: April u. Mai. Abt. III: nach Bedarf.  
Programme: Schöne Lage d. Anst. i. d. Garten gel.

Die staatlich anerkannte Säuglings- und Kleinkinderpflegerische am Kinderkrankenhaus Heidenburggasse - Hamburg - stellt junge Mädchen ab 18 Jahren zur Erlernung der Säuglings- und Kinderpflege ein. Nach zweijähriger Lehrgang staatliche Heilberufsanstalt und staatliche Anerkennung als Säuglings- und Kleinkinderpflegerin. Weiterverpflichtungen von Seiten der Schülerin sind nicht. Bewerbungen sind zu richten an die Verwaltung des Kinderkrankenhauses Heidenburggasse, Hamburg 27.

### Techn. Assistentinnen

Staatl. anerz. Schule zur Ausbildung  
Technischer Assistentinnen  
an medizinischen Instituten  
Marburg a. d. Lahn  
Regim. d. Karlsh. Mitte Ost. Prof.  
durch das Sekretariat, Mannesstr. 2

### Kunst und Kunstgewerbe

Deutscher Hochschulen. Kunst, Handwerk u. m.

### Deutsches Rotes Kreuz

Schwesterhaus Huguß-Hospital.  
nimmt junge Mädchen (ab 18 Jahren) zur Erlernung der allg. Krankenpflege und der Säuglingspflege. Bewerbungen an die Oberin, Hugußstraße 21.

#### Das Mutterhaus vom Deutschen Roten Kreuz

Vollst. Volkshochschule  
Berlin-Lankwitz, Hugußstr. 21.  
nimmt junge Mädchen mit guter Schul- und Allgemeinbildung als Krankenpflegerinnen auf. Bewerbungen an Frau C. Berlin 100.

### Deutsches Rotes Kreuz

Schwesterhaus Huguß-Hospital.  
nimmt junge Mädchen mit guter Schul- und Allgemeinbildung als Schwesterinnen auf. Alter: 18-20 Jahre. Ausbildung mit anschließendem Lebenslauf, Bild und Lebenslauf an die Oberin, Hugußstraße 21.

#### Deutsches Rotes Kreuz Schwesternschaft Grenzmark Sandberg (Bath)

nimmt lehrerhaft gesunde, gut erzogene junge Mädchen für die Krankenpflege auf. Bewerbungen sind zu richten an die Oberin, Sandberg (Bath), Friedberger Straße 16 a.

### Deutsches Rotes Kreuz

Schwesterhaus Huguß-Hospital.  
nimmt Schülerinnen und ausgebildete Schwestern auf. Bewerb. mit Lebenslauf, Bild, Foto an d. Oberin, Hugußstr. 21.

### Deutsches Rotes Kreuz

Schwesterhaus Willems-Haus.  
Bremen, Cellerstraße 1.  
Krankenpflegerische im Eltern-Krankenhaus, nimmt Schwesterinnen mit guter Schulbildung, Alter 18-20 Jahre, zur Fortbildung auf. Außerdem werden gut ausgebild. Schwestern als Urlaubsvertretungen mit Aussicht zum Eintritt in die Schwesterhaus eingeschult. Bewerbungen mit Lebenslauf und Lichtbild an die Oberin.

### Verschiedenes

Hotel + Gaststätte (in). Genl. + Vertriebsl., Geschäftsführer, Büro, Küchen u. d. d. Angestellte u. a. werden gesucht, ausgebildet im praktischen Unterricht d. priv. Hotel-Schule Pasing-München  
**Praxis im Hause!**  
Mehre. Stellen 10% Hörsprecher-  
möglichkeit! Erfolgsstelle, Unterrichts-  
u. Vorkurs frei durch das Sekretariat.

Anzeigenschluß am 30. d. Monats

**Amann's**  
Nähseide  
in  
1000 Farben

Musikinstrumente u. Art  
S. 101. Gitarren  
Mandolinen,  
Violoncellen  
u. a. preiswert  
und qualit.  
Katalog frei  
Ratenzahlung.  
Max & Ernst Fischer,  
Köln.  
Hauptstadt Bonn, 10.

WERBUNG  
bringt  
Gewinn

**Bunte  
Beyer-Schritte**